

منڊالو نهدب

نوزاد علي نهحمد

ليکولينهوه

چاپي يهکهم 1998- چاپي دووهم 2006

چاپي سييه م چاپيکي دستکاريکراوهو
وهک کتيب له روزنامه ئه لکترؤنييهکان بلاوده بيتهوه
2007

ناوی کتیب؛ منڊال وئددهب
بابهت؛ لیکۆلینهوه
نوسهر؛ نهوزاد عهلی ئەحمده
شوین؛ سلیمانی
چاپخانه؛ روون
چاپ؛ چاپی دووهم
ژمارهی سپاردن؛ 612ی سالی 2006

ناوهرۆك

بۆ چاپه ئەلكترۆنئىيەكەى ئەم كئىبە
سەرەتا
بەشى يەكەم؛ مئژووى گەشەپپدانى ئەدەبى مندالانى كورد
بەشى دووهم؛ ئەدەبى مندالان و فۆلكلورى كوردى
بەشى سئىيەم؛ چەمكى شوپن و چىپرۆك بۆ مندالان
بەشى چوارەم؛ كاكەى فەللاحو شىعر بۆ مندالان
بەشى پئىنجەم؛ راپەرېن و ئەدەب بۆ مندالان

بۇ چاپە ئەلكترونييهكەى ئەم كتيبه!

ئەم كتيبهم تا ئيستا دووجار لەسەر كاغەز چاپكراوهو ئەمەش چاپى سييەمەو وهك چاپيكي ئەليكترونى بلاويدهكەمەوه.. دواى جاريكى ترخويندنەوهى هەردوو چاپەكەى سەر كاغەز كۆمەليك هەلەى چاپو رستەى نارپيكي زمانەوانى تيكەوتووہ كه وهك دەزانریت زەمەنى بئى بەرنامەيى كوردستانو بارودۆخە ناھەموارەكانى شەپى ناخۆو ناجيگيرى دۆخى ئابوورى بوار بە مرؤف نادەن كە بەرامبەر بە بەرھەمو كارەكانى خۆى ورد بئيتو بە ئارامى بىر بكاتەوه.

ھۆكارى سەرەكى بۇ دووجار چاپكردنەوهى ئەم كتيبهم لەوه سەرچاوهى گرتووہ كه چاپى يەكەمىنى تيراژەكەى زۆر كەم بوو و ديوارەكانى شەپى ناخۆش ريگايان نەدا بۇ ديويكى ترى ھەمان پارچەى كوردستان بپەرپتەوهو دەيان خويئەر نەك نەيانخويئندەوه تەنانەت ناوى كتيبهشيان نەبيست، لە ھاويى رابردوودا كە بە سەردان لە كوردستان بووم چەندان خويئندكارى زانكۆو خويئەرى تر داواى دانەى كتيبهكەيان ليكردم لەبەر ئەوهى نەمماوو، ئەوه بوو بۇ دووھمىن جارو بە پەلە چاپكرايەوه كە ئەركى چاپەكەى ھوشيار ھۆگر گۆران، خاوەنى چاپخانەى روون لە سليمانى گرتييه ئەستۆى خۆى و كتيبخانەى سۆران- يش لە ھەولير دابەشى كرد.

بەلام كە ھاتمەوه ئەوروپاو بە شينەيى جاريكى تر خويئندەوه ھەستم كرد وەكو سەرەتا ئامازەم پيدا كۆمەليك ھەلەى چاپى تيكەوتووہ، يەكسەر دەستم بە چاككردنەويان كردو لە پال چاككردنەوهى ھەلەكانيشدا ناوہ ناوہش ھەنديك رستەو تەعبيري نارپيكم دەستكارى دەكردن كە بە بئى ئەوهى كاريگەرى لەسەر ناوہرۆكى كتيبهكە بە جيئھيئەن.

ھيوادارم ليكۆلەر و خويئەران لە كاتى بەكارھيئانى وهك سەرچاوەدا ئەم چاپە بە نەزەرى ئيعتبار وەرېگرن، كە ناوم ناوہ چاپى ئەليكترونى.

نەوزاد ەلى ئەحمەد

سوید - ستۆكھۆلم

11/6/2007

سەرەتا

لەو دەچیت بابەتەکانی ئەم کتیبە ئاوا بەو شیوەیەکی که خۆیان نمایش کردووه، بەسەرەتایەکی باش دابنرین بۆ لیکۆلینەووه و نووسینی تر لەمەر ئەو ئەدەبەکی که سالانیکە بۆ منداڵانی کورد نووسراوه و ئیستاش پەیامەکی بەردەوامە، کتیبە که قسە لەگەڵ بابەتیکە حەساس دەکات.

بۆ گەیانندی رووه زانستی یەکی، کتیبە که بۆ چەند بەشیکی سەرەکی دابەش کردووه، بۆ نووسینەووه میژووی ئەدەبی منداڵان زیاتر مەبەستم دۆزینەووه سەرەتایەکی، بۆ ئاگاداریش، نەهاتووم ببیلیۆگرافیا بۆ هەموو ئەو کتیبە و نامیلکه و نووسینانە چیکەم که بۆ منداڵانی کورد نووسراون، تەنیا چەند دەقیکم وەکو نمونە هیناو تەو، شتیکی تر ماوه، که دەخوایم بەیانی بکەم ئەویش ئەو یە، ئەم کتیبە تەنیا لەو ئەدەبە دوایه که دەچیتە خانەکی ئەدەبی ئاشکراوه، ئەگەرنا لە جوولانەووه و شۆرەشەکانی کورددا گرنگی بە ئەدەبی منداڵان دراوه (ئەمەش دەچیتە خانەکی ئەدەبی نەینییەووه) بەتایبەتی لەشۆرشێ نوێی گەلە که ماندا، ئەو باسەم نەخستە ناو ئەم کتیبەو، هەلمگرت بۆ ئەو پرۆژەییەکی که دەمیکە خەریکم و ناوم لێناوه (ئەدەبیاتی شۆرشێ نویمان) هیوادارم بابەتەکانی ناو ئەم کتیبە سەرەتایەکی باش بن بۆ بابەتیکە پشت گوێ خراو.

نەوزاد عەلی ئەحمەد

سلیمانی 1998

بهشی یه کهم

میژووی گه شه پیدانی ئه ده بی مندا لانی کورد

پيشه‌كى

پاش سه‌وداسه‌رى يه‌كى چەند ساله‌م له‌گه‌ل ئه‌ده‌بى مندالان و ژيان له‌نيو دوو توپى ئه‌و كتيبانه‌ى كه‌ بۆ جيهانى به‌رفراوانى مندالان نووسراون، بوونى كه‌لينيكي گه‌وره‌ش له‌م بواره‌دا، وام ليها ت ده‌ست بده‌مه‌ قه‌له‌م و ئه‌و چەند لاپه‌ره‌يه‌ بكه‌مه‌ ديارى باخچه‌ى ئه‌ده‌بى مندالان، هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ هه‌ولم داوه‌ له‌سه‌ر ريبازيكي زانستى بيروباوه‌ره‌كانم دارپژم، له‌ هه‌موو بابته‌كاندا هه‌ولم داوه‌ له‌ بناغه‌ى باسه‌كه‌وه‌ ده‌رگا بكه‌مه‌وه‌، بۆ نمونه‌ كه‌ باسى زمان و زمانى مندال ده‌كه‌م پيويسته‌ هه‌ر له‌يه‌كه‌م ديپه‌وه‌ باسى سه‌ره‌له‌دانى زمان و گوپرانكارىيه‌كانم كردوو ئينجا له‌ هه‌ر به‌شيكا دا ديمه‌ سه‌رناوه‌رپوكى باسه‌كه‌و بۆ به‌ پيژكردنى باسه‌كه‌ له‌شيعرو چيروك نمونه‌م هيئاوه‌ته‌وه‌ نمونه‌كانيش خومالين نه‌ك وه‌رگيراو، هيئانه‌وه‌ى نمونه‌كانيش هيچ مه‌به‌ستىكى تيدانیه ته‌نيا بۆ به‌ هيژكردنى باسه‌كه‌يه‌، ئه‌مه‌ش پلانيكه‌ زوربه‌ى ليكوله‌ره‌وانى 1 جيهان په‌يره‌وى يان كردوو.

به‌شى يه‌كه‌م

ئه‌گه‌ر بمانه‌وي ت بچينه‌ نيو جيهانى مندالان پيويسته‌ په‌له‌نه‌كردن و وردبينا نه‌ بكه‌ينه‌ تامه‌زرۆ شكيى حه‌زه‌كانمان، ئه‌و حه‌زانه‌ش له‌چاوگه‌ى مرؤقايه‌تبييه‌وه‌ پيويسته‌ سه‌رچاوه‌ بگرن، ئه‌مه‌ش له‌سه‌ر زه‌مینه‌ييكي رۆشنبيرى پته‌و وه‌ستاوه‌، جا وا له‌ده‌روازه‌ى يه‌كه‌مدا په‌نجه‌ بۆ ئه‌و په‌له‌ نه‌كردنه‌ى كه‌ له‌ پيشه‌وه‌ باسم كرد دريژ ده‌كه‌م و چەند باسيك ده‌خه‌مه‌روو كه‌ په‌يوه‌نديكي راسته‌وخۆى به‌ مندال و ئه‌ده‌به‌كه‌يه‌وه‌ هه‌يه‌ □

1- زمان

زمان هه‌ويه‌كه‌ بۆ له‌يه‌كترى گه‌يشتن ئه‌م هه‌ويه‌ش له‌گه‌ل سه‌ره‌تای سه‌ره‌له‌دانى مرؤف په‌يدا بووه‌و په‌يوه‌ندى به‌كاره‌وه‌ (العمل) هه‌يه‌ با له‌پيشه‌وه‌ بزانيان كارچييه‌ (كار له‌په‌له‌ى يه‌كه‌مدا پرؤسيىيكه‌ مرؤف و سروشت به‌يه‌كه‌وه‌ به‌شدارى تيداده‌كەن له‌و پرؤسيىه‌دا ئاده‌ميزاد له‌خويه‌وه‌ ده‌ست ده‌كات به‌ ريكخستن و ده‌سه‌لات په‌يدا كردن به‌سه‌ر په‌رچه‌كرداره‌كانى مه‌ترىالى نيو سروشت و خۆىدا مرؤف به‌رامبه‌ر سروشت خۆى وه‌كو هيژيک له‌ هيژه‌كانى داده‌ني ت و ئه‌ندامه‌كانى جه‌سته‌ى ده‌خاته‌ كار بۆ ئه‌وه‌ى بتوانيت به‌ره‌مه‌كانى سروشت به‌شيوه‌ييكي گونجاو له‌گه‌ل ئاتاجه‌كانى دا ده‌ستگير بكات به‌م جوړه‌ مرؤف كار له‌ جيهانى ده‌روه‌وه‌ ده‌كات و ده‌ى گوپريت، هه‌ر له‌و كاته‌شدا سروشت خۆشى ده‌گوپريت و هيژه‌كانى خۆى په‌ره‌ پيده‌دات و ناچارىان ده‌كات به‌پيى خواستى ئه‌و برؤن به‌رپوه‌) 2 كاتيک مرؤف ده‌ستى به‌كار كردن كردوو هه‌چ گومانى تيدا نيه‌ پيويستى به‌ زمانىك هه‌بووه‌ بۆ ئه‌وه‌ى هاوكاره‌كه‌ى تپى بگات هيرده‌رى زمانناس ده‌لي ت (مرؤف زمانى هه‌بووه‌ هه‌تا له‌قوناغى ئازهلشدا) 3 كه‌واته‌ زمان په‌يوه‌ندى به‌ميژووى كوونى مرؤقايه‌تبييه‌وه‌ هه‌يه‌، ئيرنست فيشر راى وايه‌ زمان ئه‌و كاته‌ په‌يدا بووه‌كه‌ ئامير سه‌رى هه‌له‌داوه‌ 4 كه‌واته‌ ئامير په‌يوه‌ندى به‌ كاره‌وه‌ هه‌يه‌، كارپيش به‌بى مرؤف مه‌يسه‌ر نابيت، مرؤقيش بۆ ئه‌وه‌ى له‌گه‌ل ريپه‌وى كاره‌كه‌ى بروات پيويستى به‌ زمان هه‌بووه‌، ئه‌و په‌يوه‌ندى يه‌ى باسما ن كرد په‌يوه‌نديكي دياليكتيكانه‌يه‌، واته‌ له‌گه‌ل هه‌ر هه‌نگاو يكي ميژووى مرؤقايه‌تى، زمانيش هه‌نگاوى هاويشتوو.

به گویرهی ئه و ليكۆلینه وانیه تاکو ئیستا له سه ره له دانیه زمان کراون زانایان به ته وای نه گه یشتونه ته دوا بریاری په یدابوونی زمان هه ره یه که بیان باوه پریان به (بیردۆزه ییک) هه یه، ئه و پینچ گریمانه ی خواره وهش بوته هوی په یدابوونی مشت و مر له نیوان زاناکان؛

1- گریمانه ی دهنگه سروشتی یه کان.

2- گریمانه ی بانگو قیزه ی هه ست ده ربر

3- گریمانه ی بزاون.

4- گریمانه ی مؤسیقا.

5- گریمانه ی په یوه ندی 5

سه رباری ئه و رایانه و تیوران هه توانین بلین دهنگه سروشتی یه کان هویکی گرنگن بو سه ره له دانیه زمان وهک:

شریقه ی هه ور، لووره ی گورگ، میاواندنی پشیله، ته قه ی به رد، خویندنی بالنده، باعه باعی په ز، قوران دنی چیل، چه په چه پی سه گ، حیله ی ئه سپ، خوره ی ئا و هتد.

وابزانم ناکه وینه هه له وه ئه گه ر ئه و دهنگانه به یه که م سه رچاوه ی په یدابوونی زمان دانین، ئیتر هه ره له مانه وه دهنگی ترو ناوی تر په یدابووه و زمانی ته وای لی دروست بووه. هه تا ئه م لق و پۆپه ی ئیستای لی بوته وه (همبولت) په یوه ندی نیوان بیرو کار درده خات و وه لامی سوودی زمانیش ده داته وه (کاریگه ری نیوان بیرو کار و په یوه ندی هه ره یه کیکیان به ئه وه ی تریان، وانیشان ده دات که زمان ته نیا گوزارشت له شتیکی دیار ناکات، به لکو ئامیریکه بو دۆزینه وه ی ئه و هه قیقه ته ی تاکو ئه م ساته ونه و دیارنیه) 6.

مندال به شیکه له ژبانی مرۆف و مرۆقیه تی و ته و او که ره ی ره وتی میژوویه تی، هه ره له یه که م چرپه ی سه ره له دانیه مرۆف له منداله وه دهستی پیکردووه. ئه گه ر واش نه بی ئه و مرۆف بیریکه مندالانه ی هه بووه. لی ره دا پرسیاریک خوی ره پیش ده خات ئایا مندال چۆن زمانی له لا گه لاله بووه؛ وه لامی ئه م پرسیاره پبویستی به هه له دانه وه ی میژووی چاخه کۆنه کان هه یه به تاییه تی کۆمه لگای بی چینی واته کۆمونه ی سه ره تاییه، ده توانین ژبانه ساکاره که ی مرۆف به ململانی له گه ل سروشتدا به سه ره تای سه ره له دانیه زمان دابننن، هه ره ها شیوه ی دروست بوونی ده ماغی گه وره و بچووک و امان لی ده کات بو گه لاله کردنی زمان له نیوان بچووک و گه وره دا له پال د. نوری جعفر بلین: (ده ماغی مندال په یوه ندی یکی دیالیکتیکانه ی به ده ماغی گه وره وه هه یه هه ره به و چه شنه په یوه ندی یه ی که له نیوان ده ماغی ئاده میزاد و ده ماغی گیانله به ره بالاکانی تر دا هه یه) 7 ئیتر ده توانین تیوری گه لاله کردنی زمان له نیوان گه وره و بچووکدا له سه ره په یوه ندی دیالیکتیکی دابریژین.

(په په - نان) - (چه چه - ده ست) - (عه عه - ئه عه - ریتن) (حوحه - ترس) (مه مه - مه مک) - (مه - مچئه ح. مچئه. پچئه خوراک) - (ئوووه - ئازار) - (بقه - ترس و ئازار) - (ئوما - ئا و) - (ئولله - لایلیه و نوستن) - (حه م - بخۆ) - (توتی - دانیشه) - (تاتی - برۆ) - (بیبی بی بی. به به - منال) - (میاو، پشه - پشیله) - (کخ، کخه، ئحه، قخه - پیسی) - (فه، فه فه ئوفه - چیشت) - (قده، بقرده - مریشک) - (هه چه، چه په - که ر) - (باعه مه ر) - (دا - دایک) - (با - باوک) - (ما - مام) - (بیبیت، دیدی، عوعه - ترومبیل) 8.. هتد ئه و چه ند برگه و وشه یه ی ده ست نیشام کردن مندال له سه ره تای ژبانیدا ده یانلیته وه، ده بینن زۆربه یان له سروشته وه نزیکن که واته گه لاله بوونی زمانی مندال له نیوان مندالانی دهنگه سروشتی یه کان له دایک ده بییت، ئه و زمانه له گه ل گه وره بوونی مندال و برینی قوناغه کانی گه شه کردن فراوان ده بییت تا وای لی دیت مندال فه ره نه گیکه تاییه تی خوی ده بییت، زمانی ئه ده بی مندالانیش به شیکه له فه ره نه گه باسکراوه کان که نووسه ره ده توانیت سوودی لی وه ربگریت و بیخاته دووتوی

نووسینه‌که‌ی،باشترین سه‌رچاوش مندال خۆیه‌تی،هەر بۆیه پێویسته نووسەر له‌خودی مندال نزیك بپیته‌وه که ئەمەش له‌سه‌ر لایه‌نه‌ روئش‌بیری‌یه‌که‌ی به‌نده،زمان له‌گه‌ڵ ره‌وتی میژوو ته‌ك به‌ته‌کی باری ژيانی کۆمه‌لایه‌تی سه‌ره‌له‌دات و پێش ده‌که‌وێت 9

وا له‌روانگه‌ی زمانه‌وه ته‌ماشای چه‌ند کتیبی‌کی کوردی ده‌که‌ین بۆ ئه‌وه‌ی بزانی چیمان کردووه‌و چیمان به‌ ئه‌نجام گه‌یاندووه (مه‌یلی له‌فرینه) چیرۆکی‌که‌ بۆ مندالان نووسراوه له‌ یه‌کێک له‌ به‌شه‌کانیدا نووسراوه (پێویسته راسپاردی خێزانی ئه‌م پیاوه له‌سه‌ر نه‌خشه‌و پلانی خۆم وه‌ك دکتۆریکی ده‌روونشوناس ئه‌نجام بده‌م که راگه‌یانندی ده‌رچوونی بلیته سه‌د هه‌زار دۆلار به‌هاکه‌یه‌تی) 10

له‌م پارچه نووسینه‌دا چه‌ند پرسیارێک ئاساییه بکری‌ن،ئایا شیوه‌ی دارشتنه‌که‌ی و ئه‌و زمانه‌ی به‌کارهاتوو له‌مندال نزیکه؟ ئایا وشه‌ی ئاوی تێدانیه له‌ فه‌ره‌ه‌نگی مندال ده‌ست نه‌که‌وێت؟ ئه‌م پارچه نووسینه مشتیکه له‌خه‌رواری ئه‌و نووسینه‌ی ناوی مندالانیان پێوه لکاوه،هەر هه‌مان نووسەر له‌ شوینیکی‌تردا ده‌لیت (که گه‌یشه‌ ماله‌وه به‌ گوشاده‌وه وتی) 11 ئه‌م نموونه‌یه‌ش یه‌کێکه له‌و نموونه‌ی که دوورن له‌زمانی مندال و ویست و ئاره‌زووی ناهینیتیه‌دی،له‌ نموونه‌ی دووه‌دا وشه‌ی (گوشاد) وه‌کو خشتیکی قور وایه له‌ناو دیواریکی بلۆک‌دا،وینه‌یه‌کی دی:

به‌رپۆبه‌ر خۆشی ده‌ویم

گۆرانی و سروود ده‌لی پیم

(باخچه‌ی مندالان) لاپه‌ره -24-

ئه‌گه‌ر له‌م دێره شیعه‌ وردبینه‌وه له‌ دێریکی وه‌رگێراو نزیکه،که‌چی شیعیکی خۆمالیه‌! له‌به‌ر (سه‌رواوکیش) ئه‌م دێره شیعه سه‌روگویی شکاوه‌و له‌ رووی زمانه‌وه بریندار بووه،که یه‌کێکه له‌و هه‌زار دێرانه‌ی به‌م ده‌رده رویشتون،ئه‌وا داماویش بۆ مندال و زمانه‌که‌ی ده‌گه‌رپه‌ته‌وه شاعیر له‌ جیاتی بلێ (گۆرانی و سروودم پێ ده‌لی) نووسیویه‌تی (گۆرانی و سروود ده‌لی پیم) ئه‌م جووره زمانه گه‌وره‌ش وه‌ری ناگریت ئه‌ی چۆن مندال وه‌ری بگریت؟! نموونه‌ی له‌م جووره زۆره،به‌لام وه‌نه‌بیته‌ هه‌موو ئه‌ده‌بی مندالانمان به‌م شیویه‌یه‌ بیته به‌لکو چیرۆک و شیعی زۆر سه‌رکه‌وتومان هه‌یه وه‌کو (جریوه) و (جگه‌رگۆشه‌کان) و (په‌پوله‌) و..هتد که له‌ زمانی مندال زۆر نزیکن و بۆ مندال ده‌گونجین.

2 - قوناغه‌کان

قوناغه‌کانی گه‌شه‌ی مندال مه‌سه‌له‌ییکی گرنگه له‌ژيانی مندال‌دا و بۆ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ ئه‌ده‌ب‌دا پێویسته رووی تی بکریته‌و به‌راوردی له‌نیوان دابکریته،بۆ گه‌له‌که‌کردنی قوناغه‌کان سوودیکی چاکم له (ئه‌ده‌بی مندالان) له‌ نووسینی (هادی الهیتی) بینوووه،بۆ دابه‌ش بوونی قوناغه‌کان.زۆربه‌ی زانیان به‌م جووره ریکه‌وتوون؛

1- قوناغی واقیعی و خه‌یالی سنووردار

(وگسن) سه‌رۆکی قوتابخانه‌ی خوو ره‌وشت رای وایه پاش لیکۆلینه‌وه له‌ سه‌دان مندال گه‌یشتیته ئه‌و رایه‌ی: ده‌توانین شه‌خسیه‌تی مندال پاش 5 سالی به‌ هیزبکه‌ین یان بیروخینین 12 که‌واته مندال له (3-5) سالی پێویسته چاودێری بکریته به‌ تاییه‌تی له‌ باری په‌روه‌رده‌یی‌یه‌وه، چونکه وه‌کو 1. س. مکادینکو ده‌لیت؛ له‌م ماوه‌یه‌دا ئه‌و کاره‌ی که دایک و باوک جیبه‌جیبی ده‌کات له‌سه‌دا نه‌وه‌دی کاری په‌روه‌رده‌یی‌یه‌ 13 که‌واته بی سۆ دوو ئه‌م قوناغه قوناغیکی پر به‌هایه له ژینگه‌ی پێگه‌یانندی که‌سیه‌تی مندال‌دا.

باشتره بۆ پراکتیزه‌کردنی باسه‌که چه‌ند نموونه‌یه‌ك بخه‌ینه روو

گۆران لەشیعی جگەرتانین دەلیت:

جگەرتانین، ساواتانین
گۆلی باخچەیی هیواتانین
بزهی ناو بیژکەیین بۆ دایکان
روناکی چاویین بۆ باوکان
دیوانی گۆران، لاپەرە - 423 -

ئەگەر تەنیا لەرووی ناوەرپۆکەو لەم چەند دێرە ورد ببینەو، دەبینین پڕ بە پیستی قۆناغی
ناوبراوه، چونکە خالی بنەرەتی ئەم قۆناغە ناسینی دەوروبەرە وەکو ناسینی باوک و دایک و
خوشک و برا و دراوسێ، بیژگە لەو خواردەمەنییە دەی خوات و ئەو جلەیی لەبەری دەکات، نموونە
بۆ ئەم قۆناغە لە ئەدەبی منداڵانمان زۆرکەمە، هەرۆهە با سەیری ئەم شیعرەیی لەتیی هەلمەت
بکەین:

بووکە شووشەکەم شەنگە
شەر ناکات و بێ دەنگە
قزی زەردیکی کالە
هەردوو روومەتی ئالە
چاوهکانی رەش رەشە
دەمی پڕ خەندەیی گەشە
قۆل و باسکی بێ تووکە
پەنجەکانی بچوووکە
جلەکانی رەنگ رەنگە
ملوانکەکەیی قەشەنگە

ئەم چەند دێرە پەییوەندییەکی باشی بەو قۆناغەو هەییە، چونکە وەکو وتیمان لەم قۆناغەدا منداڵ
دەوروبەرەکەیی تارادەیی دەناسیت بووکە شووشەش یەکیکە لەو شتانەیی منداڵ لەم قۆناغەدا
یاری پێ دەکات لەتیی هەلمەت سەرەتا وەسفی بووکە شووشەکە دەکات، ئەو وشانەیی بەکاری
هیوان لەو تەوەرە دەسورپینەو، شاعیر پاش وەسفەکەیی وا لە منداڵ دەگەییەنیت کە درۆ نەکات و
جوین نەدات و راستگۆو دلپاک بییت:

هەرگیز بیانووم پێ ناگرئ
جوین و بەردم تێ ناگرئ
زۆر دلپاک و راستگۆییە
بێ کینەو بێ درۆییە

تا لە کۆتایی دا زۆر بە جوانی باسی نان و ئاو دەکات، کەچی بووکە شووشەکە وەری ناگرئ
لەبەرئەو هەماندوو و دەخەوئ:

شتی جوانی دەدەمی
ئاوو نانی دەدەمی
وەری ناگرئ و نایەوئ
ماندوو بوو ئەخەوئ

جوانترین دئ، لاپەرە - 37 -

دکتۆر نوری جەعفەر رای وایە کە لە رووی زانستی و تاقی کردنەو ویش ئاشکرا بوو کەوا منداڵی
ساغی دواکەوتوو لەرووی سایکۆلۆژییەو لەبەرپەرەتەو دەگەرپیتەو هۆی دواکەوتنی نەش و

نماکردنى دەماغى، بە شىۋەيىكى رېك وپېك لەگەل دواكەوتنى لەرووى رۆشنىبىرى يەو، مۆخى مندال لە (5) پېنج سالەى يەكەمى لە ھەموو قۇناغىكى تر نەرمترى بە تواناترە لەرووى نەشونماکردن و گونجاندىن، خۇ ئەگەر بېت و مندال لەم قۇناغەدا بە جوانى پەرورەدە نەكرېت و مەلبەندىكى كۆمەلايەتى و رۆشنىبىرى گونجاوى لە دەست بچېت ئەو كاتە مەشقدانى زۆر گرانە و قورس دەبېت 14 زانىمان ئەم قۇناغە چەند ناسك و وردبىنانەيە، بۆيە و رىياكردنەو و موتابەعەكردنى مندال پېويستى سەرشانى ھەموو دايك و باوكېكە، پاش ئەو ھى و ھەكو نمونە دوو شىعرمان ھىنايەو.

ئىستا باسى چىرۇك دەكەين، دەتوانم بلىم چىرۇكى تايبەت بەم قۇناغەمان نىو نووسەران ئەگەر بەلاشيدا رۆشنتىن ئەو كەم و كورى تىدايە، بەلام ھەندىك چىرۇكى بەرئاگردانى كوردەوارى ھەيە، بۇ ئەم قۇناغە دەشېن، ۋەنەبېت ئەو چىرۇك نووسانەى كە بۇ مندالان دەنووس ھەولى نووسىنى ئەو چىرۇكانەيان نەبېت، ھەولەكە ھەيە بەلام ھىشتا لەچرۇكردن دايە ھادى الھىتى لەمەر چىرۇكەكانى ئەم قۇناغە دەلېت (ئەو چىرۇكەكانەى بە پلەى يەكەم دىن ئەو چىرۇكەكانەن كە باسى- زات- دەكەن) 15 لە شوپىنكى تردا دەلېت: (لەم قۇناغەدا مندال مەيلى بۇ گىرانەو ھەو لاسايى و نواندىن ھەيە، ئەو چىرۇكانە تەمسىل دەكات كە گوپى لى دەبېت) 16

2- قۇناغى خەيالى بەرفراوان

ئەم قۇناغە ئەو مندالانە دەگرېتەو كە لە نىوان تەمەنى (6-8) سالىدان، لەم قۇناغەدا مندال لە خەيالى سنووردارەو بۇ خەيالى بەرفراوان دەچېت، بوونى قاوغىكى ترىش بۇ مندال گۇرانىكە بەسەر لايەنى جەستەيى و فكري مندالدا دېت، ھەرچەندى گۇرانەكەش بەرەو پېش بروت مندال ھەست بە كۆمەلېك شتى تر دەكات، دەرچوونى مندالېش لەقوتابخانەى مالىو ھەو بۇ قوتابخانەيىكى ئاسايى گۇرانىكە لە ھەموو بارىكەو ھەو مندال بەخۇۋەى دەگرېت، بە گوپرەى ئەو لىكۆلېنەوانەى لەسەر ئەم قۇناغە كراون مندال ئارەزوويىكى لەسوار سوارانى و ئەو وىنانەى لەمېشكى دەكېشېت ھەيە كە رۇزانە دەيانبىنېت بە تايبەتى ئەو وىنانەى لە قوتابخانەو مالىو ھەو شەقام و كۇلان دىنە بەرچاوى ھادى الھىتى لەمەر ئەم قۇناغە نووسىويەتى؛ لەم قۇناغەدا پەيوەندى مندال بە دايكى پەيوەندى سۆز و خۇشەويستىيە لە گەلى دەدوېت و ھەرەھا پەيوەندى بە باوكى لە سەر بناغەى رېزو سەرسوپمان و ترس بنىات دەندرېت 17 قوتابخانە كارىگەرىيىكى گەورەى لەسەر پېگەشنتى مندال ھەيە، بە كورتى لەم قۇناغەدا مندال خەيالە سنووردارەكەى فراوان دەكات، بەم نمونەيە لە شىعرەكانى عەزىزى مەلا ئەحمەدى رەش دەست پېدەكەين؛

قوتابىم لەپۇلى دوو

خاۋەن حەزو ئارەزوو

بەيانىان لەگەل ھەتاو

ھەل دەستم بەدل و داو

زوو دەچم چاوم دەشۆم

جل دەگۇرم نان دەخۆم

ئەم چەند دېرە بۇ ئەم قۇناغەى گەشەى مندال نووسراو، ئەم شىعرە شىعەرىكى سەركەوتو ھەو مندالانى ئەم قۇناغە دەتوانن لەبەرى بكن، خو رەوشتى بە سوودى تىدايە، بەلام خۇزگە ئەم دېرە بەم شىۋەيە نەدەبوو:

بەرەو قوتابگا دەچم

زانستى بىر فېردەبم

پشیلۆكە، ل 13

وشەى (قوتابگا) لەفەرھەنگى منداڵاندا دەست ناکەوێت و نى، بەلکو وشەى كى داتاشراوھ ئەمەش بۆ منداڵ سوودى نى، داىكى سۇلاف يەككە لەو ژنانەى ھاتۆتە كۆرى ئەدەبو زياتر وەك داىكىك كارى لەسەر ئەدەبى منداڵان كاردووھ. ئا ئەوئەتە لە شىعريكدا كە پىر بە پىستى ئەو قۇناغەى دەلێت؛

رۆلەم ئەى خۆشەويستم
ئامانج و ھىواو ھەستم
كۆرپەم ئاواتى دوارۆژ
بەشىرى پاك كراى گۆش
* * *

ئىستا كە تۆ منالى
بەتەمەن وا شەش سالى
ھەتا دەگاتە:

ئامادەبوون بۆ خویندن
بۆ فيربوون و گۆئ گرتن
دەم و چاوت پاك بشۆ
لەسەر خۇنانت بخۆ

گۆفارى نووسەرى كورد، ژمارە 3- لاپەرە - 19 -

لەم قۇناغەدا منداڵ حەز لەو جۆرە چىرۆكانە دەكات كە كۆتايىيەكەى بەشتىكى سەيرو دوور لەدەورو بەرھەكەى ھاتووھ، ئەمەش زياتر بىرى منداڵ فراوانتر دەكات و گەشە دەكات، با بۆ نموونە ئەو چىرۆكەى لەتيف ھەلمەت بەيىنەوھ كە چۆن دەچىتە ناو دارستانىك و رووداويك بۆ منداڵان ھەلدەھىنجىت و دەيكاتە ديارى باخچەكەيان، كە چۆلەكەيەك و ريشۆلەيەك و بلبلىك لەسەر دارىك ھىلانەيان كردبوو. ئىوارانىك بلبلەكە كەوتە داوى راوچىيەكەوھ و گرتى و بردى و خستى قەفەزىكەوھ رەنگە زۆر بەى منداڵان دىمەنى بەم جۆرەيان نەدييىت بەلام كە گوپيان لەم چىرۆكە دەبىت يەكسەر ھەست بەشتىك دەكەن، بەيانى زوو چۆلەكەكە گوتى (من دەنگ خۆشترىن مەلى ئەم دارستانەم! ريشۆلەكەش خۆى لى فەش كەردەوھ و گوتى: وانىيە لەم دارستانەدا مەلى لە من دەنگ خۆشتر نى! چۆلەكەو ريشۆلەكە بوو بەشەريان ھەموو پەرو تووكى خويان بەسەر دارەكاندا وەراند ئەم جۆرە شتانەش لەنيوان منداڵاندا ھەيە، تا لەكۆتايىيەدا بلبلەكە لەقەفەزەكە رزگارى دەبىت و بۆ دارستانەكە دەگەرپتەوھ، رزگار بوونەكەش بەم جۆرە بوو (بۆ نيوەرۆ كورە بچكۆلەكەى راوچىيەكە ويستى يارى بە بلبلەكە بكا. دەرگاي قەفەزەكەى كەردەوھ و پەنچەى بۆ دەنووكى بلبلەكە دريژ كردو. بلبلەكەش ئەمەى بە ھەل زانى و فرى و داى لەشەقەى بال و بۆى دەرچوو خۆى گەياندە دارستانەكەو لەسەر ھىلانەكەى خۆى دانىشتەوھ و دەستى بە خویندن كەردەوھ و چۆلەكەو ريشۆلەكەى لەشەرماندا دارستانەكەيان بە جىھىشت و دارستانەكە پىيان پىكەنى و شنەباى فينكىش ھەموو پەرو تووكەكانيانى بۆ جىگايىكى زۆر دوور رامالى). دەنگ خۆشترىن مەل ل 17 تەنيا سەرنج سەبارەت بە وشەى (دانىشتەوھ) ھەيە بۆ بالداران پىويستە بلين: ھەل نىشتەوھ

3- قۇناغى پالەوانىتى

ئەم قۇناغە لەتەمەنى 8-12 سالى دەست پى دەكات و بەوھ جيا دەكرىتەوھ كە منداڵ ھەمىسان خۆى دەخزىنيتە قاوغىكىتر ئەويش دوور كەوتنەوھىيە لەشتى خەيالى و نزيك بوونەوھىيە لە واقع و گرنگيدان بەشتى ھەقىقى، منداڵ دەكەوئتە جوولەيىكى بى شومارو لە شوينىك بە تەواوى ئارام ناگرىت چونكە ھەول دەدات خۆى لەجىھانىكىتر بدۆزىتەوھ و جياوازىت لەجىھانى

قۇناغەكانى پېشووۇ چونكە جوولانەوہ شېوہى بوونى ماددەيە لەهېچ شوېنېكدا ماددە بى جوولانەوہ نىيەو نابېت عەزىز گەردى لەمەر ئەم قۇناغە نووسىويەتى (لەكوردەوارى خۇماندا بەزۆرى مندال لەم دەوروبەرەدا حەز لەيارى شارگرانى و قاوقاوانى و .. هتد ئەكا چونكە ئەم جوۆرە يارىانە گيانى منافەسەو بەربەرەكانىيان تېدايە) 18 لەم قۇناغەدا مندال زياتر حەز لە كۆمەل كۆمەل بوون دەكات بۇ نموونە دروستكردن و پېكھېنانى تېپى يارى كردن لەنېو خۇياندا، هەمىسان كە پالەوانىك لە تەلەفزيون، يا وېنەيىك لەرۆژنامەو گوڤارىك دەبېنېت حەز دەكات لاسايى بكاتەوہ (مندال دەتوانېت رووداوى مېژووويى و هەقىقەتى زانستى و گرئو دەستەواژەو سروودو گوړانى و هەندىك لە هەلبژاردەى شيعرو پەخشان لەبەربكات) 19 پېش ئەوہى نموونە لەو ئەدەبە بەنېمەوہ كە بۇ مندالانى كورد نووسراوہ دەمەوېت دەست نېشانى خالىك بكەم، لەم قۇناغەدا مندال تواناى شيعر دانانى هەيە بۇ نموونە ئەم مندالانە بيانىيانە لە تەمەنى قوتابخانەياندا شيعريان نووسيوہ (ستيفن) (Stcphen) و (ئان) (Anne) و (جانيت) (Jannette) بۇ نموونە جانيت لەشيعرى (سارد) دەلېت:

ئەم دونيايە چەند ساردە

بەفر لەسەر زەوىيە 20 .. هتد

ئەو ناوانەى ناوم بردن لە تەمەنى (11) سالىدا شيعريان نووسيوہ و ناوى چەند مندالېكى تر دەنووسم كە لە تەمەنى (12) سالىدا شيعريان نووسيوہ (ديانا) (Dianne) و (سوزان) (Susan) و (هارى) (Harry) و (لورا) (Laura) و (مارلين) (Marlyne) و (ديفيد) (David) و (ئەرنۆلد) (Arnold) و (فيلما): (Vilma) بۇ نموونە مارلين لەشيعرى رووخانى خانوودا دەلېت:

لەسەر شەقام دەروېشتم

سەيرى سېبەرەكەى خۇم دەگرد

گوېم لەدەنگى يەكئ بوو هاوارى دەگرد

خانووہ كەم دەروخى

فريام كەون!

فريام كەون! 21. هتد

لە هەندىك ژمارەى رۆژنامەى هاوكارى يېشدا ناوى چەند مندالېك هاتووہ كە گوايە لەم قۇناغەدا شيعريان نووسيوہ ژمارەكانىش برىتين لە (492) و (510) و (511) بەلام ئەمرو لەم جوۆرە شيعرانەمان بەرچاوا ناكەوېت، ئىنجا نازانين سوچەكە لەكامە لايە؟ فەرەيدون عەلى ئەمىن لە ژمارە سېى گوڤارى - نووسەرى كورد - ى خوولى دووہمدا شيعرېكى بە ناوى بلبىل وتى بلاو كردۆتەوہ كە شيعرېكى سەرکەوتووہ، مامۆستا بلبلى وەكو گيانەوہرېك هېناوہتەوہو روو لەمندال دەكات و پېى دەلېت:

كاكەى منال

بەهەزار حال

يەكېكى وەك تۆم دەس كەوئ

خۆشى بويم، خۆشم بوئ

قسەى دلمى لەلا بكەم

كە تيم بگاتو تېى بگەم

هەر لەم شيعرەدا سەرکەوتنەكەى مامۆستا لەوہدايە كە رەوشتى چاكە بە مندال پېشان دەدات لەم كۆپلەيەش بە جوانى ديارە كە بلبلى گلەيى لە چەند مندالېكە گرتويانەو واشمان تى دەگەيەنېت كە بى فرۆفيلە:

كاكه‌ی منال
 گول‌ی ناومال
 من هز ناکه‌م که‌س بم گری
 کی بم گری خوا ئه‌ی گری
 چونکه من بی فرولیم
 چونکه من بو چاکه ویلم
 له‌کۆپله‌ی کۆتایدا بلبله‌که به خله‌خل ده‌چیته لای مندا ل تا به هه‌وه‌س دنیا بکه‌ن به گۆرانی:

كاكه‌ی منال
 شنه‌ی شه‌مال
 من بلبلم، بلبل، بلبل
 به‌له‌ش بچووک، به‌ئه‌قل زل
 من بلبلم، بلبل، بلبل
 دیم بو لای تو به‌خله‌خل
 تا به‌هه‌وه‌س، به‌ئاسانی
 دنیا بکه‌ین به‌گۆرانی

زانای فه‌ره‌نسی - فلورانته - ده‌لێت: باشتترین ته‌مه‌ن که مندا ل تیا‌یدا ده‌توانیت ئه‌و زانیاریانه‌ی پێ‌ی ده‌لێت وه‌ری بگری ته‌مه‌نی نو‌ سالانه‌ 22 هه‌ر له‌م قوناغه‌دا مندا ل هه‌ز ده‌کات که له‌سه‌ر زمان‌ی گیانداران شتی پێ‌ی بلێت به‌ تابه‌تی ئه‌و چیرۆکانه‌ی باسی پاله‌وانیته‌ی و ئازایه‌تی ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها چیرۆکی میژوویش به‌شیکه له‌هه‌زی مندا لانی ئه‌م قوناغه‌، ئیستا با ئه‌م چیرۆکه‌ی له‌تیف هه‌لمه‌ت وه‌ر بگری و بزانی به‌چکه هه‌لۆ بو ده‌یه‌ویته‌ بفریت و پاله‌وانیته‌ی بنوینیت (به‌چکه هه‌لۆیه‌کی زه‌رنه‌قوته تازه له‌ هیلکه ده‌رچوو بوو. هه‌موو روژی ده‌بیینی دایکی له‌ هیلانه‌که ده‌رده‌چی و فر ده‌دا له‌شه‌قه‌ی بال له‌شینی ئاسماندا ون ده‌بی و نیوه‌رۆش خوراک‌ی خۆشی به‌ ده‌نوکی دا بو دینیته‌وه) له‌م چه‌ند دیره‌ی پێشه‌وه‌دا وه‌کو سه‌ره‌تای چیرۆکه‌که نه‌ ده‌بوا به‌ له‌تیف هه‌لمه‌ت په‌له‌ی بکرد بوا به‌، چونکه مندا ل که گوی له‌م چیرۆکه ده‌گریته‌ و هه‌ست ده‌کات که به‌چکه هه‌لۆیه‌ک له‌ دایک بووه‌ و یه‌کسه‌ر سه‌یری دایکی کردوه که چۆن خوراک‌ی بو دینیت، به‌لام ئه‌و بینه‌وسیا به‌ پاش چه‌ندان روژ دوا‌ی له‌ دایک بوونی به‌چکه هه‌لۆکه سه‌یری کرد چۆن دایکی له‌شه‌قه‌ی بال ده‌دا (به‌چکه هه‌لۆکه زۆری هه‌ز له‌فرین بوو له‌ دووره‌وه چاوی له‌ سه‌وزایی دارستانه‌کان بوو... چاوی له‌و شه‌پۆله ئاوانه‌بوو. که‌وه‌ک دلدار ده‌س له‌ملانی یه‌کتر ده‌بوون... چاوی له‌و چۆله‌که فه‌له‌وو بچوکانه بوو که به‌به‌ر هیلانه‌که‌دا ده‌فری و هه‌زی ده‌کرد دوا‌یان که‌وئ و په‌رو بالیان دامال و له‌بن داریکی دارستانیکدا لووشیان کاو له‌ رووباریکی چریش‌دا ده‌ست و ده‌نوکی بشۆر و تیر ئاوی ره‌وان بخواته‌وه) ئه‌گه‌ر له‌م چه‌ند دیره‌ی سه‌ره‌وه وردبینه‌وه وه‌سفی سروشت و باسی جولانه‌وه‌ی تیدا به‌ که ئه‌مه‌ش خالیکی گرنه‌گه له‌ ئه‌ده‌بی مندا لاند (چه‌ند روژیک له‌دایکی ده‌پرسی دایه‌ گیان که‌ی ریم ده‌ده‌ی بوخۆم بفرم و وه‌کو تو ئازاد ب... دایکی ده‌ی وت. جارێ ماوته هیشتا ناتوانی.. روژی دایکه‌که‌ی له‌ هیلانه‌که‌دا نه‌بوو به‌چکه هه‌لۆکه وتی: خو باله‌کانم له‌بالێ چۆله‌که‌کان گه‌وره‌تره گوا به‌ ئه‌وان بو ده‌توان بفرن و من ناتوانم!! به‌چکه هه‌لۆکه له‌م خه‌یالانه‌دا بوو فر بالی گرته‌وه و له‌هیلانه‌که‌ی ده‌رچوو به‌لام نه‌ی توانی باش بفری و که‌وته شیویکه‌وه و په‌نجه‌ی قاچیکی شکا و سه‌ریشی بریندار بوو له‌تاواندا هاواری کرد؛ له‌وکاته‌دا دایکی هاته‌وه‌و گوی له‌ ده‌نگی به‌چکه‌که‌ی بوو.. له‌ شیوه‌که‌دا به‌دی کردو

هه‌لی‌گرتو بو هیلانه‌که‌ی برده‌وه‌و پی‌ی وت: رۆله‌که‌م ئامۆژگاریم نه‌کردی ئاخر پی‌م نه‌وتی هیشتا ناتوانی... به‌چکه هه‌لۆکه وتی:

به‌لین بئ دایکه ئیتر قه‌ت له‌قسه‌ت ده‌رنه‌چمو هه‌تا تو پی‌م نه‌لیی نه‌فرم) جوانترین دئ، لاپه‌ره-
42-41

ئهم چیرۆکه چیرۆکی سهرکه‌وتوو، به‌لام خۆزگه له‌تيف هه‌لمه‌ت له‌جياتی وشه‌ی (شیو) (دۆل‌ی) به‌کار ده‌هینا، چونکه که مندالانی ده‌شتی هه‌ولیر گوڤیان له‌م چیرۆکه ده‌بیت وا ده‌زانن به‌چکه هه‌لۆکه که‌وتۆته ناو (چیشته) چونکه له‌گۆقه‌ری هه‌ولیردا له‌جياتی (چیشته) (شیو) به‌کارده‌هینن.

4- قۆناغی می‌رد مندالی

ئهم قۆناغه ئهو مندالانه ده‌گریته‌وه که ده‌که‌ونه نیوان ته‌مه‌نی (12-15) سالی، له‌م قۆناغه‌دا مندال له‌قاوغه نه‌رمو نیانه‌که‌ی دیته ده‌ره‌وه‌و ئهرکی گرانترو میشکی فراوانتر... ژبانی پر ئهرکتر ده‌بیت، ناسینی ده‌وربه‌ر له‌ لای مندال زیاتر ده‌بیت، ئهو شتانه‌ی پیشتتر به‌ بئ لیکۆلینه‌وه سه‌یری ده‌کردن ئهمرو بیریان لئ ده‌کاته‌وه، بیرکردنه‌وه‌ییکی قوول و ورد، ئهمه‌وه سه‌رباره‌ی توندو تۆل بوونی ئه‌ندامه‌کانی له‌شی که پیوستیه‌که له‌گه‌ل ئهم قۆناغه‌ی مندال‌دا ده‌گونجیت و تا له‌گه‌ل ده‌وربه‌ره‌که‌ی بکه‌ویتته مملانییکی ئه‌نجامدار، جیاکه‌ره‌وه‌ییکی تری ئهم قۆناغه هه‌ست کردنه به (جنس) که ئه‌گه‌ر له قۆناغه‌کانی تردا هه‌بیت ئهو له ته‌مه‌نی نیوان (11-12) به‌دی ده‌کریت، به‌لام له‌م قۆناغه‌دا به شیوه‌ییکی فراوانتر له‌لای مندال ده‌بینریت... سه‌ره‌رای ئه‌مانه هه‌روه‌ها مندالانی ئهم قۆناغه‌هه‌ز به شتی که‌سبی ده‌که‌ن، که ئهمه‌ش به‌شیکه له‌وه سه‌ربه‌ستیه‌ی له‌خیزانه‌که‌ی داوا ده‌کات، هه‌ر له‌م قۆناغه‌دا مندال هه‌ز له‌شتی جو‌راو جو‌ر ده‌کات که بیخوینته‌وه، وه‌کو چیرۆک و هه‌وال و وتاری سیاسی.. هتد ده‌توانین ئه‌وه‌ش بلین که مندالانی ئهم قۆناغه‌هه‌ز له‌وه نووسینه‌وه ده‌که‌ن بیخویننه‌وه که گه‌وره ده‌یخویننه‌وه، ئهمه‌ش دۆزینه‌وه‌ی که‌سیتیه‌که‌یه‌تی... شتیکی تر ماوه ئه‌وه‌یش، مندالانی ئهم قۆناغه هینده گوئ به دایک و باوکیان ناده‌ن، به‌تایبه‌تی بو هه‌لبژاردنی براده‌رو مامه‌له‌کردن و هه‌لس و که‌وت له‌گه‌لیدا بابزانی له‌م قۆناغه‌دا مندالانی جیهان چیان کردوو، وا ناوی چه‌ند مندالیک ده‌به‌م له‌م قۆناغه‌دا شیعیان نووسیوه وه‌کو: (کارل) (Carl) و (ئیستر) (Easter) و (جیلیان) (Gilian) و (تد) (Tad) و (جون) (John) و (کولین) (Colin) و (ولته‌ر) (Walter) و (شیلا) (Sheile) و (لین) (Lynn) و (شیرلی) (Shirley) و (دیقید) (David) و (می) (May) و (بریان) (Brain) 23 ئهم دیارده‌یه‌ش ره‌نگه له نیو مندالانی کوردیش په‌ره‌ی بسه‌ندبایه ئه‌گه‌ر ئهم قاوغه ته‌سکه نه‌مابایه و هه‌ره‌سی به‌ینابایه، بو نمونه سالی (1980) خوشکیک و براییک به‌ناوی سروه نوری دزه‌یی و مه‌ریوان نوری دزه‌یی کۆمه‌لیک و تارو شیعو چیرۆکی مندالانه‌یان به‌ناوی (ئاره‌زوو) له‌چاپدا به‌لام کوانی بو گرنگی به‌به‌ره‌کانیان نه‌درا پاش (ئاره‌زوو) ده‌نگیان نه‌ما؟!!

تیکه‌لکردنی قۆناغه‌کانی گه‌شه‌ی مندال له‌لای نووسه‌رانمان، واما لئ ده‌کات که زۆربه‌ی ئهو نووسینه‌ی مۆری مندالانیان لئ دراوه بخه‌ینه دووتوی ئهم قۆناغه، ئهمه‌ش ده‌گه‌ریته‌وه بو ئهم هۆیانه‌ی خواره‌وه:

1- ئه‌دیبانی کورد گوڤیان به‌ دابه‌ش کردنی قۆناغه‌کان نه‌داوه، هه‌ر بۆیه تیکه‌لاوکردنی قۆناغه‌کان لای زۆربه‌یان به‌دی ده‌کریت.

2- بۆیه ده‌لیم په‌یوه‌ندیان به‌م قۆناغه هه‌یه چونکه مندالانی ئهم قۆناغه زیاتر له‌مندالانی قۆناغه‌کانی تر میشکیان زیاتر گه‌شه‌ی کردوو، ئه‌گه‌ر به قۆناغه‌کانی تر به‌راوردیان بکه‌ین؛

ا- یان له‌رووی دارشته‌وه په‌یوه‌ندیان به‌م قۆناغه‌وه هه‌یه.

ب- یان ئهو زمانه‌ی که به‌کارهاتوو له‌م قۆناغه‌وه نزیکه.

3- سه‌رباره‌ی خاله‌کانی‌تر جوړی هه‌ل‌بژاردنی باب‌ه‌تیش دهور ده‌گیړت.

ئهم خالانه وامن لئ ده‌کات که ئهو نووسینانه‌ی که بو مندالانی کورد نووسراون، زوربه‌یان له نیو ئهم قوناعه‌دا ریزبه‌ند بکه‌ین، بو نمونه وهک کومه‌له چیرۆکه‌کانی (دل له‌گول ناسکتره) و (زیرینو کالی) و (وریان خه‌وتان لئ نه‌که‌وئ) و (گوله‌باخ).. هتد، ئه‌گه‌ر چیرۆکه‌کانی ئهم چوار کتیبه وه‌کو نمونه بخوینینه‌وه، ئه‌وا له‌زوربه‌ی خاسیه‌ته‌کانی ئهم قوناعه‌ نزیکن، له‌ نووسه‌ره‌کانیان ده‌پرسین ئایا بوچی ریگی دابه‌ش بوونی قوناعه‌کانتان نه‌گرتووه؟ وه‌لامی ئهو پرسیاره‌ لای نووسه‌ر خو‌یه‌تی چونکه شیکردنه‌وه‌ی حاله‌تی ده‌روونی قوناعه‌کان و مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل روودای چیرۆکه‌کان شتیکه ده‌که‌وئته‌ سه‌ر ئه‌ستوی نووسه‌ران، به‌ گویره‌ی زه‌مینه‌ رو‌شنی‌ری‌یه‌که‌ی ده‌پوړت، ده‌بینین نووسه‌ریک له‌چیرۆکه‌دا باسی دوو حاله‌ت ده‌کات، باریکیان له‌قوناعی پاله‌وانیتی نزیکه‌و حاله‌تیکی‌تر له‌قوناعی خه‌یالی به‌ر‌فراوان نزیکه‌، ئه‌مه‌ش نابیت له‌وچیرۆکه‌نه‌ رهنگ بداته‌وه که بو مندالان ده‌نووسرین، چونکه مندال له‌و قوناعه‌دا خاسیه‌تی جه‌سته‌یی و گه‌شه‌ی تایبه‌تی هه‌یه، شیعریش به‌ هه‌مان ده‌ردی چیرۆک بردراوه، کام کتیب هه‌له‌ده‌ته‌وه‌ نمونه‌ی ئهم قوناعه‌ی تیدا به‌لام ناوه. ناوه رووبه‌رووی ده‌قی سه‌رکه‌وتوو ده‌بینو به‌گویره‌ی قوناعه‌کان راسته‌ رییان گرتوو هه‌ر وه‌کو ئهو نمونانه‌ی له‌پیشه‌وه هینامانه‌وه، له‌وه ده‌چیت له‌ هینانه‌وه‌ی هه‌ندیک نمونه‌دا سه‌رچیغ چوویم به‌لام منیش هه‌قمه‌ رای خوم ده‌ربیرم.

3- شیوازی نووسین لای نووسه‌رانی کورد

کاکه‌ی فه‌للاح که شیعیک بو مندالان ده‌نووسیت تیبینی ئهم خالانه ده‌کات:

- 1- ده‌بی به‌ هه‌موو بایه‌خو هه‌ست و هوش و ئاگاداریمه‌وه روو بکه‌مه جیهانه‌که‌یان.
- 2- وه‌ک په‌پوله‌ییک به‌ شوین ئهو گول و بون و گه‌لاو چلانه‌دا بگه‌ریم که مه‌به‌ستیانه‌و چیژی لئ ده‌بین.
- 3- تا بتوانم به‌زمانی خو‌یانه‌وه ده‌ری بپریم.
- 4- کاروباری په‌روه‌ده‌یی و زانستی مه‌به‌ست بیت.
- 5- تا بتوانم دیره‌ شیعه‌ره‌کان کورت و مؤسیقادار و ئاهه‌نگاوی بیت.
- 6- بزوتنه‌وه کاریکی هونه‌ری گه‌وره‌یه له‌شیعر بو مندال‌دا.
- 7- هه‌روه‌ها وینه‌و دیره‌ شیعی وینه‌داری ته‌سویر- دلگیریش.
- 8- له‌ فه‌ره‌نگی تایبه‌تی مناله‌وه وشه وه‌رده‌گرم.
- 9- مناله‌که‌ خو‌ی باشت‌ترین ماموستای په‌سه‌ندکراوی شیعه‌ره‌که‌ بیت 24.

ئه‌گه‌ر ئهم چه‌ند خاله‌ی کاکه‌ی فه‌للاح هه‌ر هه‌مووی په‌یوه‌ندی به‌ شیوازی ئه‌ده‌بی مندالانه‌وه نه‌بیت ئه‌وا چه‌ند خالیکی ده‌ست ده‌دات شیوازی ئه‌ده‌بی مندالان له‌سه‌ر روونی و ئاشکراییی له‌ ریخه‌ستی وشه‌و رسته‌و کورت‌بری واته چه‌ندی ده‌کریت رسته‌کان کورت‌بن و به‌ که‌مترین وشه‌ واتاکه‌ی بدات به‌ده‌سته‌وه، هه‌روه‌ها پیویست به‌ شتی زیادو ره‌وانبیزی ناکات چونکه له‌گه‌ل جیهانی مندالاندا ناگونجیت، به‌ تایبه‌تی قوناعه‌ سه‌ره‌تایی‌یه‌کانی، هه‌روه‌ها گرنگیدان به‌ ئیستاتیکا زیاتر شیوازه‌ که ده‌رازی‌نیت‌ه‌وه‌و مندال به‌ره‌و به‌ره‌مه‌که‌ی کیش ده‌کات. وه‌رگرتنی وشه‌ش له‌فه‌ره‌نگی مندالان خالیکی‌تره که شیوازی ئه‌ده‌بی مندالان به‌هیز ده‌کات باسکردنی چه‌ند نمونه‌ییکی ئه‌ده‌بی باسه‌که‌مان به‌هیز ده‌کات و زیاتر له‌لایه‌نی زانستی نزیک ده‌بیت‌ه‌وه (پادشا وتی! ئه‌گه‌ر هه‌موو به‌یانی‌ییک که ده‌که‌وئته‌ چریکه‌و چرین باسی جوانی کوشکه‌که‌م و خوشی باخه‌که‌م و به‌رزی تاجه‌که‌م بکه‌ی هه‌موو په‌ری له‌شت له‌زیرو له‌عل و مه‌رجان و مرواری ده‌گرم) 25 ئه‌گه‌ر ته‌نیا له‌رووی شیوازه‌وه بر‌وانینه‌ ئهو پارچه‌یه‌ی سه‌روه‌وه ده‌بینین جوانکاریکی

سهرنجراکيشهري تيدايه و خوشى بو مندالان دهخاتهوه،دهبا سهيرى ئه و چهند دپرهى جها عهلى
ئهمين بکهين که به جوانى و وردى چيروکهکهى دارشتووه و شيوازيکى ريک و پيکى پييهخشيويه
(ريوى لاکهى سكى دههات له برسان خوئى به زهوى داداو روى کرده ورگى:- ها ورگه شين! دهليى
برسيته؟ ههر ئهوهندهى بليى يهک و دوو،مريشکه قولهيبيکى ناسکت بو دينم- ورگه شين وتى؛
مريشکيک کهمه... بهشم ناکات... دوو مريشکم دهويت... لاقهکانى مام ريوى به ورگه شينيان وت؛
دوو مريشک زوره... هتد) 26

ع.ع. شهونم دهليت: (ههلبهستى منال بهپيى ريباز (اسلوب) 27 پيوسته وشهکانى سادهبن و
رستهکانى رهوان بن! تا منال بتوانيت له بهرى کات و بيلئى. پيوسته کيشهکهى کورت و ئاوازدار بي
چونکه کيشى دريژ دهبيتته هوئى ههناسه سوار بوونى منال، ئهبي ههر ديريک له ههلبهستهکه
لهنگهري تايبهتى خوئى جيا بيت، واتا لهتوانادا بي ناوهروک و مهبهستى ههلبهست به کهمترين
دير بديت بهدهستهوه) 28

لهگهئ ئهه و تهيهى ماموستاي ناوبراودا چهند نمونهبيک لهو شيعرانهى بو مندالانى کورد
نووسراون؟! دههينينهوه بو ئهوهى بزانيين نووسهران لهه لايهنه سههرکهوتوون يان نا؟

قوتابى و زيرهک روئلهى هوشيارم

چاو تيرو نه بهردو ئازاو بهكارم

شاگولى باخى ژيانى ميللهت

تيمارى زامى نه بوونى و مهينهت 29

ئهه چهند ديره بو مندالان نووسراوه و موري مندالى لئ دراوه پيشهكى دوو نيوه ديري يهکهه، يان
ديرى يهکهه و دووهه 11 برگهيه دوو ديرهکهى تريش 10 برگهيه، بهراى من که شيعريک بو مندالان
دهنووسين پيوسته رهچاوى برگه بکهين بو ئهوهى موسيقاي خويندنهوهکهى لهنگ نهبيت ئهه
شيعره دوو جوړه برگهيه تيدا بهكارهاتووه، سههرهراى ئهوهى شيعريکى پشوو دريژه، واته ژماره
برگهکانى گهيشتوته 10 و 11 برگه که ئهههش مندال تووشى ههناسه سواری دهکات، له روى
ژماره برگهوه باشترین شيعر ئهوهيه که ژماره برگهکانى کهه بيت، راسته نمونهى لهه جوړه
له نيو ئهه شيعرانهدا ههيه که بو مندالانى کورد نووسراون بهلام ئهوهى جيى سهرنجه زوربهى
ئهه شيعرانهى بو مندالان نووسراون 7 برگهه، که ئهههش زياتر لهگهئ مندال دهگونجيت وهکو
راهاتنيکيش ليى راهاتووه چونکه له فولکلوردا شيعرى زاروکان لهسهه ئهه کيشهدا ههيه:

ئههلو بهلوور ته کامه

زهردو سوورو شهمامه

يان ههنديک شيعرى تر لهسهه کيشى 6 برگه له فولکلوردا ههيه و مندالان به گورانى دهيلين :

هو ريوى ريوى... هو

ريوى بي ئيمان... هو

شهريکى شهيتان... هو

نمونههش بو ئهمانه زوره و لهو کتبيانه بهدى دهکريين که بو مندالان نووسراون، با دوا وشهه ئهه
بهشهمان ئهه چهند ديره شيعرهى جها عهلى ئههين بيت به ناوى ئهستيره که لهگهئ بيرو کارو
کردهوهى مندالدا دهگونجيت:

ئهستيره بووکى شهوه

پيلووى سووکهه و بي خهوه

4- مەلەننى

كەمىك گەپرانەۋە بۇ دواۋە ھەلدانەۋە پەرى كىتپە قەد كراۋەكانى سەر رەفەى كىتپىخانەكان ھانداننىكە بۇ ئەۋەى ئەمپۇمان رووناك و پىر گۇران و پىشكەوتن بىت، زىانە سادەكەى ئادەمىزادو گوزەران لەگەل سىروشتا نىشانەى سەرھەلدانى يەكەم كۆمەلگەى مروفايەتىيە، تىروانىنى زانستى واى دەرختوۋە كە پەيوەندى بەرجەستەيى لەنىۋان مروفا و سىروشتا ھەبوۋە جا دەتوانىن يەكەم راھاتنى مروفا بە مەلەننى دابنىين، چونكە زىانە سەختەكەى مروفا و ابوۋە بىكەۋىتە مەلەننى لەگەل سىروشتو دەوروبەرەكەى دا، دەست نىشانى ئەو سەرھەلدانەمان كىرد چونكە زىانى مندال كەمىك نىزىكە لەزىانى سەرھەتايى ئادەمىزاد، زىان دەگۇرپىتو گۇرانى بەسەردا دىت مروفايش تەۋاۋەكەرى تەرازوۋى گۇرانەۋە خۇى راي دەپەرىپىنى، گواستەۋەى مروفا لە قۇناغىكەۋە بۇ قۇناغىكى تر و امان پىشان دەدات كە مەلەننىش سەربارەى لەگەل سىروشتا لە نىۋان مروفا و مروفا سەرھەلدەدات، بۇ نەۋە: مندالنىك كە تازە ھەۋل دەدات فىرە رۇيشتن بىت، ھەلدەستىتەۋە دەپراۋ دەكەۋى، ئىتر كارەكەى چەندان جار دووبارە دەبىتەۋە، جارى ۋاھەيە كە مندالەكە دەكەۋىت دەست بە گرىان دەكات، ئەگەر ئەو گرىانە بە نائاگاش دابنىين دزى زەۋىيە چونكە مندالەكە ۋا ھەست دەكات ھۇى كەوتنەكەى زەۋىيە، بەلام لەبەنەپەتدا بۇ ئەندامو ماسولكەكانى لەشى دەگەرىپتەۋە كە ھىشتا بەھىزو پتەۋ نەبوۋە، ئەگەر ئەو كەوتنەى مندال بە مەلەننى لەگەل سىروشت دابنىين ھىچى كەمتر نىە لە زىانە سادەكەى ئادەمىزاد، ھەرۋەھا ئەمپۇ بەقەد مروفاى گەۋرەش مندال توۋشى چەوسانەۋە ھاتوۋە، بۇ نەۋە لەخواروۋى ئەفەرىقىادا رۇژ نىە چەندان مندال بە برسىتى سەرھەننىنەۋە ئەگەر ئەۋە مەلەننى نەبىت لەگەل سىروشتو زىاندا ئەى چىيە؟! پىش ئەۋەى بچىنە دوو توپى ئەۋە كىتپانەى كە بۇ مندالان نووسراون پىۋىستە دەست نىشانى ئەۋە خالە بىكەىن كە مەلەننى چىنەيەتى ۋە تەۋاىەتى ۋەكو دوو جۇرى مەلەننى بە زەقى لەقۇناغى سەرھەتايى مندالدا دەرناكەۋىت، بە تايىەتى لە كاتى گەشەيدا ۋەك قۇناغى يەكەم و دوۋەم سىيەم، بەلام لە قۇناغى چوارەمى زىاندا تا رادەيەك ھەست بە مەلەننى نەتەۋاىەتى دەكات ۋە ھەستى نەتەۋاىەتى لاي چىرۇ دەكات.

ئىستا بزانىن ئەۋە مەلەننى چۆن لە ئەدەبى مندالان رەنگى داۋەتەۋە كە بە زۇرى لەچىرۇكدا بە ئاشكرا ھەستى پى دەكرىت، بۇيە ھەۋل دەدەين نەۋە لە چىرۇك بىننىنەۋە مەبەستەم ئەۋە نىيە لە شىعردا باس نەكراۋە نىيە بەلام بەراى من لەبەر ئەۋەى چىرۇك بوارەكەى لە شىعر فراوانترە بۇيە دەتوانىن لەچىرۇكدا زىاتر ئەمە بدۇزىنەۋە، لايەنى مەلەننى لە ئەدەبى مندالاندا خىرو شەپە كە ئەمەش يەككىكە لەخالە بىنەپەتپەكانى ئەفسانە ۋاتە بەشكىكە لە زىانە سادەكەى پىش سەرھەلدانى فەلسەفى بەلام ئەمپۇ ئەۋەخىرو شەپە ھەمان روۋى كۆنى نىيە بەلكو جلىك و ناۋەپۇكىكى تىرە ۋەرگرتوۋە كە بە زۇرى دەكەۋىتە سەر شىكردەۋەى دەروۋنى پالەۋانەكان خىرو شەپە، ۋاتە دوو روۋى لە يەك جىاۋاز ۋەكو (رەش و سىپى، راست و چەۋت، ترش و شىرىن، قەلەۋو لاۋاز، تارىك و روۋن، چەۋسپىنەرو چەۋساۋە، زىرەك و تەمبەل، دەۋلەمەندو ھەزار... ھتە

(قەلەمى شۇرشى) 31 چىرۇكىكى سدىق خالىد ھىرورىيەۋە باسى دوو روۋ دەكاتو روۋەكانىش لەگەل يەك ناتەبان ئەۋە ناتەبايىش مەلەننى دروست كىردوۋە، شۇرش قەلەمىكى جۋانى ھەيە ھەزناكات زو... زوۋ بىتراشىت بەلام رۇژىك لە رۇژان قەلەمەكە دەكەۋىتە بەردەستى (تورىن) خوشكى و دەيتراشىت (چوۋ قەلەم و قەلەم تراش زى ئىنانە دەرى ئو ھەر قەلەمى شۇرشى تراشى ھەتا كو كرىە قىتوك!!) كە شۇرش ھاتە مەلەۋەۋە ئەمەى بىنى وىستى لە (تورىن) خوشكى بدات

(به لئ دايكاوى نه هيللا گوتئ: (شورپش...حه قيئ نه ئوه ئو قه نج لئ كر هه كو توخه م ژ تشتيد خو نه خوئ دئ هه رو كتئبو قه له ميئ ته د به رزه بن و دريائى بن) ئه مه دوو رووه كهئى پيشان دا (شورپش) لايه نى چا كه و (توورين) لايه نى خراپه، ئيتز شورپش به دواى چاره سه رئ گه پراو تا گه يشته ئه م ئه نجامه (ئينا شنويكا شورپش ب بئ خه مى ياخو حه سياو ئيئى چو جارا جانتكا خود هيللا ليه ر ده ست و پيا)

(به كه م هه نكاوى كاروان) 32 چيروكئى عه باس محمه د حسين ه باسى مندليك ده كات كه له ده ورو به ره كهئى به گومانه و پرسيار ئاراستهئى باوكئى ده كات؛ (كاروان سى مندال له م به زم و رزه مه سه رى ده رنه ده چوو كه بو ده بئ باران هه ر له لاي ئاسمانه وه بيئ؟ بو نايئ هاوئينيش وه ك زستان ئاوى بئ گه ردو خاويئ به م چه مه دا خو رهئى بيئ) ئه وهئى خوئى له خوئى دا مملانئيه له گه ل سروشت و ده ورو به ردا، باوكئى كاروان له م پرسيارانه تووره ده بوو قسه كانئى كاروان سى به وريئنه داده نا، كه چئى كاروان له قوتابخانه ش قوتابئيئى زي ره ك و چاپووك بوو له زوربهئى مندالانى گه پره كه قوراوى به كهئى زي ره كتر بوو، روژ به روژ پرسيارئى زلتري ئاراستهئى باوكئى ده كرد، به لام جاره به جار باوكئى كه متر تووره ده بوو (باوكئى كاروان له م جاره وه ده مى بووه ته لهئى ته قيوو چئى تر له م باره يه وه خوئى له گه ل (كاروان) كورئى خه ريك نه ده كرد) ئه مه يه كيئكه له و چيروكانهئى باسى زي ره كئى مندال ده كات و ئه و مملانئيه ده ست نيشان ده كات كه مندال كه له گه ل سروشت هه ستي پئى كرده وه، ده توانين له م چيروكه دا هه ميسان دوو روو بدوزينه وه (كاروان) رووى (راست) و (باوكئى) رووى (چه وت) به رزئى ئه م چيروكه له وه دايه كه رووه راسته كه سه رده كه ويئ، نمونه بو مملانئى زوره و زوربهئى نووسه ران باسيان كرده وه بو زياتر شاره زايئى بناوره چيروكئى (ره گ) 33 له نووسينئى جه زا عه لئ ئه مين به روونئى ئامازه به مملانئى نيوان (ره گ) و (قه د) و (گه لا) ده كات.

به شئى دووه م

به ره و جيهانئى كئى تر هه نكاو ده نيئى، جيهانئى هونه ره كانئى ئه ده ب به گشتئى و هونه ره كانئى ئه ده بئى مندالان به تايبه تئى، ئه و بواره ش پئويسته له سه رى بنووسريئت و لايه نه كانئى يه كالا بكرئته وه، وه كو له پيشه وه باسى سه ره له داني زمانم كرد لي ره ش هه ميسان باسى روئى زمان ده كه م چونكه كه زمان ريچكهئى خوئى گرتو ره گ و ريشهئى خوئى له گه ل ره وتئى پيشكه وتئى كو مه لگهئى مروقايه تئى داكوتا ئه ده بيش وه كو ديارده بيئى كو مه لايه تئى ها ته ئارا وه لايه نئى پيشكه وتئى و پاشكه وتئى به ره وتئى كو مه لگا وه به نده هه ر بوئيه پئويسته ده ست نيشانئى په يوه نديئى دياليكتيئى بكه ين له نيوان ئه ده ب وه كو سه رخانئى ميژووى كو مه لگا له گه ل زي رخانئى كو مه لگا ئى مروقايه تئى، شتيئى تريش ماوه پئويسته ئامازهئى پئى بده م كه له م به شه دا ته نيا باسى شيعرو چيروك ده كه م و هه وليئشم دا وه زياتر لايه نه ميژووييه كانيان بگرم.

شيعر

له دانانئى سروود سه ره تا كه وه رده گرئى، ده توانين ئه م قوناغه تاسه ره تائى بيسته كان دريژ بكه ينه وه و ناوى لئ ده نيئى قوناغئى سروود بو مندالان، بيچگه له له سروود هه نديك شاعير شيعرئى ئاسايان بو مندالان نووسئى له وانه گوران ئه م چه ند شيعرهئى بو مندالان نووسيوه (جگه رتانيئى، گوراني كه و، به رخه كه م، گوراني ده نكه گه نم، پشيله كه م، كه روئيشك، به فر) 34 هه روه ها بيكه س چه ندان شيعرئى بو مندالان نووسئى (گوراني سپورت، بو شوان ومه ره كانئى، توچيت؟ من كوردم! دايك، به يانئى، ته ماعكار، يه كه يه تئى، جووتئى كوترو بوقيك، هه ره وه ز، له قوتابخانه، گوراني كه ششافه، فرؤك، ژماردن، ئيمه منالين) 35 دلداريش هه ر له م قوناغه دا شيعرئى بو مندالان هه يه (كوتره باريكه، قه ل و ريوى، مندالئى هيو) 36

ئەم قۇناغەمان ناونا قۇناغى سروود چونكە ئەو شىعرەى بۇ مندالان دادەندران پېشەكى بىرى ئەوھى لى دەكرایەوھە كە بە شىوھى سروود لەقوتابخانەكان قوتابیان بيانلینەوھە،ھەرۈھە زۇرجار واكەوتتۆتەوھە گەورەش سروودەكەيان لەبەر دەكرود دەگوتتەوھە لە سروودە زۇر بلاوھەكانى ئەو سەردەمە سروودى (بىلبل بە نەغمە،ئیمە كەشافو براين،تادەست لەمل هیوا نەكەين،چەند شیرینە،ئەى وەتەن،واوہتەن)ى 37 زیوهر،ھەرۈھە- پیرەمیردیش چەند سروودىكى پېر بە ھى دانوھ لەوانە (كەدەلین،نەورۆز) 38 چەند شاعیرىكى تریش بەشدارى كۆرى سالانى سروودیان کرد لەوانەش گۆران بە (كوردستان،بەرى بەیانە،دەمى راپەرینە،نەورۆز ئەكەم،ئەى لاوى كورد،گۆرانى قوتابیان،جەژنە پیرۆزى ناشتى خوازان) 39 بىكەس- یش بە (خوایە وەتەن ئاواكەى،ئەى دلیران،بووہتەن،گۆرانى گۆیژە،لاوانى وەتەن) دلداریش بە (ئەى رەقیب) 40،ھەرۈھە چەند شاعیرىكى تریش سروودیان نووسیوھ لەوانە (ھەردى،بەختیار زیوهر، عبد الواحد نوری،ھاوار...ھند) 41 لەسەرەتادا ئەم كارە بە سستى ھات بەلام دوایبەكەى بە باشىو بەگورجى ھاتە پېشەوھە،راستە ھەندىك سروود مۆركى لە مندال گەورەترى پېوھ دیارە بە تاییبەتى لە روى دارشتن و زمانەوھ بەلام قوتابیان وا راھاتبوون كە ھەستیان بە ھیچ گریبىك نە دەكرد لەكاتى لەبەر كردن و وتنەوھىدا...كەواتە لە دواى قۇناغى فەرھەنگ دانان بە شىوھى شىعر بۇ مندالان قۇناغى (سروود) سەرى ھەلداو مېشكى مندالانى تا رادەبىك زاخاودا،وہنەبیت لە دواى شىستەكان سروود وەستا بىت و نەنووسرابىت، نەخېر بەلكو شىعر بۇ مندالان تاییبەتییەتى خوى وەرگرت و لە سروود زیاتر بلاوېوھو زیاتر گرنگى بە لایەنى دەروونى مندال دراو بابەتەكانیش تاییبەتییەتى خویان وەرگرت كەواتە دەتوانین سەرھتای شىستەكان بەوھ دانین كە شىعر دانان بۇ مندالان ھەولیدا رەگو ریشەى خوى داکوتیت،بۇ زانین كتیبى پالەوانى دوارۆژ لە نووسینى: عومەر عەبدولرەھیمو فەرەیدون عەلى ئەمین لەسالى -1958- بلاوېوتەوھ .

بابىینەوھ سەر شىستەكان كە بىجگە لە رۆژتامەو گۆقارەكان چەند كتیبىكى بەخوۆھى بىنیوھ كە شىعەرن و بۇ مندالان نووسراون؛ (چرۆ، شىرى ساختەسى كاكەى فەللاح) و (جریوھ سى ع.ع شەونم) كە گەلىك شىعەرى جوانییان تىدایە،بەلام سالانى حەفتا شىعر بۇ مندالان ھەنگاویكى دیارى ھاویشتو زیاتر لەوویستو ئارەزووى مندالانى كورد نزیك بووہوھ،ھەر لەم سالانەدا دوو جار گۆقارى (ئەستیرە)ى مندالان بلاوكرایەوھ،جارى یەكەم لەسلیمانى وەكو پاشكۆبىكى گۆقارى رۆژى كوردستان كە لە نیوان سالانى 1973-1975 دەرچوو و سى ژمارەى لى بلاوكرایەوھ،بەلام بۇ جارى دووھم لە بەغداو ھەمىسان وەك پاشكۆبىكى گۆقارى رۆژى كوردستان سالى 1975 ئەم جارە دوو ژمارەى لى بلاوكرایەوھ،ئەمەو ھەندىك لەو كۆمەلە شىعەرانەى كە لە حەفتاكاندا بۇ مندالان بلاوكرانەوھ ئەمانەن(شاھۆ،عوسمان ھەورامى)،(ورشە،جەمال نوری)،(بىیاوھبچكۆلەكە،فەرەیدوون عەلى ئەمین)،(كارزۆلە،فەرەیدوون عەلى ئەمین)،(جگەرگۆشەكان،كاكەى فەللاح)،(پشیلۆكە،عەزیزى مەلا ئەحمەدى رەش)،(جوانترین دى،لەتيف ھەلمەت)..ھند كاروانى نووسینى شىعر بۇ مندالان بەردەوامەو لە ھەشتاكاندا ھەنگاویكى تری نا،بەلام بەپراى من ھەندىك كتیبو شىعەرى لى دەرچىت زۆربەى ئەو شىعەرانە لەسەرھتای ھەشتاكانەوھ تا ئەمرۆ بۇ مندالانمان نووسراون لەزۆر لایەنەوھ سواون بە تاییبەتى لە بارى ناوہرۆك و وشەى سواوو یەك مۇسیقا كە ئەمانەش زیان لە پېشكەوتنى شىعەر دەدەن وەكو ئاویكى مەنگى لى دەكەن .

لیرەدا ھەندىك لەو كتیبانە دەست نیشان دەكەین كە لە ناوہراستى ھەشتاكان چاپكراون (سۆلین،رۆستەم باجەلان)،(بەھەشتى مندالان،داىكى سۆلاف)،(مال و قوتابخانە،ئوپەرینتیکە بەشىعەر بۇ مندالان دارپژراوھ،كاكەى فەللاح)،(چۆلەكەى پاسارى،كاكەى فەللاح)،(ئارەزوو،وتارو شىعەر و چیرۆكە بۇ مندالان،سرووھ مەریوان نوری دزەبى)،(دەنگ خۆشترین مەل،لەتيف ھەلمەت)،(باخچەى

مندالان، رۆستەم باجەلان)، (پیریکی ریش دریزبوو، فەرەیدوون عەلی ئەمین)، (خەرمانلۆغە، ئیبراھیم شوان)، (پشکو، ئەحمەد ریبوار) 42.. ھتد، دیارە ناتوانین یەك بە یەك ئەو کتیبانەى كە بۆ مندالان نووسراون ناویان بێنین و لەسەریان بنووسین، بەلام وەکو ریبازی ھەموو لیکۆلینەو ھەببەى زانستى بە گشتى ھەندیک ئامازە بە لایەنە (سلبى) و (ئىجابى) یەکانیان دەکەین، ھەر دوور نەرۆین بۆچى ئەو شیعرانەى بۆ مندالان نووسراون لەسەر یەك شیواز داریزراون؟ مەبەستم ئەو ھەببەى لەکۆنەو ھەنگاوی تری ھاویشتبیت بۆ شیوھى ئازاد (حر) ئەو ھەببەى تائىستا بىنراو ھەنگاوی گۆرانى دەنکەگەنم كە شیعریكە بۆ مندالان ریک خراو ھەنگاوی تائىستى چاکی بە دەست ھیناوە:

دەغلم وەك ئالتوون زەردە..

و ھەزیر! داس لە ھەسان دە!

خۆت ئاسایی تەکان دە..

مەلۆم بۆ لەخەرمان دە..

خەرمانى سوور

و ھەك کۆگای نوور

دەنکە گەنم..

* * *

ھەر دەنکە بوو بە ھەزار

سوپاس بۆ تۆ کردگار

بەشى تۆو بەشى عەمبار..

بەشى دەس کورتو ھەزار..

ھاتە بەرھەم

سوپاس ئەکەم..

دەنک گەنم.. 43

بەلام نازانین بۆچى رەوتى ئەم کارە بەم جوړە نەرۆبىشت بەلکو ھەمىسان بەشىوھى (عمودى) نووسراو ھەو، تەنیا چەند شیعریكى لەتيف ھەلمەت نەبیت كە لە كتیبى (جوانترین دى) 44 بلاوكراو تەو ھەببەى كۆنى شكاندو ھەو شیعەرەكانىش ئەمانەن؛ (وانەى تۆلە، نىگارى دى، گۆرانى رۆژ، بەچكە ماسى، كچىكى ئازاد، منالیکى ئاوارە، دارستان) بەپرای من ئەم شیعەرەكانى وەكو شیعەرەكانى تری ناو (جوانترین دى) دا بنووسىبايە باشتربوو، چونكە شیعەرەكان مۆسیقاىان نەماو، وشەى فەرھەنگى مندالانیا كەم تىدايە، بىجگە لەو ھەببەى كە ھەندیک وینەى واى ھەلبىژاردو ھەو كە دوورە لە وىست و ئارەزووى مندالان، بەپرای من یان وا باشتربوو ئەو بابەتانەى بە شىوھىكە شیعرى ئازاد دا پىشتوو بىانكاتە چىرۆك زیاتر سەرکەوتنىان بە دەست دەھینا، دواى لیکۆلینەو ھەلۆستە كردن بەرامبەر بەو شیعەرەكانى بۆ مندالانى كورد نووسراون گەبىشتە ئەو خالانەى خوارو ھەو كە دەبىت نووسەرەن رەچاوى بکەن بۆ ئەو ھەببەى زیاتر لە مندالی كورد نزیك ببنەو، جا چ شیعەرەكان بە شىوھى (عمودى) یان بە شىوھى ئازاد (حر) نووسراون، خالەكانىش ئەمانەن:

1- وشە لە فەرھەنگى مندالی ھەل بەنجریت، چونكە زمانى مندالی جىواو ھەببەى لەگەل زمانى گەورە.

2- ئەو وینانە تىكەل بە شیعەرەكان بکرىن كە لە دەور بەرى جىھانى مندالی چنگ دەكەون.

3- ناو ھەروك و شىوھى شیعەرەكان یەكتر تەواو بکەن.

- 4- منڊال زور گوئ رایهلی موسیقاییه، یا باشته بلین حهز لهدهنگی خوش دهکات بویه ئه و شیعری که بو منڊالان دنووسریت پیویسته ئاوازیکی ناسک و سهرنج راکیشهری هه بیته، ئه مهش بههوی وشه ری و پی و کی و پاشبهند دروست ده بیته.
- 5- چهندی شیعره که هه ناسه کورت بیته هه رکه مه واته چهندی ژماره ی برکه گه کانی که م بیته باشته، چوار برکه له شهش برکه باشته... هتد ئه مهش به شیکه له و خاله ی ته و او که ری موسیقایی ناسکی شیعره.
- 6- هه ر پارچه شیعریک لایه نیک بیته له ژیان و سروشتی ده و روبه ر که ئه مهش ته و او که ری لایه نی ئیستاتیکی شیعره، منڊالیش زور حهز له جوانی دهکات.
- 7- نابیته ئه و بابه تانه بخهینه روو که باسی ناخوشتی و دوو دللی و خو شه ویستی گیانه وه ری زیاندار دهکات.
- 8- بگه رپین به دوا ی وه لایه ئه و پرسیارانه ی که منڊال بو وه لامه که ی ده گه ریته ئه مهش په یوهندی به سایکولوژی ته ی گه شه ی منڊاله وه هه یه.
- 9- هه ول نه دریته شیعری ته م و مژاوی بو منڊالان بنووسریت چونکه شیعری ته م و مژاوی کار له په روه رده کردنی منڊال دهکات و زیان له میشتک و بیری دهکات.
- 10- ئه و بیرو رایانه ی ده خرینه بوته ی شیعری پیویسته به شیک بن له ژیان ی روژانه ی منڊال و به شیوه یه کی روون و ئاشکرا ده ربهر دین، بو ئه وه ی منڊال زیاتر هه ست به ده و روبه ر که ی بکات 45

چیرۆک

زوربه ی ئه و نووسه رانه ی لی کۆلینه وه یان له سه ر چیرۆکی کوردی کردووه له سه ر ئه وه ری ک که وتوون که چیرۆکی (له خه وما- 1925) به یه که مین چیرۆکی هونه ری کوردی له قه له م بدن.. به لام له م دوا ییه به هوی دووباره چاپ کردنه وه ی هه رسی ژماره که ی (روژی کورد - 1913) له لایه ن جه مال خه زنده ار 46 مقومقو له نیوان ئه دیبان دروست بوو، ئه ویش له به ر ئه وه ی له ژماره 1 گوڤاری ناوبراودا نووسینی بلاقراوه ته وه به ناوی -چیرۆک- که له نووسینی (فواد ته مۆ) یه، ئه م نووسینه له لاپه ره (25) ی روژی کوردا بلاقراوه ته وه له لاپه ره (26) دا نووسراوه (داوی هه یه) واته (ماویه تی) له ژماره 2 هه مان گوڤاردا به شیک تر له م نووسینه بلاقراوه ته وه هه میسان له کۆتایی نووسراوه (داوی هه یه) به لام له ژماره سی دا به شی سییه می بلاقراوه ته وه به لکو نووسینیکی تر دیتته به رچاومان که له لاپه ره (31) بلاقراوه ته وه به ناوی (چیرۆکی کرمانجا) به رای من ئه گه ر نووسینه که ی فواد ته مۆ به چیرۆک دابننن پیویسته ئه م نووسینه ش به چیرۆک دابننن لجا بو ئه وه ی نووسینه که ی فواد ته مۆ، یان نووسینه که ی ژماره سی به چیرۆک و به یه که م چیرۆکی کوردی له قه له م بده ی پیویسته زیاتر بچینه بنج و بناوانی نووسینه کان و به شه کانی تری نووسینه که ی فواد ته مۆ بدۆزینه وه و بزانی ناوی نووسینه که ی چییه؟ چونکه به بی ناو بلاقراوه ته وه، یان بزانی ئایا نووسینه که ی ژماره (سی) ته و او که رو دوا به شی چیرۆکه که ی فواد ته مۆیه، چونکه ئه وه ی شایانی باسه هه ردوو نووسینه که ی واته دوو نووسینه که ی ژماره یه ک و دوو و ژماره سی له یه کتر نزیک و باسی یه ک شت ده که ن، ئه ویش مه سه له ی شوان و شوانکاری یه ئه مهش بو ئه وه مان ده گنریتته وه که بلین کوردیش چیرۆکی شوانکاری یه هه بووه، پاش ئه وه ی دانمان به وه دا نا که یه که م چیرۆکی کوردیان بریتییبه له م سی نووسینه ی گوڤاری (روژی کورد)... هه لوه سه ته یی که ده که یین و ده لنین بوچی تا ئیستا ئه دیبانی کورد بیریان له وه نه کردۆته وه یه که م چیرۆکی کوردی که بو منڊالان نووسرابیته کامه یه و له کامه سال بلاقراوه ته وه، عومه ر مه عرووف به رزنجی بو ئه م مه سه له یه چوو به لام به ته وای خو ی لی نه داوه و به ته وایش ده ست نیشانی

نەکردوو، دەبوايە كەمىكىش لەمەر ئەم مەسەلەيەى بنوسىبايە چونكە كتيبەكەى پەيوەندى بە ليكۆلينيەو و بيبولۇگرافياى چيروكى كوردى يەو و هەيە (چەند بابەتيكى سادەى تريش بلاوكرانەتەو بە شيوەبيكى كۆن و بەچەشنى چيروكيكى گوئ ئاگردان (بزنوكە و مەرۆكە)ى حسين حوزنى موكرىانى (1893-1947) لە پيش هەموويانەو لەبنەرەتدا بو مندالان ريك خراو نووسەر هاتوو لەم چيروكەيدا گورگو مەرۆ بزنى كردوو بە پالەوانى چيروكەكەو لەسەر ئەم پيودانە باسيك بو مندالانى كورد دەگيرپتەو كە سەرتاپا پەندو عيبرەت و ئامۆزگارى بەجيبە، لەلاييكى ترەو پيوستە ئەو راستيەش بدركينين كە فولكلورى كوردى لەم قوناغەدا كەرەستەى زۆربەى بابەتەكان بوو) 47 ئەمە راي عومەر مەعرف بەرزنجى يەو كەميك رى بو باسەكەى ئيمە خوئ دەكات، هەرەو هەا حسين عارف لەكتيبي (چيروكى هونەرى كوردى)دا دەليت (ئەوەى راستى بى) حيكايەتى حوزنى لەگەل چيروك نووسيندا، لەسالانى دەرچوونى (دەنگى گيتى تازە) زۆر كۆنترەو دەگيرپتەو بو وەختى دەرچوونى گوڤارى (زارى كرمانجى-1925) و دواى ئەويش (رووناكى-1935) كەچەندىن بەرەمى تيدا بلاوكردوو نەو وە خوئ بە (چيروك) ناوى بردوون) 48 ئەم رايە دەليت كە چيروكەكانى حسين حوزنى موكرىانى لاوازن.

بەراى من يەكەم چيروك لە ئەدەبى كورديدا كە بو مندالان نووسرابيئ چيروكى (كەلەكوك)ە لە نووسينى (عيسى عەلى) ئەو چيروكە سالى 1345 كۆچى لە يەكى شەعبان لە چاپخانەى زارى كرمانجى چاپ كراو چيروكيكى كۆميدىەو بەكورتەى چيروكەكە بەم جورەيە (هەبوو نەبوو كابرابيكى درۆزن هەبوو باسى خوئ دەكات كە چۆن بە سواری كەلەباب گەشتيكى دوورى كردوو، گەشتەكە لەو دەست پى دەكات كە مالى كابرارى ناوبراو و دراوسيكانى چوو بوونە كوستان، روژيك لەروژان ريش سيبى يەكان برپارىندا كە كاروانى خوئ بەرپى كەويت، ئيتىر هەركەسەو بەرپى كەوت ئەوەى ئەسپى هەبوو بە ئەسپ روپشت، هەندىك بە كەرو گا بەلام كابرارى ناوبراو لە كەلەبابيك بترازئ هيجى نەبوو، لەخەلكانى تر بەرپشت و تەنگەو پالوو هەوسارى خواست، ئيتىر كابرارى سواری پشتى كەلەبابى بوو لەروپشتنا پيبەكانى لە زەوى بەرزەدەبوو كەلەباب وای لەكابرارى كرد كەسەرى بسورپت و بكەويت... بەلام بو دووهم جار سواری پشتى بوو و ريشمەى توند كرد، و دەگيرپتەو كە وەكو فرۆكە بە ئاسمان كەوتوو. تا نزيك كاروانەكەوى خويان لەئاسمان فرى و لەلاى وان نيشتەو و وەكو وان ئەويش دەستى بە نان خواردن كرد بەرپى كەوتنەو بەلام ئەمجارە لەسەر زەوى لەگەل كاروان روپشت گەيشتنە جى و بارى خوويان باركرد لەريگادا تووشى رووباريك هاتن هەموو پەرينەو تەنيا ئەو كابرارەى سواری كەلەباب بيوو لەرووبارى نەدا نەو وەكو بارەكەى تەربىي هەلسا بارە خويبەكەى رۆكردە سەر زەوى و دەنگ دەنگ بەقوچەقانى هەمووى هاويژتە ئەوبەرى ئاوەكە... لەئاوەكە پەرينەو و لەو بەرى كابرارى جەوالەكەى كردەو و كەلەبابەكە دەنگ دەنگ خويكەى خر كردەو و لەناو جەوالەكەى كرد، ئيتىر گەيشتە مالهەو كەسەيرى پشتى كەلەبابى دەكەن بريندار بوو و بەگويزى هيندى چاك دەبيتەو... سەرتان نەئيشينم دەرمانى پەيدا كردو لەپشتى كەلەبابەكەىدا كە بەيانى هەلدەستى سەير دەكات دار گويزيك لە پشتى روواو. ئيتىر نووسەرى چيروكەكە بە شتى ئاوا سەير لەسەر چيروكەكەى بەردەوام دەبيت تا لە كۆتايدا دەليت؛ (خوا مالى درۆزنى كاول كات) 49 .

بابيئەو سەر ئەوەى بوچى ئەم چيروكەمان بە يەكەم دەق دانا كە بو مندالان نووسرابيئ! بەراى من ئەم چيروكە يەككە لەو دەقە كوردى يانەى كە بابەتەكەى لەخەيالى مندال نزيكەو بو ئەوەى دەبات كە رووى زەمىن سەربارەى شتى راست و راستگوويى درۆشى تيداىە، خاليكى گرنگ ماو كە ئەويش ليكۆلينيەو مەيدانى يە لەگەل مندالاندا من كاتى خوئ ئەم چيروكەم بو چەند منداليك خویندەو جوان گوويان بو گرتبوو دوايى بە يەككيانم وت بۆم بگيرەو وە بزانه چيم

وت زور به سهرکه وتووی چیرۆکه که ی گێرایه وه ئەمەش کچه نووسەر (فینش بیرکنز) ی هینامه وه خهیاڵ؛ که هه رجاره ی چیرۆکی بنوسیایه ده چوو کومه له مندالیکی گه ره که که یانی کۆده کرده وه بو ده خویندنه وه تا رای ئەوان وه رېگریت، ههروه ها ده کریت ئەم چیرۆکه له بجوری پیکه نیناوی (الفکاهه) له ئەدهبی مندالاندا پۆلین بکهین، ههروه ها ئەو ئازهل و رووه کانه ی له چیرۆکه که ناویان هاتوو له جیهانی مندالان هه یه وه مندالیش له نیو زوربه یان ده ژیت.

ئەمە به گویره ی چیرۆکی (که له کۆک) 50 به لام چیرۆکی (بزنۆکه وه مه پۆکه) 51 که عومه ر مه عروف به رزنجی وه کو چیرۆکی بۆ مندالان ئامازهی پێداوه ئەم رایه ی عومه ر مه عروف له جیبی خۆیه تی به لام حسین عارف ئەم چیرۆکه ده خاته ناو بوته ی چیرۆکه لاوازه کانی حسین حوزنی موکریان! من له گه ل ئەم رایه دا نیم چونکه ئەگه ر ئەم چیرۆکه لاوازیبیت ئەوا بۆ مندالانی قوناغه که ی ده گه رپه ته وه چونکه وه کو خوی ده زانیت ژیرخان کار له سه ر خان ده کات، ئەده به یش کو ری سه رده مه که ی خۆیه تی ئەگه ر ئەوکاته ی که بزنۆکه وه مه پۆکه ی تیدا نووسراوه که به سه ره تاي روژانی سه ره له دانی چیرۆکی کوردی داده نریت 52 زوربه ی کاره سه ره تايبه کانیش سه ره تايین ،ئەمە و خالیکی تریش ماوه ئه ویش ئەوه یه که ئەم چیرۆکه بۆ مندالان دانراوه هه ر بۆ نمونه حسین حوزنی خوی له پێشه ستی کتیبه که ی سه رده می مندالی خوی بۆ مندالان ده گێرپه ته وه (به مندالی بچوو ک بووم شلکو ساوا- گه لی نازو نیازم بوو له ناو، هه میشه کارو پێشه م هه ر له مال بوو ئەنيسو غه مره وینم دایک و خال بو) 53 چیرۆکی بزنۆکه وه مه پۆکه دووم چیرۆکی کوردی یه که بۆ مندالان نووسراوه و سالی 1346 کۆچی 54 له ره واندز چاپ دراوه له م چیرۆکه دا (مه رو بز نو گو رگ) رۆل ده گێرن حوزنی دوا دیری ئەم چیرۆکه به قسه ییکی نه سه ته ق کۆتایی پێ دینیت، پێش ئەوه ی ئەم هه واره جی به یلین پێویسته ده ست نیشانی ئەوه بکهین که ئەم چیرۆکه به شיעر داریژراوه:

هه موو دونیا ده بیته گو رگی خونخوار

وه کوو دووگی مه رن نه ک بزنی شاخدار 55

هه ردوو چیرۆکی که له کۆک و بزنۆکه وه مه پۆکه دوو چیرۆکن له دوا دوا ی بیسته کان بلاو کرانه ته وه، له پێشه وه ش ده ست نیشانی ئەوه مان کرد که که له کۆک یه که م چیرۆکه و بۆ مندالان نووسراوه، ئەوه نده ماوه گه شتیک به نیو سالانی دوا ی بیسته کان بکهین و تا بنه گه مان ده گه یه نینه راپه رینی 1991، له سییه کان و چله کان دا ره وتی نووسینی چیرۆک بۆ مندالان که میک ریی گرت به لام له چله کان دا زیاتر ری ره وه که باشتر بوو ئه ویش بۆ هه ردوو گو قاری (گه لاویژ) و (ده نگی گیتی تازه) ده گه رپه ته وه که شاکر فه تاح و عه لائه دین سجادی و حسین حوزنی موکریان له و ماوه یه دا رۆلیکی چاکیان گێراوه، به لام وه کو کتیب ته نیا (چیرۆک بۆ مندالان) 56 ی شاکر فه تاح که چه ند چیرۆکی تیدا یه بۆ مندالان نووسراوه، له گه ل کتیبه که ی تری (هاورپی مندال) 57 که ته نیا یه ک چیرۆکی بۆ مندالان تیدا یه که ئه ویش چیرۆکی (ماموستا و شاگرد) ه دیارن، به لام له په نجاکان دا رۆلی روژنامه و گو قاره کان له م لایه نه کزبوو ئەوه ی له م ماوه یه دا ده بیند ریت چیرۆکی (فری قه ل فری) که دانه ره که ی مه لا محمدي جه لی کۆبی یه 58 ههروه ها کتیبی (ژینی نوئ) 59 له نووسینی شاکر فه تاح ئەوه ی له م کتیبه دا به رچا و ده که ویت یه ک چیرۆکی تیدا یه که بۆ مندالان نووسراوه ئه ویش چیرۆکی (به رخه که) یه، به لام له شیسته کاند ا گرنگییه کی دیارتر به چیرۆک نووسین دراوه به تاییه تی بۆ مندالان، پێش ئەوه ی باسی ئەم قوناغه بکهین پێویسته رۆلی روژنامه ی ژین (1963-1939) له بیری نه کهین به تاییه تی رۆلی نه جمه دین مه لای نه مر که له روژنامه ی (ژین) دا خزمه تیکی دیاری ئەم به شه ی ئەده بی مندالانی کردوو، ئا ئەوه ته خوی دانی به مه دا ناوه له هه مووان ئاشکرایه، ئەوا بۆ چه ند سال ده چیت من به دل و گیان خزمه تی روژنامه ی (ژین) م کردوو (شیعرو شاعیره کانمان) و (چیرۆکی مندالان) و (مه ته ل) بیجگه له ویش گه لی

شتى تىرىش كە سوودى بوو بۇ گەل بى ئىمزا نووسراون ئەمانە بە ھىزى مېشك و چاوو قەلەمى من رېك خراون 60 دەتوانىن ئەو چىرۆكانەنى نەحمەدىن مەلای نەمر كە بۇ مندالانى نووسىو بە ماوہى دەرچوون و داخستنى رۆژنامە (ژىن) دابنىين، ئىتر بابزانين لەماوہى شىستەكاندا چى كراوہ، لەم ماوہىدە چەند كىتېيىك دەرچووہ كە چىرۆكن بۇ مندالان لەو كىتېبانەش (راستى و ئازايەتى، رەمى قەزاز) و (مام رېوى، عومەر عەلى ئەمىن) و (ھەمىشە بەھار، عەلئەدىن سجادى) ئەم كىتېبەنى مامۆستا سجادى ھەندىك چىرۆكى تىدايە بۇ مندالان دەشېت چىرۆكەكانىش، ئەو چىرۆكانەن كە لەگۆقارى گەلاوېژ بىلوى كىرېوۋە، ھەر لەم ماوہىدە ئەوہى بەرچاومان كەوتوۋە لەگۆقارى (رونەھى) 61 چىرۆكىك بۇ مندالان لەژمارە چواری ئەم گۆقارەدا بىلوكراوہتەو، ئەم چىرۆكەش بەناوى (مام رېقى) يەو بە شىوہى كرمانجى سەروو نووسراوہ و لەنووسىنى محمد شھاب الدىن، بەلام لەسالانى ھەفتاكاندا ئەم بەشەنى ئەدەبى مندالان جولانەوہىيىكى ديارترى بەخۇى بىنى، كۆمەلېك چىرۆك بۇ مندالان چاپ كران مايەنى ئەوہى بەلېين: ھەنگاۋەكانى ئەم قۇناغە پىر سوودترن لە رووى جوړى بابەت و تەكنىكى چىرۆك و زمان و دەرۋونى مندال و لايەنى پەرۋەردەيى لەقۇناغەكانى تر پېشكەوتووترە، بىجگە لەوہى كە رۆژنامە و گۆقارەكانمان زياتر گرنگيان بە بىلوكردنەوہى ئەو چىرۆكانە دەدا كە بۇ مندالان نووسراوون چەند كىتېيىكىش وەكو كۆمەلە چىرۆك بۇ مندالان بىلوكرانەوہ، بەشېك لەو كىتېبانە: (شىركۆى نەبەز، محمد عبەد) و (گەنمە شامى، فەرەيدوون عەلى ئەمىن) و (پىاوہ بچكۆلەكە، فەرەيدوون عەلى ئەمىن) برىتېيە لەشىعوو چىرۆك بۇ مندالان) و (گروگال، عەباس محەمەد حسين) و (رېگا، حسين بەفرىن) و (جوانترىن دى، لەتېف ھەلمەت) و (گولەباخ، كەمال مىراودەلى) و (دل لەگول ناسكترە، عومەر عەبدولرەھىم) و (كاروان و ئەستېرە، تاھر سالىح سەيد) و (شەمامە، جەزا عەلى ئەمىن) و (ھەلەشەيى، رەزا شوان) و (سروودى شادومانى، عەبدوللا كەرىم مەحموود) لە ھەشتاكانىشدا رەوتى ئەدەبى مندالان بەردەوامە بوو، دەتوانم ئەم قۇناغە بە تەواو كەرو بەردەوامى قۇناغى ھەفتاكان دابنىم، ھەندىك لەو كۆمەلە چىرۆكانەنى لەم قۇناغەدا چاپ كراون و بۇ مندالان نووسراون ئەمانەن: (گولەبەرۆژە، مەم و ئافەرىن) و (ئارەزوو، سروو و مەريوان نورى دزەيى، برىتېيە لەشىعوو چىرۆك و تار بۇ مندالان) و (ھىلېنك، سدىق خالد ھدورى) و (ورىابن خەوتان لى نەكەوئ، مەلود ئىبراھىم ھەسەن) (قولە مەيتەر، عەزىز مەلا ئەحمەدى رەش) و (پىرېكى رېش درېژ، بوو فەرەيدوون عەلى ئەمىن) و (پەپولە، جەزا عەلى ئەمىن) و (ئەستېرە، عەباس محەمەد حسين) و (زىرپىن و كالى، جەمال نورى) و (دەنگۆشترىن مەل، لەتېف ھەلمەت) .

پاش ئەوہى كۆمەلېك كىتېمان دەست نىشان كرد كە ھەر يەككىيان چەند چىرۆكىكى بۇ مندالان لە ھامىز گرتبوو ئىتر و لەخوارەوہدا چەند خالىك دەخەمەرۋو كەم و كورپىيەكانى ئەو چىرۆكانە دەخەنە روو كە بۇ مندالان نووسراون، ئەو خالانەش رووى دەرەوہ و ناوہوہى چىرۆكەكان پىشان دەدەن، ھەندىك چىرۆكىش رەنگە بەر ئەم كەم و كورپىيانە نەكەون و پلەنى نووسىنىكى سەر كەوتوۋ بىبەنەوہ، نووسەرانىش سەرپىشكى وەلامى پىرسىارەكانن، خالەكان:

- 1- تىكەلاو كىردنى قۇناغەكانى گەشەنى مندال بە تايبەتنى قۇناغەنى خەيالى و واقىيى تىكەلاو .
- 2- ئەو زمانەنى بەكارىان ھىناوہ و شەنى ئاۋاى تىدايە كەزۆر دوورە لەفەرھەنگى مندالان .
- 3- ھەندىك چىرۆك برىتېيە لە بابەتنى دوور لە ويستى مندالان .
- 4- لە ھەندىك چىرۆكدا درېژ دادرى رەچاۋ كراوہ كە خۇى لەبەنەرەتدا پىويست نبىيە، مەبەستم بابەتنى چىرۆكەكەيە .

ئىتر و بە گشتى خاسىيەتەكانى چىرۆك بۇ مندالان دەخەينە روو تا ھەول بەرېت دەقەكان لە ناوەرۆكى سوا و فۆرمى نابەجى دوور بن:

- 1- پېويسته بېرى ئهو بابتهه هه لده بژيردرېت له جيهانى مندالان دوور نه بېت .
- 2- له گه ل رېره وى قوناغه كانى گه شهى مندالان بگونجېت، باشتريش وايه نووسه ر قوناغه كانى گه شه كردنى مندالان تېكه لاو نه كات .
- 3- زانينى سايكولوزيه تى مندال، چونكه ئه گه ر نووسه ر هيجى له مه رسايكولوزيه تى مندال نه زانى كه واته ناتوانېت دهروونى مندال شى بكات ه وه، كه شى كردنه وهى دهروونيش خاليكى بنه رپه تيبه له چيروكى ئه م سه رده مه دا .
- 4- هه لېژاردنى شوين خاليكى تره له خاله كانى سه ركه وتنى به ره م، نووسه ر ده بېت ژينگه ي مندال بكات ه شوينى چيروكه كه ي .
- 5- زمان وه كو له پېشه وه وتمان هوپه كه گرنگه بو سه ركه وتنى ئه ده بى مندالان، منداليش فه ره نكي تايبه تى خو ي هه يه، جا پېويسته وشه و ده سته واژه له فه ره نكي مندالان هه لېنجريت .
- 6- روودا و خاليكى گرنگه له چيروك دا، گرېدانى روودا وه كانيش به شيوه يه كه يه كه له دواى يه ك، سه ركه وتنى به ره م مسوگه ر ده كات .
- 7- پېويسته چيروك بو مندالان دوور بېت له بابته تى تووندو تيزى بى سوودو كرده وهى خراپ .
- 8- پېويسته بابته كه (ناوه روك)، بابته كى له باربېت و بچېته خانه ي ئه ده بى (معقول) نه ك ئه ده بى (لامعقول)
- 9- پاله وانى چيروك پېويسته به شيك بېت له جيهانى مندالان، پاله وانه كه مندال خو ي بېت يان گيانداريان رووه ك .. هتد
- 10- به لام شيوازى دارپشتن وه كو (هادى الهيتى) ده لېت؛ له سه ر سى خال به نده :
 ا- شيوازېكى روون و ئاشكرا: واته مندال زوو چيروكه كه وه ربگرېت و له بېرى نه چېته وه، ئه مه ش ده كه وېته سه ر شيوه ي نووسينه كه، شيوه يېكى روون و ساده وه ربگرېت و دووربېت له زه خره فه ي دارپشتن .
 ب- هيزى شيوازى دارپشتن: ئه مه ش به نده به خالى يه كه مه وه، واته؛ هيزېكى واى تيدابېت كه مي شكى مندال به لاي به ره مه كه رابكي شيت و كارى تى بكات و بچېته ناو روودا وه كانى چيروكه كه و له گه ليدا بريت .
 ج- جوانى شيوازى دارپشتن: ئه مه ش له سه ر رېك و پيكي وشه و ده سته واژه و رسته كان ده وه ستيت تا نووسينه كه زياتر سه رنج راکيشه ر بېت .
- 11- كاريكى وابكرېت كه جوړه كانى چيروك بو مندالان په ره ي پى بدرېت و هيج جوړيك له گه ل ئه وى تر تېكه لاو نه كرېت جوړه كانيش ئه مانه ن:
 ا- چيروكى پيگه نيناوى (الفكاهيه)
 ب- چيروكى ئاژه لان .
 ج- چيروكى له راده به ده رو شتى سه ير سه ير (الخوارق)
 د- چيروكى ميژووبى .
 ه- چيروكى زانستى .
 و- چيروكى پاله وانيتى .
- 12- بوونى -گرى- وه كو خاليكى ديار له چيروك دا گرنگه، ئه م خاله پېويسته له و چيروكانه ي كه بو مندالان ده نووسرين زياتر گرنگى پى بدرېت .
- 13- بوونى به ره ي خيرو شه روا له مي شكى مندال ده كات زياتر بكرېته وه، سه ركه وتنى به ره ي خيريش خاليكى تره له سه ركه وتنى چيروكدا .

- 14- بوونی دیالوگ (گفتوگو) به شیکی گرنگی چیرۆکه، پیویسته گرنگی به دیالوگ بدرییت بو ئه وهی مندالان زیاتر بچنه نیو روودای چیرۆکه کان و زیاتریش له چیرۆکه که بگهن.
- 15- هه لێژاردنی کاتیش به گویرهی رووداو و شوینه که ده گۆریت، واته پیویسته ره چاوی کات و میژوو بکریت 62

ئه نجام

وه کو له پێشه وه باسم کرد ئهم لیکۆلینه وه یه سه ره تابه که بو باسکردنی ئه ده بی مندالان که نه ک به م چه ند لاپه ره یه به لکو به چه ندان کتیب ناتوانین ئهم به شه ی ئه ده ب تیر ئاو بکه یین، چونکه ئه و به شه ی ئه ده ب که می له سه ر نووسراوه و ده توانین باسه کان به په نجه کانی ده ست بز می رین... له م لیکۆلینه وه یه دا هه ول م داوه ریچکه یه ک بو ئه ده بی مندالانی کورد بکه مه وه، له به شی یه که م دا باسی چه ند خالیکی گرنگم کردوو که رۆل له ئه ده بی مندالان ده گێرن له وان هه ش.

زمان

ده توانم ئه و نووسینانه ی بو مندالان نووسراون له رووی به کاره یانی زمانی مندالان دابه شی سێ به شیان بکه م.

- 1- هه ندیک له نووسه رانمان زمانیکی چاکیان به کاره یناوه و وشه کانیان له فه ره نگه ی مندالدا ده ست ده که ویت.
- 2- هه ندیکی تر زمانی مندال و زمانی گه وه ی تیکه لا و کردوو.
- 3- هه ندیکی تر له نووسه رانمان زمانیکی ئاویان به کاره یناوه که فری به منداله وه نییه ته نیا مۆری مندالی به نووسینه که ی لکاندوو.

قوناغه کان

گه شه ی مندال دابه شی چه ند قوناغیک ده کریت له (3-5) و (6-8) و (8-12) و (12-15) و ئهم دابه ش کردنه ش زۆر به ی زانیان له سه ری رێ که وتوون، له هه ر قوناغه و هه ول م داوه نموونه ش له ئه ده بی مندالانمان به ینمه وه، به لام پیویسته ئه وه بدرکینین که مه سه له ی قوناغه کانی گه شه ی مندال له و ئه ده به ی بۆیان نووسراوه تیکه لا و کراوه.

پهروه رده کردن

ده و روبه ر له پهروه رده کردنی مندالدا رۆل یکی سه ره کی ده گێریت، منیش له م روانگه یه وه بو پهروه رده کردنی مندال بو چوونه کانم خستۆته سه رکاغه زو جیاوازی نیوان پهروه رده ی زانستی و نازانستیم کردوو، بو ئه وه ی باسه که به لگه دار نموونه م هیناوه ته وه و نموونه کانیشم شه ن و که و کردوو.

شیوازی نووسین

ئهم خاله ش خالیکی گرنگو پر به هایه له ئه ده بی مندالاندا چونکه ئه ده بی مندالان شیوازیکی تاییه تی خۆی هیه، شیوازی ئه ده بی مندالانیش بریتییبه له روونی و ئاشکراییی بو ئه وه ی مندال زوو تیی بگات و له بیر نه چیته وه، ئیستاتیکاش به شیکه له شیوازی نووسین، تا مندالان زیاتر به ره و نووسینه که بچن... نووسه رانمان هه ندیکیان له رووی شیوازی نووسیندا سه رکه وتنی وردیان به ده ست هیناوه، هه ندیکی تریشیان به پیچه وان هه.

ململانئ

مہبہست لہململانئ بہ تابیہتی لہ ئدہبی مندالاندا برینیہ لہ دہرخستنی لایہنی تاریکی و رووناکی، رەش و سپی..چاکہ و خراپہ... ہتد، کہ ئمەش وا لەمنداڵ دەکات ہەر زوو ہەست بە ململانئ لہ گەل دەوروبەردا بکات..بەلام نووسەرانمان لہ چەندان دەقدا ہەردوو رووہکەبیان تیکە لاوی یەکتەر کردووہ.

لہبەشی دووہمدا ہەولم داوہ لہ ہەردوو دووجۆرہکە ی ہونەری ئدەب بدویم:

شیر

نووسینی شیر بۆ مندالان لہزووہوہ ہەر ہەبووہ، بەلام ئیمہ بۆ ئو شیرە ی بۆ مندالانی کورد نووسراوہ (نەوبەہاری) (ئەحمەدی خانی) مان بەیہکەم دەروازہ دانا، دوایی لہ لایەن (زیوہرو پیرەمیردو گوران و بی کەس و کامەران) زیاتر گرنگی بہو بہرہمانہ دراوہ، دیارہ ہەر قوناغہ و سەربردہی خوئی ہەیہ ہەرہوہ کو لہپیشہوہش باسم کردووہ، ہەرہوہا نووسینی شیریش بۆ مندالان خاسیہتی تابیہتی خوئی ہەیہ ئمەشم لہپیشہوہ باس کردووہ.

چیرۆک

چیرۆکیش وەکو شیر بەشیکہ لہ ہونەرہکانی ئدەب و میژووی تابیہتی خوئی ہەیہ و لہ لای خۆماندا نیوہی دووہمی بیستہکان بہ چرۆ کردنی چیرۆکی کوردی لہقەلہم دەریت، دوای ئمە نووسینی چیرۆک بۆ مندالان ریگای گرتہ بہرو تانیستا ہەنگاوی باشی ہاویشتووہ.

پہراویژہکان

- 1- بۆ پیرہ و کردنی ریبازی لیکۆلینہوہ سوووم لہ موہازہرہکانی مامۆستای جوانہ مەرگ غازی فاتح و ہیس وەرگرتووہ بہ تابیہتی ئو موہازہرانہی کہ بہ ناوی (ریبازی لیکۆلینہوہ) بوو بۆ پۆلی دووہمی - بہشی کوردی، کۆلیژی ئدەبیات، زانکۆی سەلاحەدین سالی 1984 بہ روئیوچاپی کردبوو.
- 2- کہمال میراودہلی، فەلسەفە ی جوانی و ہونەر، لاپەرہ-167
- 3- ارنست فیشر، الاشتراکیہ و الفن، لاپەرہ-40.
- 4- ہەمان سەرچاوہ، لاپەرہ-28.
- 5- محەمەد مەرکوف فەتاح، زمانہوانی، بۆ پۆلی چوارہمی، بہشی کوردی، کۆلیژی ئدەبیات، زانکۆی سەلاحەدین - سالی 1983 بہ روئیوچاپ کر اوہ.
- 6- ارنست فیشر، الاشتراکیہ و الفن، لاپەرہ-44.
- 7- گۆقاری پەرہردہ و زانست، ژمارہ -12، لاپەرہ-34
- 8- روئشنبیری نوئ - ژ 43-44 ل 25
- 9- د. نوری جەعفەر، اللغہ والفکر، ل 57
- 10، 11- حسین بہفرین، ریگا، ل 6، 21
- 12، 13- د. ہادی الہیتی، ئدەبی مندالان، بہ زمانی عەرہبی، ل 20
- 14- عبد الستار تاہیر شریف، پەرہردہ و منال، ل 17
- 15، 16، 17- ئدەبی مندالان، بہ زمانی عەرہبی، ل 21، 23، 33
- 18- نووسەری نوئ، ژ 1، ل 18
- 19- ئدەبی مندالان، بہ زمانی عەرہبی، ل 40

- 20،21- كتابه الشعر فى المدارس، ل 12، 24
- 22- هه مان په راویزی ژماره 19، ل 42
- 23- كتابه الشعر فى المدارس، لاپه ره 69-38
- 24- نامه يه كى تايبه تى كاكه ي فله للاح بو من 1984-1-23
- 25- دهنگ خوشترين مهل ، ل- 24
- 26- په پوله، ل- 16
- 27- من شيوازم پي ته او تره به رامبه ر به (اسلوب) بويه وشه ي شيوازم به كارهي ناوه.
- 28- جريوه، چاپي دووهم ل- 10-
- 29- خه رمانلوغه، ل- 17-
- 30- روژنامه ي هاوكارى، ژ 639
- 31- سديق خالد هرورى، هيلينك، ل- 100-99
- 32- عه باس محه مه د حسين، ئه ستيړه، ل- 50-49
- 33- په پوله، ل- 14-
- 34- ديوانى گوران، ل 441 تا 433
- 35- ديوانى بى كه س، ل (181) تا (201)
- 36- دلدار شاعيري شوپشگيري كورد، ل (188)، (190)، (216)،
- 37 تا 41- كاكه ي فله للاح، سروود ، ل 38-13
- 42- گه ليك كتيب و به ره مه ي تر هيه ليرهدا ناتوانم هه موويان بنووسمه وه چونكه ئه وه كارى (بيبلوگرافيا) ئاماده كره كانه، ئه و چهند به ره مه ي كه ناوم بر دوون وه كو نمونه هي ناومه ته وه.
- 43- ديوانى گوران، ل 429
- 44- جوانترين دئ، لاپه ره كانى (7،9،15،16،20،32،52)
- 45- ئه ده بى مندالان، به زمانى عه ره بى يه، بو هه نديك خال سوودم لئ وه رگرتووه، ل (216)
- 46- جه مال خه زنده دار، روژى كورد، به غدا / 1981
- 47- عومه ر مه عروف به رزنجى، ليكولينه وه و بيبليوگرافياى چيروكى كوردى (1960-1925)، ل 41-40
- 48- حسين عارف، چيروكى هونه رى كوردى (1960-1925)، ل 77
- 49- عيسى عه لى، كه له كوك (چيروك به له هجه ي شمالي) زار كرمانجى يكي شعبان-1345 ي كوچى.
- 50- بو كورته چيروكه كه سه ره راي يه كه م چاپي (كه له كوك) سووديشم له وه ي ماموستا (گيوموكرىانى) وه رگرتووه كه له دووهم چاپيدا خستوو به ته سه ر دياليكتى كرمانجى خوارووو به ناوى (چيروكى كه له باب) له-1962- چاپي كردوو هه روه ها سى يه م چاپيشى له-1973-- كردو ته وه.
- 51- حسين حوزنى موكرىانى، بزئوكه و مه روكه يان- (خوشى وترشى)، رواندز-1346 ي كوچى.
- 52- ته نيا بو نمونه سه يرى ئه م دووو كتيبه بكه:
- ا- حسين عارف، چيروكى هونه رى كوردى....
- ب- عومه ر مه عروف به رزنجى، ليكولينه وه و بيبليوگرافياى چيروكى..
- 53- خوشى و ترشى، ل- 3-
- 54- ماموستا (گيو) له چاپي دووهمى (خوشى وترشى) خوى دانى به م ساله ناوه.
- 55- خوشى وترشى، يان (بزنوكه و مه روكه) ل- 18-
- 56- شاكر فه تاح، چيروك بو مندالان،
- 57- شاكر فه تاح، هاوړپي منال، چاپخانه ي مه عارف-1948، ل- 54

- 58- مهلا محمدی جہلی کوی (مہلای گہورہ)، فری فری قہل فری-1957-
 59- شاکر فہتاج، ژینی نوئی، چاپخانہی مہعارف بہغدا/1959ل-16
 60- جہمال خہزنہدار، رابہری رۆژنامہگہری کوردی، ل-143
 61- گوڤاری روناہی، ل-67
 62- بو چہند خالیئک سوووم لہ کتیبی؛ئہدہبی مندالان، کہ بہ زمانی عہرہبی نووسراوہ وەرگرتووہ.

سہرچاوہکان

ئہلف- کوردیبہکان

- 1- کہمال میراودہلی، فہلسہفہی جوانی وھونہر، زانکووی سلیمانی-1979
- 2- حسین بہفرین، ریگا، چاپخانہی راپہرین، سلیمانی-1978
- 3- رۆستہم باجہلان، باخچہی مندالان، چاپخانہی ئہلحہوادس-1983
- 4- ع.ع.شہونم، جریوہ، چاپی دووہم، چاپخانہی راپہرین، سلیمانی-1974
- 5- کاکہی فہللاج، جگہر گوڤشہکان، چاپی یہکہم، بہغدا-1978
- 6- جہزا عہلی ئہمین، پہپوولہ، بہغدا-1981
- 7- محہمہدی مہلا کہریم، دیوانی گوڤران، چاپخانہی کوڤی زانیاری کورد، بہغدا-1980
- 8- لہتیف ہہلمہت، جوانترین دی، چاپخانہی ئہلحہوادس بہغدا-1979
- 9- عبدالستار تاہیر شریف، پہروہردہو منال، بہغدا-1980
- 10- عہزیز مہلا ئہحمہدی رەش، پشیلوکہ، چاپخانہی کاکہی فہللاج-1979
- 11- لہتیف ہہلمہت، دہنگخۆشتین مہل، چاپخانہی نەورہس-1983
- 12- محہمہد رەشید فہتاج، ئہدہبی منالان، چاپخانہی راپہرین-1974
- 13- د.کامل حسن، شیخ نووری شیخ سالح، چاپخانہی کوڤ، بہغدا-1980
- 14- ئیبراہیم ئہحمہد شوان، خہرمانلوڤغہ، چاپخانہی رۆشنبیری و لاوان ہہولیر/1985
- 15- سدیق خالد ہروری، ہیلینک، چاپخانہی رۆشنبیری و لاوان، ہہولیر-1984
- 16- عہباس محہمہد حسین، ئہستیرہ، چاپخانہی ئہلحہوادس، بہغدا-1980
- 17- عہزیزی مہلا ئہحمہدی رەش، قولہمہیتہر، چاپخانہی راپہرین سلیمانی / 1980
- 18- سادق بہاءالدین، نوبہارا سہیدیایی مہزن، چاپخانہی کوڤی زانیاری کورد، بہغدا/1979
- 19- مستہفا نہریمان، بیلیوگرافیای کتیبی کوردی، چاپخانہی کوڤی زانیاری کورد، بہغدا-1977
- 20- محہمہدی مہلا کہریم، دیوانی بی کەس، بہغدا-1980
- 21- عبد الخالق علا الدین، دلدار، چاپخانہی دار افاق، بہغدا-1985
- 22- کاکہ فہللاج، سروود، چاپخانہی سلمان ئہلئہعزہمی، بہغدا/1968
- 23- جہمال خہزنہدار، رۆژی کورد (1913) بہغدا-1981
- 24- عومہر مہعروف بہرزنجی، لیکۆلینہوہو بیلیوگرافیای چیروکی کوردی چاپخانہی کوڤی زانیاری کورد، بہغدا-1978
- 25- حسین عارف، چیروکی ہونہری کوردی دار الحریہ بہغدا-1977
- 26- جہمال نوری، زیرین و کالی، بہغدا-1980
- 27- مہولود ئیبراہیم حہسن، وریابن خہوتان لی نەکەوئی، بہغدا-1981
- 28- فہرہیدون عہلی ئہمین، پیاوہ پچکۆلہکە، بہغدا-1972
- 29- جہزا عہلی ئہمین، شہمامہ، بہغدا-1978

- 30- ره مزی قهزاز، راستی و ئازایه تی، چاپخانه ی سه لمان ئه عزه می-1967
- 31- عومه ر عه لی ئه مین، مام ریوی چاپخانه ی سه لمان ئه عزه می-1967
- 32- عه لئه دین سجادی، هه میشه به هار، چاپخانه ی مه عارف، به غدا-1960
- 33- محمه د عه بده، شیرکۆی نه به ز، دار الحریه، به غدا-1975
- 34- فه ره یدون عه لی ئه مین، گه نمه شامی، دراستی کوردی- به غدا 1975
- 35- عه باس محمه د حسین، کر و گال، چاپخانه ی شاره وانی هه ولییر-1979
- 36- که مال میراوده لی، گوله باخ، زانکۆی سلیمانی-1979
- 37- عومه ر عبد الرحیم، دل له گول ناسکتره، دار الحریه، به غدا- 1978
- 38- تاهیر سالح سه عید، کاروان و ئه ستیره، چاپخانه ی کاکه ی فه للاح، سلیمانی- 1979
- 39- ره زا شوان، هه له شه یی، چاپخانه ی، سه لمان ئه عزه می، به غدا 1970
- 40- عه بدوللا که ریم مه حمود، سروودی شادومانی، چاپخانه ی کوردستان، هه ولییر-1978
- 41- مه م و ئافه رین، گوله به روژه، چاپخانه ی عه لا، به غدا-1981
- 42- عیسا عه لی، که له کوک-چ 1-زار کرمانجی، رواندوز-1345 کۆچی
- 43- عیسا عه لی، که له باب، گیومو کریان ی خستوو یه ته سه ر دیالیکتی کرمانجی خواروو چ 2-1962، چ 3-1973
- 44- حسین حوزنی موکریان ی، بز نوکه و مه روکه چ 2-چاپخانه ی کوردستان، هه ولییر-1974
- 45- شاکر فه تاح، هاوړی منال، چاپخانه ی معارف، به غدا-1948
- 46- شاکر فه تاح، ژینی نوئ، چاپخانه ی معارف، به غدا-1959
- له گه ل چه ند سه رچاوه یه کی تر....

بی- عه ره بییه کان

- 1- اریک جی بولتون، کتابه الشعر فی المدارس، ترجمه: یاسین ته ها حافیز، دار الحریه بغداد-1978
- 2- الدكتور محمد غنیمی هلال- ره خنه ی ئه ده بی نوئ، بیروت-1973 به زمانی عه ره بی یه.
- 3- الدكتور عبد العزیز عبد المجید، چیرۆک له پهروه ده دا، بلا، به زمانی عه ره بی یه.
- 4- مقالات فی التربیه، ترجمه-خزه ییر عه باس ئه للامی، دار الحریه بغداد-1983
- 5- گراهام هاف، الاسلوب والاسلوبیه، ترجمه: کازم سعد الدین-بغداد-1985
- 6- کورته یه ل له ریبازه ئه ده بییه کان ی روژئاوا، الدكتور علی جواد، بغداد-1983
- 7- د.عزالدین مسته فا رسول، احمدی خانی، بغداد-1979
- 8- ئه ده بی مندالان، هادی نعمان الهیتی، دار الحریه بغداد-1978 به زمانی عه ره بی یه.
- 9- ارنست فیشر، الاشتراکیه والفن، ترجمه: اسعد حلیم،-1980

جیم- روژنامه و گوڤاره کان

- 1- گه لاویژ، ژماره کان ی: (4) ی سالی ده یه م، (5) هه مان سالی، (6) ی هه مان سالی، (7،8) هه مان سالی
- 2- نو سه ری نوئ ژماره (2) ی سالی 1972
- 3- نو سه ری کورد، ژماره (3) ی خولی دووه می سالی 1980
- 4- گوڤاری کۆری زانیاری عیراق-دهسته ی کورد، بهرگی ده هه م، سالی-1983
- 5- گوڤاری روژی کوردستان، ژماره (1) سالی یه که م، 1922
- 6- زاری کرمانجی، سالی یه که م، ژماره (4)
- 7- ژیان، ژماره (109) سالی 1926
- 8- گوڤاری رونا هی، ژماره (4)، سالی یه که م، 1961

- 9- گۆفاری بۆ پېشەوہ، ژماره (1) سالی 1973
- 10- رۆژنامہی هاوکاری، ژماره کانی (814، 739، 503، 492، 510، 511)
- 11- گۆفاری پەروەردەو زانست، ژماره (12)
- 12- گۆفاری رۆشنبیری نوئ، ژماره (44-43) سالی (1975)

بەشى دووهم

ئەدەبى مىندالان و فۆلكلورى كوردى

ناکهین خرکه ره وه کان به لیکۆله ران بلین حازر به دهستن، نا نه خیر، ههردو لایان هه خزمهتی ئەدهبی به لهنگازی کوردی دهکهن.

بوونی ئازهل له چیرۆکی فۆلکلۆری بهتایبهتی ئەو چیرۆکه فۆلکلۆرییانهی که بۆ مندا لانی کورد هه لێنجراون رووبه ریکی دیاری داگیر کردوه، به زۆریش رۆلی سه ره کی واته رۆلی پاله وانیان بینوووه عبد الغنی ده لیت: زۆرتر له نیو خه لکدا باوه که تیدا گیانله بهر دهوری سه ره کی ده بینو و زیاتر له چیرۆکی دی سه رنجی مندا ل راده کیشی و به په سندی ده زانن، ئەم جو ره ش خۆی له خۆی دا ده کریته دووبه شو و به شی یه که میان ئازهل و به شی دووه میشیان بالندهن 1 ئەوهی له م چه ند دیره ده رده که وی ت ناوبراو ئاماژه ی به شتیکی ورد داوه، ئەویش جیا کردنه وه ی ئازهل و بالنده یه، که من ته نیا لقی کم گرتوو ه ئەویش (نازهل) ه، چونکه زۆر به ی نووسه رانمان تا کو ئیستا ئەو دووانه یان تیکه لاوی یه کتری کردوو ه..! جا هه لبژاردنی ئەو سه ره باسه ی منیش په یوه ندی به و کۆمه له بۆچوو نه هه یه که له پیشه وه با سم کردن.

ئازهل و مروّف

له سه رده مه هه ره زوو هکانی میژوو ی مروّفایه تیدا ئەدهب هه بووه، به لام نه ک وه کو ئەمرو، ئەده بیاتی ش ره نگدانه وه ی ئەو باره کۆمه لایه تیه یه که له نیو مندا لانی واقیعه که ی سه ری هه لداوه، له ئەده بیادا ئی مه با سی حیکایه ت و ئەفسانه ده که یین، ئەگه ر شتی کمان بۆ روون بکاته وه، به لئ هه ندیک له ده فه کان پیمان ده لئین، که کۆمه لگای ئەو سه رده مه به جو ره ژیاون، به و جو ره راویان کردوو ه، به و جو ره گوزه رانی رۆژانه یان بردۆته سه ر، بۆ نموونه ئەگه ر (کاوه) یان (زوحاک) یان (ئه زده ها ک) 2 هه لبه ستراوو و تراو بن، ئەفسانه بن، یا خود هه قیقه ت بن، ئەوه به قه ناعه تی من میژوو ییه ک یان ده راویک بۆ کۆمه لگای ئەوسای کورد ده ست نیشان ده کات، که من به و سه رده مه ده لئیم: قو ناغی کۆیلا یه تی گه لی کورد، نموونه زۆرو زه وه نده، نه ک له ئەده بیات و که له پوو ری کوردی به لکو له هه موو سامانی مروّفایه تی شتی ئاوا ده بینریت، با به کورتی مه به ستی ته واومان روون بکه ینه وه: ئازهل و مروّف هه ر له سه رده مه کۆنه کانه وه په یوه ندییان به یه که وه هه بووه که هه ردوو کیان ته واو که ری یه کتری بوونه ئی مه ده مانه وی ت بلئین به هو ی ئەو ده قه فۆلکلۆرییانه ی ده ستمان که وتوون ده توانین ئەو په یوه ندی یه بدۆزینه وه، که به هو ی ئەو په یوه ندی یه دۆزرا وه ش ده راویک بۆ میژوو و گوزه رانی ئەوسای گه له که مان ده که ینه وه، چون؟ هه ر هه یچ نه بی ت ده توانین دابو نه ریتی ئەوسای گه له که مان ده ست نیشان بکه یین، با بۆ نموونه جار یکی تر بگه ری یینه وه سه ر سه ربرده ی زوحا کی زۆردار که ده لئین ئەگه ر دوو (مار) ه که ی سه رشانی زوحا کی ده ربکه وتبانه ده بوا یه می شکی دوو لاویان بدریت، کی ده لئ ئەمه راسته؟ ئەی چون قه ناعه ت به خو ینه ران ده کریت؟

یان ئایا ئەمه شتیکی ئەوسه رده مه دووره مان بۆ ناگیریته وه؟ حیکایه ت و سه ربرده له سه ر ئازهل زۆره و به هو ی هه ری هکیک له وه هه قایه تانه ده توانین کۆمه لیک شت هه لئینجین ئالیره دا بۆ به دیار خستنی سه رده مه میژوو ییه که ی ئەلکزانده ر هه یجره تی کراب ده لیت: (هه قایه تی ئازهل، یه کی که له کۆنترین چیرۆک که زانیوو مانه) 3 هه ربۆ به یان کردنی په یوه ندی نیوان ئازهل و مروّف ئەلکزانده ر با سی ئەوه ده کات که گه لیک ئازهل بوونه ته خوا وه ندو ره مزیک ی پیرو ز؛ (هه ندیک له و چیرۆکانه ی که له ده وری ئازهلان ده سو ری نه وه، پیشکه وتوونه و بونه ته خوا وه ند، ئەو هه قایه تانه ش سه ره تایه کی راسته وخو ن بۆ ئەو هه قایه تانه ی که له ده وری خوا وه نده کان ده سو ری نه وه یان وه کو وتوو مه سه ره تایه کن بۆ ئەفسانه) 5

مندال و ئازەل

مندال بە چەند قۇناغىك تىدەپەرپىت، پاش ئەوھى لەدايك دەبىت، لە ھەر قۇناغىكداو خاسىھەتتىكى تر بە خۇى دەگرىت، لە قۇناغى (پالەوانىتى 8-12) دا 6 مندال ھەز دەكات زياتر لەجىھانى ئازەلان نزيك بىتتەو بە تايىھەتى ئەو ئازەلانەى لەدەوروبەرەكەى دەژىنو وادەكات وەكو پالەوانىكىش رۆلى ئەوان بگىرپىت، بىجگە لە ئازەلى ھەقىقى، كە وىنەھەكى ئازەل دەبىنيت ھەمىسان پىي دلخوش دەبىت، گەلىك جار دەست دەكات بەچەپلە لىدان بە تايىھەتى كە دەبىنيت ئازەلەكە دەجولتتەو وەكو لەتەلەفزیووندا دەبىنن، ئەمە نەك لەو قۇناغە ناوبراوەى ناومان ھىنا، بەلكو لەدوو قۇناغەكەى پىشوشدا مندال ھەز لە جىھانى ئازەلان دەكات، ھەلىك جار روويداوە مندال لەقۇناغى يەكەمى ژياندا ئازەلىكى خۇشويستتو، كەچى لەدوا قۇناغدا رقى لى بۆتەو، بە راي من ئەو بە گەشەى مېشكى بەندە، چونكە بەرە.. بەرە مېشكى گەشە دەكات و كامل دەبىت. لىرەدا بەرامبەر بە مروف پرسىارىك دەكرىت، ئايا لەقۇناغى يەكەمدا (قۇناغى واقىعى و خەيالى سنووردار) مندال ھىچ جىاوازی لەنىوان مروفو ئازەل دەكات؟ بە گوپرەى بە دواداچوونەكانم تا ئىستا بەوردى وەلامى ئەم پرسىارە نەدراووتەو رەنگە ھەر كەسەو رايەك بدات، بەلام ھىشتا لايەنە زانستەكەى نەخراوتە روو!! خالىكى تر ماو كە پىويستە روونى بگەمەو ئەویش ئەوھى كە مندال بۆ ھەر ئازەلىك ناويك دەردەپرپىت، يان رەمزيك بەكاردينيت، بۆ نموونە كە (كەر) يك دەبىنيت دەلېت (حەچە) راستە لەسەرەتادا دايك و باوك ئەو وشەو بركانە فىرى مندال دەكەن بەلام دەبىت ئەمەش بناغەھەكى مېژوويى ھەبىت كە لەو باوەرەش دام سەرچاوەى سەرھەلدانى ئەو وشانە ھەر مندال خويەتى واتە: يەكەم جار لە دەمى مندال پرزابىت و ئىنجا وشەكە خۇى جىگىرکردبىت، بۆ ئەوھى ئەو چەند دېرە راستى بدەنە دەست، ناوەرۆكى چىرۆكى فۆلكلورى كوردى بۆ زارۆكان پرىھەتى لەو راستىانە .

بەشى دووھم

لەم بەشەدا بىجگە لەتاو توپکردنى سەرباسەكانم بە نموونە زياتر رايەكانم لە راستى نزيك دەخەمەو...نموونەكانىش زياتر ئەو چىرۆكانەن كە بلاوكراونەتەو چ بە نامىلكە يان كتیب، وەكو لەپىشەوھش گووتم من زياتر لەناوەرۆكى چىرۆكەكان دەدویم بە تايىھەتى ئەو چىرۆكانەى لەم لايەنە دەستكارىيەكى ئاوايان نەكراو، واتە مىزاجە كۆنەكەى چىرۆكەكان تىك نەدراپىت.. ئەو چىرۆكانەش ھەموو ئەو چىرۆكانە نىن كە بلاوكراونەتەو چونكە من نەھاتووم بىبىليوگرافىاي ئەو چىرۆكە فۆلكلورىيانە رىك بخەم كە بۆ مندالان لەواقىعەكەمان ھەلئىنجراون.. ئەو چىرۆكانەى من ھەلم بژاردوون بۆ بە پىز كردنى باسەكەھە.

دزىان مشەخۆ

جەزا عەلى ئەمىن دەلېت:(من ئىستا ناو بە ناو ترس وەك تالە موويەكى بارىك ئاويتەى چىرۆكەكان دەكەم بەلام بە نيازى ئەو نا مندال زارەترەك بى! ترس بۆ ترس نا، بەلكى بۆ زانىنى حەقىقەتى ترسەكەھە، يان ترس بۆ ھەھە؟ كى دەبىھىنى؟ كەى نامىنى؟) 7 ئەم وتەھەم بۆھە ھىنايەو، دەمەوئىت پىتان بلىم دزىش جوړە ترسىكە كە راجلەكىنىكى ترساوى سەرتاپاي لەش داگىر دەكات نەخوازەلا مندال... دزى و مشەخۆرىش بەشىكن لە واقىعى دوئىنى و ئەمرو ئەى بۆچى باسىان نەكەين و ژيانىكى ئاوەژوو فىرى مندالانمان بگەين، بەلام سەربارى ئەم كەدەوھە پىويستە بەردەبازھىكىش ھەبىت، فۆلكلورى كوردىش بە تايىھەتى لايەنى رازو حكايەتو چىرۆكى لەم شتە بە دەرنىە كە ئەمە ئەو چىرۆكانەش دەگرىتەو كە بۆ مندالان رىك خراون.

هه موو فولكلورى سهر رووى زه مين دوو لايه نى تيايه ده بينرئيت، كه لايه نى خيرو شه رپه، دزيش لايه نى شه رپه، له زوربه ي چيروكه كانيش له كوئاييدا هر لايه نى خير سهرده كه ويئت، كه به زوريش له و چيروكانه دا ئازهل رولئ سهره كي ده بينرئيت به تاييه تى بو دزى كردن، بيان مشه خورى. ئيستا چيروكئيك به نمونه ده هيئمه وه هه م لايه نى دزى تيايه، هه م لايه نى مشه خورى (تيتل و ببيل) 8 دوو كاريله ي بزئيك ن هه موو جارئيك كه بزنه كه بو له وه رده چوو ده يشاردنه وه تاكه س نه يان خوات... ئيواران بزئوكه ده گه رپاوه و ده يگوت:

تيتل و ببيلى ده دايه

ده ركه ي وه كه ن له دايه

شيرم ده گوانان دايه

گيان ده كه لينى ددان دايه

هه تا رورئيك، گورگئيك به شوينه كه يان ده كه ويئت و له ده رگا ده دا كه چى ئه وان ده رگاى لئ ناكه نه وه، چه ند جارئيك فيل ده كات كه چى هر نا يكه نه وه تا شيعره كه ي سهره وه ش ده ليته وه هر سووى نابيئت ئينجا ده ركه له ريسمه ده بات و هه ردوو كيان ده خوات، ئيتر گورگى تا وانبار ئه م تا وانه ده كات، تا له كوئاييدا بزئو گورگ له سهر ئه وه ريئ ده كه ون، كه به شه رپين بو ئه وه ي بزائن كئ ده يياته وه، پاش شه رپكى سه خت كه گه ليئ هاتبوونه سه يريان، بزئ شاخه تيژه كانى له زگى گورگ ده دا و تيتل و ببيل به ساغو سه لامه تى هاتنه ده ر، ئيتر بزئو تيتل و ببيل گه رانه وه مال.

ئيستا بابزانين ده ره ئه نجامى ئه م چيروكه چييه؟

1- باسى دزى كردنئيك ده كات، كه ئازهلئيك له سهر به ره مى ئازهلئيكى تر ده ژيئت!

2- مملانئيه له نيوان خيرو شه ر.

3- منداال فيرى ئه وه ده بيئت هر خير به سهر شه ردا زال ده بيئت.

4 - روويئكى ترى واقيعه كه يه.

5 - خاسيه تى دوو ئازهل خراوته روو بزنى سوودمه ند هر زيانداره.

6 - خاسيه تيئكى ئه فسانه يى تيايه كه بريئى به له: پاش ئه وه ي گورگه كه هه ردوو كاريله كه ي ده خوات، دوايى به سه لامه تى له زگى گورگه كه ديئه ده ره وه.

چيروكى له مجوره له ئه ده بى فولكلورمان زوره، ئه م چيروكه ش بو چه سپاندى رايه كانمان به سه، چونكه گه ليئ جار زور، بور ده بيئت...

به م وته يه ده رگاى ئه م سه رباسه داده خه م (بپويسته منداال بو شه رپكى تووش ئاماده بئ دزى ناهيمنى و زولم و زوردارى) 9

مملانئى

(حيكايه تى ئازهلان شيوازه چيروكئيكه، ئازهل رولئ سهره كي تيا ده بينرئيت) 10 ئازهلئيش وه كو به شيئ له و سروشته ي لئى زياوه و لئى ده ژيئت تووشى هه لدير و ده شتايى هاتووه بو يه سه ير نييه ئه گه ر باسى مملانئى نيوان ئازهلان بكه ين، گواسته وه ي قوناغه كانى ئازهلئيش له چاخئيك بو چاخئيكى تر به ند بووه به مملانئى بو؟ چونكه واى لئى كردووه زياتر له گه ل زيان رابئيئت و خوى بپاريزيئت. 11

(گه شتى به ره و كوئستان) 12 چيروكئيكى سامانى نه ته وايه تيمانه و به شيكه له جيهانى منداالان، كه ريئ ده چيئه كوئستان له ريگا تووشى دوو به ران ده بيئت له گه ل خوئيان ده بات كه له بابئيكيش ده گه لئى كه وته رئى له نيوان خوئيان بپارياندا له هه موو ته نگو چه له مه يه كدا پشتى يه كتر بگرن، تانييره ئه مه روويكى چيروكه كه يه، رووه كه ي تريشى بريئى به له گورگئيك كه رووى

شەپەرە، ئەو ھەي پېشەو ھەي رووي خېر بوو (پېرە كەر بە بەرەنەكانى گووت ئەوا من لەناو ئەم قانە گيايە دەلەو ھەر پېم ھەر كە گورگە كە بو لای من ھات، ئېو بە قوچەكانتان ھېرشى بو بېن وە زگى بېرەن و كەلەبابى ھاو پېشمان بادەم و چاوى بە دەنووكى بېرېتەو ھەموويان لەسەر قسەي پېرە كەر رېك كەوتن كە گورگە كە بو لای پېرە كەرە كە چو كەلەباب خۆي بە دەم و چاوى دادا و رنپەو ھەي بەرەنەكانىش گەيشتنە سەرى و بە قوچەكانيان زگيان درى) ئەم چېرۆكە يەككە لەو چەندان چېرۆكەي كە بەزەقى مەملانىي نېوان ئازەلانى تيا ديارە، دەتوانين ئەم سەرنجانە لەمەر ئەم چېرۆكە بخەينە روو.

- 1- مەملانىي نېوان خېرو شەر.
- 2- كەر و بەران و دوو ئازەل و كەلەباب پەلەو ھەر پېكى سوودمەندە لەبەرەي خېرە.
- 3- گورگ وەك ئازەل پېكى زيان بەخش لەبەرەي شەرە.
- 4- سەر كەوتنى بەرەي خېر.
- 5- لايەن پېكى پەرەردەيى جوانى تيايە، يەكگرتن و سەر كەوتن.
- 6- مەملانىي لە پېناوى مانەو ھەي خېر.
- 7- رېك كەوتن لەسەر چەند فيل پېك بو سەر كەوتن.

بەزمى مام رېوى

ئازەل گەل پېك جۆرى ھەيە، ھەر جۆرەو بە گوپرەي ئەو ژينگەيەي لېي راھاتو ھەي دەژين، ئەگەر سەيرى ئەو دەقە فۆلكلورىيانە بەكەين دەبېنين ژينگە رۆل پېكى بېنچينەي دەگېر پېت لە خۆ گونجاندى ئازەل، وەكو لەپېشەو ھەي باسەم كە پانتايى ئازەل لە رووبەرى ديارە بەلام ئەو ھەي سەرنجى ئېمەي راکېشاو ھەي رېوى لەو پانتايى زۆرى بەردەكەو پېت، مەن بوونى ئەم ئازەلە يەكەم بو جۆرە شېو ھەي ھەل كەوتووي دەگەر پېنمەو ھەي دوو ھەي بو شويەنە جوگرافياكەي، بەزمى مام رېوى زۆرە، بەزم لەگەل رېوى واتە رېوى لەگەل رېوى، رېوى لەگەل ئەسپ، رېوى لەگەل سروش، رېوى مروف، رېوى لەگەل بەلندە، رېوى لەگەل پەلەو ھەر... ھتە، مام رېويش، بە رېوى فيلباز بە ناوبانگە نموونە زۆرەو پېويست بە نموونەي زياتر ناكات بوپە وامان بە چاك زانى تەنيا يەك نموونە لېك بەدەينەو ھەي؛ (رېوى گەرميان و كوستان) 13 چېرۆك پېكى فۆلكلورى خۆشە، سەرنجى مەندالان بو لای خۆي رادەكېشيت؛ دوو رېوى دەبنە ھاو پېي يەك، يەك پېكىان سې فيل دەزانيت ئەو پېتريشيان سېوسې فيل... رويشتن تا تووشى دوونگە مەپ پېكى قەلەو بوون، ئەو رېوى يەي سې فيل دەزانى بەو رېوى يەي وت كەسى و سې فيل دەزانى گووتى چۆن دەستمان لې گېر دەبېت، خۆي لې نزيك خستەو ھەي پېو بوو، رېوى سې فيل پېش بە كلكى دوونگە كەي لېكردەو ھەي خواردى، ئېنجا رېوى سېوسې فيل بە رېوى سې فيل گووت:- چۆنم رزگار دەكەي؟!

رېوى سې فيل گووتى: كە خاوەن بېستان ھات، تۆش خۆت بمرېنە، منيش لەدوورەو ھەي خۆم شەل دەكەم بو ئەو ھەي بېتە لات، كە زانى تۆ مردى لەتەلەكەت دەكاتەو ھەي، منيش وا بە شەلى بېينى دەكەو پېتە دووم ئەو كاتە رادەكەم و تۆش لە لايەكەي ترەو ھەي بو دەرچە؟!

بەم جۆرە رېوى يەكەي تر رزگار دەبېت، ھەمان رېوى سېوسې فيل جار پېكى تر چو ھەي گونديك بو ئەو ھەي مريشك پېك بەدزيت كەچى لەبەر سەگى ئاوايى رايكرد بە دەست بە تالى گەرايەو ھەي كەچى رېويەكەي تر چو ھەي بن گوندى و خۆي بە مردو و دانا بو بەيانى چەند پەلەو ھەر پېكى گوندى لې نزيك بوونەو ھەي ئەناكاورا يەك پېكىانى فراند... بە ھەمان فيل و تەلەكە بازى رزگارى بوو.

سەرنجەم لە سەر فيلەكانى رېوى؛

- 1- زۆر بەي فيلەكانى مام رېوى لايەنى (سەلبى) يە.

2- زۆربەى فېلەكانى مام رېوى زگ پېركردنى خۇيەتى.

3- مەرج نىيە رېوى لە ھەموو كارەكانى سەرکەوتن بەدەست بېنىت وەكو چىرۆكى (پېنگ) 14

4- ئەو ترسو مشەخۆرىيەى مام رېوى دەرسىك فېرى مندالان دەكات بۇ ئەوئە رىگا راستەكە بېنىن،كە دوايى فېر دەبىت ئەو كارانە لاي كۆمەلگاگەى پەسەندىن!..

لايەنى پەروردهى

چىرۆكى فۆلكلورى بەشېكە لەو ژيانەى كە كۆمەلگاي مرقاىيەتى پيا تىپەپىوئە ئەمپۆ مامەلەى لەگەل دەكرىت (ناسايىيە ئەگەر مندال ئەو چىرۆكە مىللىانەى خۆش بوئ،چونكە لە ھەمو شويىك لاي خەلك خۆشەويستىن لەبەر ئەوئەى بە ويىنەىيەكى ئەدەبى و ھونەرى كەلەپوورى مرقاىيەتى دادەنرىن) 15 بۆيە جىگاي گومان و سەرسورمان نىيە مندال بە قەد ژيانى نىو مرقان حەز بە ژيانى نىو ئازەلان بكات،ئىنجا بۇ مندال حەز لەو چىرۆكانە دەكات؟ ئايا ئەويش ھەست بەو دەكات ئەمە لاپەرەيەكى كۆنە و ئويىنەى ئەمپۆمان پيشان دەدات؟ ئايا ھەست دەكات ئەمە كۆنە سروشتەكەى خۇيەتى؟ يان وەكو گۆركى دەلېت؛(پېويستە كىتېيى لەمەر دويىنې بخويىنەو، ھەتا بەچاكى لەئەمپۆ بگەين) 16 ئايا بۆچوونى مندال بەم جۆرەيە يان قۇناغى مندالى،قۇناغى ئازەلەى؟ ئەوئە لېردا ئىمە ھەلويىستەيەكى بۇ دەكەين لايەنى پەروردهىيە لەو چىرۆكە فۆلكلورىيانەى بۇ مندالانى گەلەكەمان لە واقىع ھەلئىنجران،لەكۇندا كە داپېرە لە شەوى ساردوسرى زستاندا ھەقايەتتىكى بۇ مندالان دەگىپرايەو،بىجگە لەوئەى بە تامو بۆيەكى خۆش چىرۆكەكەى دەگىپرايەو،ئەگەر چىرۆكەكە ترسو دزى و يان شتىكى زيان بەخشى تىدابايە بۇ مندالان لىكى دەدایەوئە بە گۆرەى ھەقايەتەكە رىگاي راستى پيشان دەدان،ئەمەش خۇى لەخۇيدا لايەنىكى پەروردهكردنە،زۆربەى جارېش پاش تەواوبوونى چىرۆكەكە مندالان دەستيان بە پرسىار كردن دەكرد،وئەكو باسماں كرد گەشەى مندال بە چەند قۇناغىكى دىارىكراو تى دەپەرېت،ھەر قۇناغەو خاسىيەتى تايبەتى خۇى ھەيە،بۇ گىرانەوئەو بلاوكردنەوئەى فۆلكلورى مندالان رەنگە خەلكىكى وا ھەبنو بلېن ئەو چىرۆكە فۆلكلورىيانە باويان نەماوئە ئەمپۆ دوورن لەپەروردهكردنى مندالان.

چىرۆكى (كىشكۆكەو مام رېوى) 17چىرۆكىكە تامو بۆيەكى خۆشى تىايە؛(كىشكۆكەيەكى جوان لەدارستانىك دا لە ناكاورا رېوىيەكى فېلباز پرى دايئ و گرتى،رېوى لىي پرسى: ئەرى كىشكۆكە، ئەوئەم بى نالىي تۆى بى دەسەلات و نەفام بۆچى ئەوئەندە دل خۆش و بەختيارو سەربەستىت؟! ئەمىش گوتى: وەرە تۆ بەرەللام بكة بابفېرە سەر لقى ئەو دارانە،ئىنجا بزانه ھۆى بەختەوئەرى من چىيە؟ ئىنجا كىشكۆكەى بەرەللا كردو فرىيە سەر بەرزترىن چلى دارىك رووى لە رېوى كردو گوتى: ھۆى رېوى راستە من بىدەسەلاتم،بەلام ھىچ كاتىكىش بىر لە ئازاردانى كەسانىتر ناكەمەوئە كە لە خۆم بى دەسەلاتترن،بە ھىچ جۆرىك زۆردارىم بەخەيالدا نايەت،كەچى رېوىيەكى فېلبازى وەك تۆ ھەمىشە بىر لە ئازاردانى كەسانى بى دەسەلات دەكەيتەوئەو زۆردارى خۆت بەرامبەر دەنويىت،بۆيە ھەموو دەم وا لە غەم و پەژارەو ناخۆشى دا ئەستۆت شكاو،چونكە ھەر خەرىكى ئەم جۆرە بىر كردنەوانەى.

بابزانىن لەمملانىي ئەو ئازەل و بالندەيە مندال چ دەرسىك وەرەگرىت:

1- فېرى ئەوئە دەبىت چۆن عەقل بەكاربېنىت،بە تايبەتى بۇ خۆرزگار كردن و دەرباز كردن.

2- زۆردارىتى تاسەر نىيە.

3- رىگايەكى راست بە مندال پيشان دەدات،كە بىر لەئازاردانى خەلك نەكاتەوئە.

4- مندال بىر لەزۆردارى نەكاتەوئە.

5- ئەوھى بىر لەزۇردارى بىكاتەوھ ھەمىشە تەنگو چەلەمەيە دەورى داوھ .

ئەنجام

لەئەنجامى ئەم باسە دەگەينە قەناعەتتەك كە فۆلكلورى كوردى ھىشتا گەلەك زۆرى بە بەرماوھ لە بارى خپرەنەوھ يان لىكۆلەينەوھ دا، ئەيمە لەم باسە كورتەدا لە رۆلى ئازەلى نىو چىرۆكى فۆلكلورى كوردى بۆ زارۆكان داووينو بە گوپرەي تۈاناي رۆشنىبىرى تىگەيشتن، باسەكەم كوردتە دوو بەش: بىجگە لە پىشەكەيەكى گىشتى لە بەشى يەكەمدا بە شىوھەيەكى تىۋورى باسى رۆلى ئازەلم كوردو، ھەولمداوھ پەيوھەندىيەكى گونجاو لە نىوان ئازەل و مرۆف و دەوروبەرەكەي بدۆزمەوھ، لە بەشى دووھەمدا لە چەند سەرباسىكى نوئى دوام لەگەل ھىنانەوھى چەند نمونەيەكى گونجاو بۆ ھەرباسىك... بە كورتى: ئازەل ئەو گياندارەيە، كە مندا لى ھەزى لى دەكات، خۆشەويستى ھەر ئازەللىكىش لى مندا لى بە گوپرەي چەشەي مندا لى دەگوپرەي، بە تايبەتى لە رووى قەبارەو سوودمەندىو زياندارىو كۆمەللى شتى، كە پەيوھەندى بە دەروونى مندا لى ھەيە .

پەراويزەكان

- 1- عبدالغنى على يحيى، چىرۆكى فۆلكلورى كوردى لە ئەدەبى مندا لى، گۆقارى (ئۆتۆنۆمى) ژمارە (2) سالى 1983، لاپەرە 124
- 2- د. محمد نورى عارف، مامۇستاي زمانى فارسىيە لە بەشى كوردى كۆلىزى ئەدەبىيات - زانكۆي سەلاھەددىن، راي تايبەتى لە مەپزوحاك و نەورۆزو كاوھ ھەيە، لە پىاسەيەكى تايبەتيدا ھەندىك شتى دركاند، رەنگە ئەو چەند بۆچوونەم لە مەپزوحاك بۆنى بۆ چوونەكانى ئەمى لى بىت، سوپاسى دەكەم.
- 3- الكزاندر ھجرتى كراب، علم الفولكلور، ترجمه، رشدى صالح، دار الكاتب العربى، الفاهره - 1967، لاپەرە 114
- 4- ھەمان سەرچاوھ، لاپەرە 119
- 5- ھەمان سەرچاوھى پىشوو.
- 6- بۆ زياتر شارەزابوون لە قۇناغەكانى گەشەي مندا لى سەيرى بەشى يەكەمى ئەم كىتەبە كە.
- 7- جەزا ەلى ئەمىن، سەرەتايەكى پىۋىست بۆ ئەدەبىياتى مندا لى، گۆقارى نووسەرى كورد، ژمارە - 6- خولى دووھەم، شوپاتى 1981، لاپەرە - 166، 167-
- 8- دەستنوسى خۇم، ھەرۋەھا لەم دوو سەرچاوھەشدا دەست دەكەون ؛
- ا- عومەر ئىبراھىم عەزىز، تىتەلەو بىبىلە، بەناوى (دادگايەتى بزن و گورگ)
- ب- عبدالرحمن نقشبندى، ھەبوو. نەبوو، بەناوى (زەنگ و بەنگ)
- 9- ھەمان سەرچاوھى ھەوتەم، لاپەرە (167)
- 10- د. عبد الحميد يونس، الحكايه الشعبيه، لاپەرە (29)
- 11- جارىكى بۆ زياتر شارەزايى سەيرى بەشى يەكەمى ئەم كىتەبە كە.
- 12- عومەر ئىبراھىم عەزىز، رىۋى گەرميان و كوئىستان، لاپەرە (57)
- 13- ھەمان سەرچاوھى پىشوو، لاپەرە (45)
- 14- عبدالرحمن نقشبندى، ھەبوو نەبوو لاپەرە (161-164)
- 15- فوزى العنتيل، الحكايات الشعبيه و، مجله التليعه - عدد (4) ابريل - 1966، ل 56

- 16- هه مان سه رچاوه ی پيشوو، لاپه ره -72-
17- عومه ر ئيبراهيم عه زيز، كراشم دراو چيم پي نه بر، لاپه ره (22)

سه رچاوه كان

- 1- الكزاندر هجرتى كراب-علم الفلكلور، ترجمه: رشدى صالح، دار الكتاب العربى، القايره-1967.
- 2- د. عبد الحميد يونس، الحكايه الشعبيه، سلسله كتاب الجيب، مشروع النشر المشترك بلا
- 3- مجله التليعه-العدد (4) السنه، ابريل 1966
- 4- گوڤارى ئوتونومي-ژماره (2) سالى هه وته م، سالى -1983-
- 5- عبد الرحمن نقشبندى، هه بوو... نه بوو، ده زگاي روشنبيرى و بلاو كرده وهى كوردى، به غدا-1980.
- 6- عومه ر ئيبراهيم عزيز، تيتيله و بييله، ئه مانه تى گشتى روشنبيرى و لاوان، به غدا -1980
- 7- عومه ر ئيبراهيم عزيز، ريوى گه رميان و كوستان، به غدا-1984
- 8- عومه ر ئيبراهيم عزيز، كراشم دراو چم پي نه بر، به غدا-1986
- 9- گوڤارى نووسه رى كورد، ژماره (6)ى خولى دووهم، شوباتى -1981-
- 10- كومه له چيروكيك ده ستنووسى خوم.
- 11- گوڤارى روشنبيرى نوي، ژماره (115) ئه يلولى سالى 1987.

بەشى سىيەم

چەمكى شوپن و چيروك بو مندانان 1

پېشەكى

شويڻ لەچيرۆك دا جيڭاي تايبەتى ھەيەو يەكئىكە لە رەگەزەكانى نووسين و مەوداكانى دەست نیشان دەكات.. بۆ ئەم باسەش نەك لە ئەدەبى كوردى بەلكو لەئەدەبى عەرەبىشدا سەرچاوە كەمەو ئەوئەندەى ھەشە بە زمانى عەرەبىيەو ژمارەيان لەپەنچەكانى دەست تىپەر ناكات... جابۆ ئەوئەى باسەكە پەرشو بلاوى تى نەكەويت كراوئەتە دوو بەش.

لەبەشى يەكەمدا ھەول دراوھ لايەنە تيۆرييەكەى شوين والا بكرىتەو،كە ئەويش باسكردنى شوينە وەكو لايەنە تيۆرييەكەى بۆ نموونە سەر قفلې خالېك خراوئەتەروو بە ناوى واقىيە كۆمەلايەتىيەكە،لەوئەى باسى ئەو كراوھ چۆن منداڵ لە واقىيە كۆمەلايەتىيەكە گوزەر دەكات، ھەر لەم بەشەدا باسى جوانناسى و شوين كراوھ و گرنكى جوانناسيش وەكو فەلسەفەيەك روون كراوئەتەو،لە دوا خالدا باسى چيرۆك و شوين كراوھ،چەندان خاليش دەست نیشان كراون تا چيرۆكنووس لەكاتى نووسينى چيرۆكدا بۆ منداڵان پەيرەويان بكات بە تايبەتى لە رووى ھەلبژاردنى شوينەو.

لەبەشى دووھمدا ريبازى شيكردنەو رەچا و كراوھ و اتا رەخنەى پراكتيكي،تيايە چەند چيرۆكيكى خۆمالي شيكراوئەتەو،لەو خالانەى كە لەم بەشەدا پشتى پى بەستراوھ (وشكايى و ئاو) وەكو (شوين) كە لەسەر ئەو تيزە دابەش كراوھ:(رووى زەوى لەوشكايى و ئاو پىك ھاتوھ) ئەوئەى جيڭاي سەرنجە لە سەرتاپاي ئەم ليكۆلنەوئەيەدا بە گشتى باسى شوين كراوھ،ئەوئەى پيوستە ئامازەى پيديرىت شوين وەك حالەتيكى كاتى (زەمەنى) وەرنەگيراوھ.

بەشى يەكەم

واقىعە كۆمەلايەتەكان

ژيانى مرۆف ھەنگاو بە ھەنگاو پيشكەوتنى بەخۆوھ بينيووھ و سەرخان و ژيرخانى كۆمەلگاي مرۆفيايەتى بوونەتە تەواوئەى يەكترى،لەوئەتى نووسين و نووسين كارى سەرى ھەلداوھ بە گشتى و چيرۆك بە تايبەتى واقىع دەورىكى ديارى گىراوھ بۆ ئەوئەى ئەميش واتە چيرۆك وەكو بەشيك لەمنداڤانى واقىع ببىتە تەواوئەى ئەو ژيرخانەى ريڭاي پيشكەوتنى گرتتەبەر چونكە (شوين) بووتە پيداويستىيەكى گرنكى لە بناغەى چيرۆكدا ليرەدا مەبەستم لە شوين زانينى ميژوويى شوينەو ديارخستنى جوگرافياكەى و لەگەل ديار خستنى ئەو كارانەى تيدا روو دەدات، وەكو زانراوھ ھەر شوينىك كارى تايبەتى خوى ھەيە،كەواتە ديارخستنى شوين لە چيرۆكدا بەشدارى لە چەسپاندنى بناغەو ھونەرى چيرۆكدا دەكات)2 بوونى شوين پەيوستە بە رووداوھەكانى ژينگە،چونكە بەشيكە لە ژينگە،ژينگەش بەشيكە لە ئەم،بوونى چەمكى شوينيش پەيوەندى بە لايەنە كۆمەلايەتىيەكەوھ ھەيە ئەويش بەشيكە لە پيشكەوتنى كۆمەلگاي مرۆفيايەتى كەواتە شوينيش گۆرانى بەسەردادىت و لە سەردەمىكەوھ بۆ سەردەمىكى تر دەگۆرپت و بەرگى سەردەمەكەى وەردەگرپت،بۆ نموونە ئەگەر دوينى تەنيا لقو پۆپى درەخت ھيلانەى چۆلەكە بىت و منداڤ دلې پى خۆش بووبىت ئەو ئەمرو بيجگە لەمە منداڤ دلې بە شتى تريس خۆشە ئەويش ئەو شتانەيە كە لەگەل رەوتى تەكنۆلۆژياى ئەمرو بۆتە يارى دەستى منداڤان بۆ نموونە ئەگەر دوينى منداڤ لە پارچە زەوييەكى پان و پۆر(واتە شوينىك) يارى (حەمامۆكى) لەسەر ساز كرديت ئەو ئەمرو لە ھەمان شوين گەراجىك بۆ ئۆتۆمبيلە بچوكەكەى دروست

دهكات كه يارى پي دهكات ئهمه يه گوران به تاييه تيش له لايه نيكي كه مى شوين، هه ره همان شوينه به لام گوراني تيايه، ئهمه ش كارى گهري ديارده كومه لايه تيه كه يه، كه ئهمه پردي كه و پرده كه ش كومهل بنياتي ده نيٽ، كه واته ئه و قه واره كومه لايه تيه ئا لوگورپي كه له نيوان مروفتو واقع ئهمه ش هيچى كه متر ني يه له به ره هه مه كومه لايه تيه كان، ئه و شوينه ش مولگه ي مروفتو هه ره له كونه وه ميراتگري دويني و ئهمرو و پاشه روژيه تي، كه واته به هو شوينه وه ده توانين دهرووني مروفت له سه ره خاكه كه ي بخوينينه وه، شوين له كاري هونه ري دا (جوگرافيايه كي دروست كراوه) 3 نووسه ريش به شيكه له و شوينه ي لي ده ژيت و مامه له ي له گهل دهكات، ره نگدانه وه ي ئه و شوينه ش به شيكه له به ره هه مه كانى هه ربويه و توويانه (شوين ئه و شته يه كه له خودى نووسه ره، يان له خوده كومه لايه تيه كه يه) 4 نووسه ره وه كو كورپ سه رده مه كه ي (شوين) دهكات ه شويني هه له ينجاني به ره هه مه كه ي، بو مندال انيش پيوسته دهرووني پاله واني چيرو كه كه شاره زا بيت كه ئهمه ش به شيكه له دهرووني ئه و شوينه ي لي ده ژيت، سه ركه و تنى به ره هه ميش بو زيره كي نووسه ره ده گه رپته وه، چونكه شاره زا بووني جيهانى مندال ان تاييه تيه تي خوئ هه يه به تاييه تي لايه نه دهروونيه كه ي بو هه لباردنى شوينيش ده بيت هه مان رپه و بگريته به ر. مندال به شيكه له و ژينگه يه ي لي ده ژيت و هه لس و كه و تي تي دا دهكات، ئه گه ر به راورد يك له نيوان قوتا بخانه و ماله وه بكه ين وه كو شوين ئه و هه ريه كيكيان تاييه تيه تي خوئ هه يه، مندال انيش له نيوان هه ردوو كياندا ژيان ده باته سه ر ئهمه پاش ئه وه ي مندال چوه قوتا بخانه ئه گه رنا پيشتر ته نيا له ماله وه ژيانى ده برده سه ر، بي جگه له مه تاييه تمه ندى ده ورو به ره كه ش به شيكه له تاييه تمه ندى ئه و شوينه بچوو كه و به گوپره ي ئه و (ژينگه) يه ي كه لي ده ژيت، ئه مانه ش هه ره هه موويان گوزارشت له واقيعه كومه لايه تيه كه ده كه ن، كه له ئهمه شدا مملانيي چينا يه تي نيوان كومه لگا ده وري خوئ هه يه و كار له په روه رده كردنى مندال دهكات، ئينجا يان به ره و باشتري ده بات، يان به ره و خراپتر، ئهمه به گوپره ي ئه و چينه ده گوپريت كه مندال كه تييدا يه و تييدا ده ژيت، كه له سه رووي هه موويانه وه په يوه سته به شوين، ئه و يش په يوه سته به واقيعه كومه لايه تيه كه وه، كه واته شوين و واقيعه كومه لايه تيه كه په يوه ندييه كي ديالكتيكي به يه كيان ده به ستيته وه.

شوین و جوانناسی

جوانناسی به شیوه فراوانه كه ی، سه رده ميژووبيه كه ی، بو روژان يكي دوور ده گه رپته وه، له پال ره و تي سه ره هه لدان و به ره و پيشه وه چووني ئه ده بدا ئه ميش سه ريه هه لداوه و پيسقه چوه، تا دوا هه واري له زانست يكي تاييه تي خستوه به ناوي ئيستاتيك (ئيستاتيك لکيکه له فه لسه فه و گرنگی ده دات به ليكولينه وه و روونكر دنه وه ي چه مكي جوانى وه كو روخساريكي جيا كه ره وه ي كاره كانى هونه ر، وه ئه و سه ره تا دروست و ساغانه پيشنيار دهكات كه حوكم دانه ئيستاتيكه كان پشتيان پي ده به ستن) 5

ئايا ژينگه چوون له گهل جوانناسی ده بينریت؟ له كونه وه كه وينه يه كه له سه ره ئه شكه وت هه لده كو لدا شيوه يه كي جوانى پي ده دراو ده يانرازان دنه وه و نزكيان ده خسته وه له شيوه واقيعه كه ي، ئهمه هه نگاو هه نگاو گورا تا له سه رده مي ئه شكه وت وه بو سه رده مي خانوبه ره گواسترايه وه و جو ره ها ره سم و نيگارى ليكه وت وه تاكو ئيستا پاشماوه يان له هه نديك شويني كوردستاندا ماوه، ئهمه به گوپره ي بينا كاري و ئاوه داني، بو ئه ده بيش هه روا بووه نووسه ره هه ره له كونه وه هه ولى ئه وه ي داوه كه نووسينه كه ي بوخت و ريك و پيك بيت، ئه و ريك و پيكيه به شيك بووه له جوانناسی، بووني په يوه ندييه كي به هيژ له نيوان مروفتو ژينگه كه ي، جوانى وه درده خات، هه ست كردن به شتيكي جوان لايه ني ئيجابى شته كه روون دهكات وه، به لام به پيچه وانه وه هه ست

نه كړدن، لايه نى سه لى 6 وه د ده خاتو به هاى لاوازى د هدا به جواناسى، هر بويه جواناسى همرو ره گه زىكى گرنكه له زيانى روژانه دا. همرو جواناسى بوته به شىك له شوين و دوروبه ر به تايبه تى له گه شه كړدى كومه لگادا. همو هنده ماوه لهم چهند ديره دا بليين ناي چيروكى كوردى كه بو مندالان نووسراوه چون وينه نى شوينانه ي گرتووه كه چيروكه كان تييدا له دايك بوونه؟ به كورتى چيروكنووسه كان، واقيعه كه يان وه كو خوى گواستوتوه وه هموشمان ده زانين واقيعى كوردستان به شىكه له ئيستاتىكاو جواناسى.

هونه ره كانى جوانى... زور به جوانى وه سفى نى هيلانه يه ده كات كه چوله كه يه كى له سه ر ده ژيتو بوته و مالى زيان و مردنى جاستون باشلار له مهر (مال) وتوويه تى: (گه ردوونى يه كه ممانه، گه ردوونى راستى) 7 بو نى هوى زياتر شاره زابين كه ناي چيروك نووسه كانمان چيان به چى كړدووه و چون له م لايه نه واته جواناسى سه ركه وتنيان به ده سته يناوه، نى هوه له به شى دووه مدا هولى ده د هين له كاتى ته ته له كړدى چيروكه كاندا وه لامى نى هم پرسياره بدينه وه

چيروك و شوين

به گويره ي نى زانياريانه ي تاكو ئيستا رووى چيروكيان هلماليوه و چوونه ته بنج و بناوانى نى هوه ره گه زه كانى شوين و كات و رو داوو پاله وان و مونتاچ و دايالوگه... هتد به بناغه ي دارشتنى چيروك دان دراون و هه ريه كه وه له گه ل به شه كانى تر چيروك ته واو ده كهن، شوين برى تى يه له و واقيعه كومه لايه تيبه ي كه چيروكنووس هه ليده بزيريت و رو داوى چيروكه كه ي تييدا ده هونيتته وه، يان پاله وانى چيروكه كه له و شوينه دا زيان ده باته سه ر، نى همه به گشتى به لام بيچكه له مانه نووسينى چيروك بو مندالان گه رانه وه ي چيروكنووسه بو زيانى مندالى يان زيان له گه ل مندالاندا، يان زيانى نى همروى به شىك ده بيت له دوو توپى نى ناوچانه ي كه مندالى لى ده ژيت، گه ليك جاريش نووسه ر به خه يال، واقيعىك دروست ده كات به لام هه رده بيت نزيك بيت له زيانى مندالان، يان به شىك بيت له زيانه كه يان، يان به شىك بيت له ره وتى پيشكه وتنى ته كنولوزيائى همرو كه مندالى لى بزيت، نووسه ريك ديئ چيروكيكى خه يالى زانستى ده نووسيت، ناله وى دا واقيعه كومه لايه تيبه كه زياتر پيوستى به زيره كى نووسه ر هه يه..؟ وا له خواره وه نى خالانه ده خه ينه روو كه نووسه ران له كاتى هه له ينجانى چيروكيك له واقيعى مندالان پيوستيان پى ده بيت:

- 1- له كاتى وه سف كړدندا پيوسته وه سفه كه ي پر به پيستى نى شوينه بيت كه چيروكه كه ي تييدا له دايك بووه نه ك تووشى هه له ي لابه لا بيت.
- 2- له كاتى وه سف كړدى شويندا زياده روپى نه كريت..
- 3- نى هوه كه لو په لانه باس بكرين كه له و شوينه دا ده ست ده كه ون نه ك له شوينى كى تردا.
- 4- ناگادارى وه رزه كان بيت چونكه هه ر وه رزه خاسيه تى تايبه تى خوى هه يه به تايبه تى بو شوين نى همه له كاتى گريدانى چيروكه كه به شوينه وه.
- 5- كه باسى رووه ك ده كريت پيوسته ناگادارى نى ناوچانه بيت كه چيروكه كه ي تييدا رووى داوه و بزانييت نى رووه كه له وى ده ست ده كه وپت.
- 6- بو مه سه له ي نازهلش هه مان خالى پينجه م پيوسته ره چاو بكرى بو نمونه نابيت بليين له چياكان وشترى كمان دى خه ريكى حووشترالووك خواردن بو ..

جوړه كاني شوين

لەم خالەدا ديبينه سەر شیکردنه وهی چەندان چیرۆك كه بو مندالانی كورد نووسراون، هەلبژاردنی چیرۆكه كان هیچ پەيوه ندييه كەى خودی ناگریتەخۆ تەنیا نزیك بوونەوه یه له شیوهی زانستی باسه كه، به گویرهی تواناش شیتەلكاری له چیرۆكه كاندا دهكەین ... بو ئەوهی باسه كه مان پەرش و بلاونەبیّت و امان به چاك زانی له سەر ئەو تیزه ی كه دهلیت: ئەستیره ی زهوی له وشكایی و ئاو پێك هاتوو، بابەتەكه مان پۆلین بكەین.

ئەلف - وشكایی

ئەگەر سەیری واقیعه كۆمه لایه تیه كه ی خویمان بكەین دەبینین زۆربه ی به وشكایی پر كراوه تەوه و له ناو شكایشدا ئاو چنگ دهكەویت و دانیشتوانی سەر وشكاییه كه له سەری ده زین، چیرۆكنووسه كانمان سوودیان له واقیعه كه بینوووه و كردویانه تە شوینی رووداوی چیرۆكه كانیان.

-1

گوند

به گویره ی كۆمه لگا كشتوكالییه كه ی دوینی ئیمه، زۆربه ی چیرۆك نووسه كانمان روویان كردۆته گونده كان، بارگه ی رووداوی چیرۆكه كانیان له وئ خستوووه گوند روویکی دیاری له و چیرۆكانه داگرتوووه كه بو مندالان نووسراون، به رای من ئەمه بو ئەو خالە گرنگانه دهگەرپیتەوه.

1 - جوانی دیمه نی گوند له رووی جوانی و رازاوه یی كه مندال حەز له شتی رازاوه و جوان دهكات به تاییه تی لایه نه سروشتییه كه ی .

2 - چیرۆكنووسه كان وایان هەست كردوووه چیرۆكه كانیان بو مندالانی شار نووسیوه بۆیه هەولیان داوه، كه زیانی گوند له مندالانی شار بگه یه نن.

3- گوند گه لێك تاییه تمه ندی خو ی هه یه و له زور رووه وه له شار جیاوازه .

4 - زمانی پاراو له گوندا دهست دهكەویت، ئەگەر چی له و باوه رەشدام چیرۆكنووسه كان كه م سوودیان له م زمانه بینوووه .

5- كۆمه لگا كۆنی كشتوكالی له هەموویان زیاتر رۆل دهگیریت 8

دیاره به گویره ی تیزیك بو ئەم خالە ناوی وشكایم هەلبژارد نیستاش چەند نموونه یه ك دهخه مه روو:

چیرۆكی تاهیر سالح سه عید 9 (مانگو منداله كانی گونده كه) دهكەینه نموونه ی ئەم خالە بو ئەوه ی بزانی مانگو گوند چ پەيوه ندييه كیان به یه كتره وه هه یه، كاتی خو ی له گوندا تاكه سه رچاوه یه كی رووناك بوونه وه له شه ودا (مانگ) بووه، هه ربۆیه ناوئراوه (مانگه شه و) واته (مانگی شه وان) (منداله كانی گونده كه ی قەد پالی شاخه به رزه كه، له هه موو كه س زیاتر مانگیان خو ش ده ویست چونكه شتیك به شه و كۆلانه تاریكه كانی گونده كه یانی بو رووناك ده كردنه وه ئەوه بو..) كه واته مندالانی ده یانزانی تاكه سه رچاوه یه ك مانگه بو رووناك كردنه وه ی گوند (مانگیش به و چه شنه منداله چاوه شه كانی گونده كه ی خو ش ده ویستو به شه وان بو ئەوان هەل دهات، تا به تریفه ی جوانی زیوینی خو ی كۆلانه كانی گونده كه یان بو رووناك كاته وه، تا ووردیله كان له به ری دا دهست بگرن، راکەن، یاری بکەن، هه لپه رن دل خو ش بن) چیرۆكنووس له و گری دانەدا سه ركه وتوووه، چونكه پەيوه ندی نیوان مندالانی گوندو مانگی ده رختوووه له شیوه ی چیرۆك دايرشتۆته وه كه ئەمه له واقیعه كۆمه لایه تیه كه هه یه و به شه و مندالان له به رچاوی گه شی مانگدا

یاری دهکهنو هه‌ل دهپه‌رن..مانگ له لایهن مندالانی گوندهوه زور خوشه‌ویسته‌و گه‌لیک جار چاوه‌پیی مانگیان ده‌کرد، تا په‌یدا ببیت، رسته‌ی (مانگ هه‌ل هات) یان له‌سه‌ر دم بوو پاش ئه‌وه‌ی مانگ سه‌ره‌دیقانیی له‌گه‌ل مندالاندا ده‌کرد چه‌ند مندالیک له‌کولانی گونددا ده‌سورانه‌وه‌و ده‌یان وت:

هه‌ستن، هه‌ستن له‌خه‌وئ

وه‌رنه‌ گه‌مانی شه‌وئ 10

بو‌نموونه با سه‌یری ئه‌و بره‌گه‌یه‌ی خواره‌وه بکه‌ین که مندالان مانگیان لی ون ده‌بی چه‌ند په‌ستو دل ته‌نگ ده‌بن (ئیواره‌یه‌ک دوا‌ی ئه‌وه‌ی خور ئاوا بوو مانگ هه‌ل نه‌هات، کولانه‌کانی گونده‌که به تاریکی مانه‌وه، منداله‌کان خه‌م دایگرتن وه‌ک شتیکی زور خوشه‌ویستیان لی ون ببیت ئه‌هاتن و ئه‌چوون هه‌والی بی سه‌رو شوینی مانگیان له‌یه‌کتری ئه‌پرسی) مندالان دل ته‌نگ بوون بو‌ون بوونی مانگ، ئه‌و شته‌ جوانه له مندالان ون بوو که به‌رگی گوندی ده‌گوری بو‌یه‌ک پارچه‌ رووناکی و شیوه‌یه‌کی جوانی به‌ گوند ده‌دا، به‌لام نووسه‌ر خوی وه‌لامی ئه‌و په‌رسیاره ده‌داته‌وه که بوچی مانگ ون بوو؟ نووسه‌ر که هه‌ر ماده‌یه‌ک هه‌لده‌هینجیت پیویسته باش سه‌ری لی ده‌ربچیت ئه‌گه‌ر نا بابه‌ته‌که‌ی لاسه‌نگ ده‌بیت (مانگ وتی: بو‌هیچ کو‌بییه‌ک نه‌چوووم ئه‌وه‌نده هه‌بوو زه‌وی به‌ری خوری لی گرتبووم، رووناکی خورم نه‌ه‌گه‌یشتی هه‌ر که ریگام بو‌چول بوو ئیتر گورج رووناکی خومم بو‌ناردنه‌وه تاکو لانه‌کانی ئاوا‌یی و به‌رچاوتان رووناک که‌مه‌وه) ئیتر جاریکی‌تر مندالان ده‌ستیان کرده‌وه به‌ یاری‌یه‌کانیان و دل خوشی خویان بو‌مانگ ده‌ریری.

ئیسنا باس له‌ چیرۆکیکی جه‌زا‌ه‌لی ئه‌مین ده‌که‌ین تا بزانیان تاچ راده‌یه‌ک هاموشوی گوند له‌ چیرۆکه‌که‌دا دیاره‌و له‌چیرۆکی (شمشال) 11 دا ده‌لیت: (له‌ دییه‌ک هه‌ر شه‌وه ناشه‌وئ دز مالیکی ده‌بری..که‌سیش نه‌ی ده‌زانی کییه‌...) ئه‌م ئیشه‌ له‌ هه‌ندئ دئ‌دا رووی داوه‌و دزی کردنیش هه‌بووه به‌لام با بزانیان له‌ واقیعه‌که‌ چوون به‌رده‌وامی ده‌داته‌ چیرۆکه‌که‌ی و چوون دزه‌کان ئاشکرا ده‌بن (دزه‌کان مالیکیان بری چوونه ناو قامیشه‌لانیک له‌وئ شته‌کانیان به‌ش کرد..ئینجا بلاوه‌یان لی کرد..روژئ له‌ روژان شوانی دئ‌ ویستی مه‌ره‌کانی مؤل‌دا بو‌خوشی چوو ئاگری کرده‌وه تا چا لی نی...حه‌زی ده‌کرد شمشال لی‌دا به‌ر پشتینه‌که‌ی گه‌را نه‌بوو) گری دانی ئه‌م چیرۆکه‌ به‌ شوان و قامیشه‌لان‌خاسیه‌تی تایبه‌تی داوه‌ به‌چیرۆکه‌که‌، ئه‌م دوو شته‌ش له‌واقیعی گونددا ده‌ست ده‌که‌ون ئه‌وه‌ی جیگای دل خوشی‌یه‌ جه‌زا‌ه‌لی ئه‌مین زیره‌کانه‌ مامه‌له‌ی له‌گه‌ل شوینی روودانی چیرۆکه‌که‌ی‌دا کردووه‌و شوانه‌ ده‌چیته‌ ناو قامیشه‌لانیکه‌ شمشالیک داده‌تاشیت و وای نیازه بو‌ مه‌ره‌کانی لی‌دا: (شوانه شمشاله‌که‌ی دروست کردووه..نا‌ی به‌ لیوی‌یه‌وه..که‌چی له‌بری ئاواز خویندن ناوی چه‌ند که‌سیکی ده‌برد که‌ پاره‌و زی‌ریان به‌ش کرد، شوانه که‌ ئه‌مه‌ی گوی لی بوو یه‌کسه‌ر بو‌ ئاوا‌یی ده‌گه‌ریته‌وه یه‌کسه‌ر به‌ره‌و مزگه‌وت رویشت) ئه‌مه‌ش زی‌تر ئاماژه‌ دانه‌ به‌ شوینی کۆبوونه‌وه‌ی خه‌لکی ئاوا‌یی که‌ به‌ زوری له‌به‌ر ده‌می مزگه‌وتدا کۆده‌بنه‌وه‌و له‌کاتی بی‌ ئیشی کات له‌وئ ده‌کوژن.شوانه: (شمشاله‌که‌ی هه‌لگرت نایه به‌ر پشتینه‌که‌ی..گه‌پرایه‌وه مالی..له‌به‌رده‌می مزگه‌وتدا خه‌لکیکی زور دانیشتبوون شوانه رووی تیگردن..خزمینه‌ه‌ز ده‌که‌م شمشالتان بو‌ لی‌ده‌م..خه‌لکه‌که‌ وتیان باشه‌) له‌دوا‌ی ئه‌مه‌ پیرۆزی قامیشه‌لان وه‌ده‌رده‌که‌ویت، چیرۆکنووسن گریی چیرۆکه‌که‌ی به‌و شیوه‌یه‌ ده‌کاته‌وه:(هه‌ر که‌ شوانه ده‌می نا به‌ شمشاله‌که‌یه‌وه..ناوی هه‌موو دزه‌کانی ووت..هه‌ندیک بریوان نه‌کرد به‌لام هه‌رکه‌سی ده‌می پیوه‌ ده‌نا هه‌مان ده‌نگوباسی ده‌گیرایه‌وه بو‌یه ده‌ست و برد دزه‌کانیان گرت و ته‌مبیلیان کردن. له‌ دئ‌ دووره‌کانه‌وه هاتن بو‌ قامیشه‌لانیکه‌و قامیشیان ده‌کرد به‌ شمشال)..که‌واته ئه‌و قامیشه‌لانیکه‌ بو‌ته‌ نزرگه‌و خه‌لک له‌دووره‌وه هاتوونه‌و شمشالیان له‌ قامیشه‌کانی دروست کردووه، بره‌گی کۆتایی

چیرۆکه که بهستنه وهی ناوه پۆکی چیرۆکه که به به که له پورو ئهفسانهی کوردی، که ههر له بنه رتهدا ئه مه به شیکه له ئهفسانهی کوردو گهلانی رۆژه لات.

ههر په یوه ند بهم خاله چیرۆکیکی تر وهرده گرین به ناوی (داربه پووی ئاوا یه که مان ..) 12 کورته ی ئه م چیرۆکه بریتی یه له به سه رهاتی داربه پوویه کی به ته مه ن له ئاوایدا ئه وه ی مه به سته ئیمه یه چۆنیتی مامه له کردنی چیرۆکنووسه له گه ل ئه و پارچه خا که ی که چیرۆکه که ی لئ دروو ستر دووه له بر گه یه کی چیرۆکه که یدا ده لیت: (به ته مه نترین دار له ئاوا یی یه که ماندا، داربه پوویه ک بوو، که وتبووه نیوان دوو مالانه وه به به رزی که وه بوو، سئ لقی گه وره ی لئ بوو بووه ههر لقه چه ندان په لکی چرو پر گه لای لئ جیا بوو بووه، هیلانه ی چوار حاجی له ق له قی له سه ر بوو وه ک جئ نزر گه ی با و با پیران مان بو کاتی خو شی و گه شت و سه پیران هه موو رۆژی پینچ شه ممان له ژیری کو ده بووینه وه به تاییه تی شوینی یاریمان بوو ته نانه ت شه وان ه ی هاوینیش له ژیری دا چه ندان یاریمان ری ک ده خست، ده بووین به چه ند تیپیکه وه، تیپیکمان قه لا قه لا و ئه وان ی تر توپین و چه ند یاری یه کی ترمان ده کرد) له م بر گه یه دا چه ندان شت پیکه وه گریدراون کاتی ک مندال یه کیکیان ده خوینیته وه ئه وی تری له بیر ده چیته وه، وه ک: داربه پووه که که وتبووه نیوان دوو مالان سئ لق بوو په لکی چرپوو هیلانه ی چوار حاجی له ق له قی له سه ر بوو جار ی هه موو ئاوا یی یه کانی کوردستان بگه ریین چوار حاجی له ق له ق له سه ر یه ک دار پیکه وه هیلانه یان نه کردووه چونکه وه کو کورد ده لیت: (تامیوانیش حه ز له میوان ناکات) وه ک جئ نزر گه ی بابو با پیران رۆژی پینچ شه ممان له ژیری دا کو ده بووینه وه به تاییه تی به هاران بریاری خو مان ده دا رۆژی ههینی چی بکهین سبیه ری گه وره ی خو شی و شادی و گۆرانی و یاری مان بوو، ئه م رسته یه نات ه واوه ده بی بلیت: سبیه ره گه وره که ی جیگای خو شی و شادی و گۆرانی و یاریمان بوو شه وان ه ی هاوینیش چه ندان یاریمان ری ک ده خست، چه ند تیپیک قه لا قه لا و ئه وان ی تر توپین له گونده کانی کوردستان دا شه وان ی هاوین به ه یچ شیوه یه ک یاری توپین ناکریت، ئه وه ی ده کریت هه مووی بریتی یه له یاری یه فولکلوری یه کان، به تاییه تی ئه و رو دا وه ی نووسه ر چیرۆکه که ی لیه له ینجاو ه شوینه که ی به رزی و نزمی یه چۆن توپین له و شوینه ده کریت: (به به رزی که وه سواته دار به پووه که ن -) نووسه ر ده ییتوانی زۆر به کورتی ئه م ده دیره بکاته چوار پینچ دیره هه م بو مندالان ده گونجا و هه م چیرۆکه که شی به هیز ده کرد، ئه مه و له سه ر شه وان ی هاوین دریزه ی هه یه: (پاش ماندوو بوون دانیشتین ده گه راین بو ئه ستیره کان تیای دا حه وته وان ه و به ختی خو مان له ئه ستیره ی گه شدا دیاری ده کرد ئینجا کو مه ل کئ ده نگ ی خو ش بوایه یه ک یه ک گۆرانیمان ده وت تا وه کو ماندوو ده بووین...) به لام با سی ئه وه ی نه کردووه که دوا یی هه رکه سه و بو مالی خو ی ده گه رایه وه چونکه یه کسه ر دیته سه ر وه سفی خانوه کان و خه لکی ئاوا یی (خانوه کانی ئاوا ییمان که م بوون به هه موو دئ هه شت پارچه زه ویمان هه بوو به لام تیرو ته واو بووین زۆر ئیش که رو گورج و کارامه بووین له هیچمان که م نه بوو ته نانه ت خانووی ه یچ مالی له وی ترمان بلندتر نه بوو ده سته هه ره وه زو یارمه تیمان هه میشه له ناودا بوو که س دوزمنی که س نه بوو، شه پو ئاژا وه مان نه بوو، به رچا و ته نگ و دل پیس نه بووین، خو شه ویستی خا ک و ئا و بووین له به رده می ئاوا یی دا کانی او یکی گه وره هه بوو ناویان نابوو، نو کانی چونکه له به هاران دا نو کانی دروست ده بوو به خو یه وه ده سه رچا وه ی ساز گاری پر له خیر و خو شی دروست ده کرد که مزده ی ژیا نی ده دا به ئاوا یی یه که مان یاد گاری ئه م ئاوا یی یه شیرینه) پیویست به وه ناکات جاریکی تر رسته زیاده کان ده ربه یینم یه ک به یه ک ته ته له یان بکه م ته نیا ئه وه ند ه لیم پیویست ناکات چیرۆکنووس وه ک گه وره یی خو ی سه یری مندال بکات ئه م وه سفه دوورو دریزه ی نه ده ویست، پیش ئه وه ی کو تایی به چیرۆکه که به یینیت ده لیت: (به هاریک هه وره تریشقه دا ی له دار به پووه گه وره که و سوتانی، ئیمه ش مندالانی ئاوا یی

ئەو ۋەتەن با پەرزىنى بۇ بىكەين بۇ ئەۋە دەستى رەشى ھەورە بروسكە دارەكانى تىرىشمان نەسۋوتىنى) ئىمە نازانين پەرزىن بۇ كام دار دەكات داربەروۋەكە،يان دارەكانى تر چونكە دەلىت:(باپەرزىنى بۇ بىكەين) واتە داربەروۋە گەورەكە كەچى خۇشى دەلىت سۋوتاۋە،ھەر پاش ئەمە يەكسەر دەلىت:(بۇ ئەۋە دەستى رەشى ھەورە بروسكە دارەكانى تىرىشمان نەسۋوتىنى) واتە دارەكانى تر،كۆتايى چىرۆكەكەشى ئەمەيە (ھاتىن ھەرچى خۇلەمىشى دارە سۋوتاۋەكەمان بوو رشتمان بە چۈاردەورى ئاۋايى دا سنوورىكمان بۇ دروست كرد سال بە سال ۋەرز خۇش دەبوو جىگاي يارىان ديارتر دەبوو،گۆرانيمان بە كۆلتر دەبوو) پىۋىستى نەدەكرد بە خۇلەمىشى دار بەروۋەكە سنورىك بۇ ئاۋايى دروست بىكرىت چونكە كەس ھەز لە سنوور ناكات نەخۋازەللا مندالان فىربەكەين دەبۋايە بلېت ۋەكو چۆن داربەروۋەكە جى نزرگا بوو خۇلەمىشى سۋوتانەكەشى بوو جى نزرگا ۋەلەك بۇ زيارەت دەچۈنە سەرى !! يان دەلىت:(جىگاي يارىان ديارتر دەبوو) كى واتە مندال ئەم جارە بە زمانى خۇيان دەدوۋىت دەلىت:(گۆرانيمان بەكۆلتر دەبوو) دەبۋايە ھەردووكيان يەك شت بوونايە،يان بە زمانى مندالان چىرۆكنووس بدۋابايە يان بە زمانى وان نەبوۋايە،نەخۋازەللا لىيەك دەستەۋازەدا.

ۋەكو دوا چىرۆكى ئەم خالە چىرۆكىكى لەتيف ھەلمەت 13 دەھىنمەۋە كە پىر بە پىستى ئەم خالەيەۋ سەركەۋتنىكى ديارى بەدەست ھىناۋە بە تايىبەتى لە روۋى مامەلەكردن لەگەل واقىعە كۆمەلايەتتەكەدا:(گوندىكى بچكۆلە لەتروپكى چىايەكى سەركەشدا شىنايى ئاسمانى ماچ دەكردو ھەموو ئەستىرە جىيوە دارەكانى لە بن كانىيە روونو رەۋانەكاندا كۆكردىۋوۋە ھەمىشە بۇ خۇر پىدەكەننن دانىشتۋانى ئاۋايىيەكە گەورەۋ بچوك،دئ بچكۆلانەكەيانيان خۇش دەۋىستو بايەخيان بە جوانى ۋ رازاندنەۋەيان دەدا.. دارى بەردارىان دەچاندو نەيان دەھىشت ھىچ كەسى گۆلى باخچۆكەكانى برى... ئەم ۋەسفو پىاھەلدانە شايستەى زۆربەى دىيەكانى كوردستانە بە تايىبەتى لە ناۋچە شاخاۋىيەكاندا ئەم چىرۆكەش لە يەككە لەناۋچە شاخاۋىيەكاندا روۋى داۋە ئازادى بچووكىش پاش گەرانەۋەى لە قوتابخانەۋ پشودان ۋ دواى دەرس خويىدن ئىنجا كەۋتە ئاۋدانى باخچەكەيان لەو كاتەدا لەگەل پەرسىلكەيەك كەۋتە دوۋان بە تايىبەتى لەمەر گەرميان ۋ كوۋىستان كوردنى پەرسىلكە،پەرسىلكە ۋايان نىياز بوو ئازادىش لەگەل خۇيان بەرنو لە سەرمای زستان رزگارى بىكەن.لەتيف ھەلمەت زۆر بە جوانى باسى كوۋىستان ۋ گەرميان كوردنى پەرسىلكەى كوردوۋە پەرسىلكەكان زۆر شىرو رىۋى بۇ ئازاد دەھىننەۋە تا دللى ھەلكەنىۋ دىيەكەى بەجى بەللى بەلام ئەمانە دادى ئازاد نادەن ۋ تا دەلىت:

(گوندەكەم لە ھەموو جىھان قەشەنگترەۋ كانىيە بچكۆلەكانىشى لە ھەموو دەرياكانى جىھان گەورەترو شوخ ۋ شەنگترە. برۆن تۆۋ بەچكەكانت بۇ ھەركوئ ئارەزوۋ دەكەن برۆن بەلام من ھەر لەگوندەكەمدا دەمىنمەۋەۋ بە پىچەۋانەى بەفرو ئەۋ باھۆزو گەردەلوۋلەى كە ئەۋەندە تىزە قەفى دار دەگروئ گۆرانى بۇ ھەتاۋىك دەلىم ھەموو بەيانىەك قزە درىژو زىپىنەكەى لەسەر لوۋتكەى ئەم شاخە بەرزانەدا دادەھىنى.. ئىتر (پەرسىلكەۋ زارۆلەكانى خواحافىزىيان لە ئازاد كوردو دايان لەشەقەى بال ۋ لەئاسۋى بى سنوورو بى كۆتايى دا وون بوون شوپىن ۋ ھەتەريان نەما...ئازادىش پى كەنى ۋ تەۋرىكى بچووكى ھەلگرت) لەتيف ھەلمەت چىرۆكەكەى زۆر بە جوانى كۆتايى پى ھىناۋە زۆر بە جوانى لەۋ واقىعە زىاۋە كە چىرۆكەكەى تىيدا لە دايك بوۋە بە دەمى ئازاد قسەدەكاتو دەلىت:(ھەر لە ئىستاۋە لەبىرىن ۋ كۆكردنەۋەى كۆتەرە دار لەدارستانەكە يارمەتى باۋكم دەدەم...باسۋوتەمەنيمان زۆر بىۋ لەسەرماۋ شەختەى زستان بمان پارىزى) يەككە لەخاسىيەتى دىيە شاخاۋىيەكان كۆكردنەۋەۋ برىنى كۆتەرە دارە بۇ زستان تا لە سەرماۋ سۆلە

خویان بپاریزن نووسەر به حیواریکی ئازاد کۆتایی به چیرۆکهکه دینیی ئه‌میش مندالان فییره پهره‌رده کردنیکی راسته‌قینه ده‌کات تا له کاروباری رۆژانه‌دا یارمه‌تی باوکیان بدن.

2- دارو درهخت یان ورده شتی‌تر

ره‌نگه له لایهن له هه‌ندیك خوینه‌ران پرسیاریک بکریتو بلئی ئایا دارو درهخت شوینه؟ یا چ سوچیك له شوین داگیر ده‌که‌ن؟ یان بوونی چ بوونیك به گویره‌ی شوین؟ راسته ئه‌و رۆله‌ی پارچه خاکیکی وه‌کو گوند له شوین‌دا ده‌یگیپیت دارو درهخت ئه‌و دهوره نابینیت، به‌لکو رۆله‌که‌ی که‌متره، به‌لام هه‌موومان ده‌زانین دارو درهخت دارستان دروست ده‌کاتو دارستانیش پارچه خاکیکی دیاریکراو داده‌بریتو بوونو خاسیه‌تی تاییه‌تی خۆی هه‌یه هه‌موو پنینیک شوینو خاسیه‌تی فله‌سه‌فی خۆی هه‌یه هه‌ر له‌م روانگه‌یه‌وه دارو درهختمان کرده شوین چهند نمونه‌یه‌که‌مان بۆ هینایه‌وه به‌گویره‌ی ئه‌و روانینه‌ی له‌به‌رچاوه‌و ئه‌و پانتایی‌یه‌ی داگیر ده‌کات بۆیه (شتی ورد)م خسته سهر بابه‌تی (دراو درهخت) که ئه‌مه به‌گویره‌ی ئه‌و شوینانه‌ی که پانتاییان زیاتره‌و زیاتریش له‌به‌ر چاون ئیستا بابزانین خاتوو (نه‌جات ره‌فیک حیلمی) 14 له‌چیرۆکی (گولی بۆن دار) چۆن باسی گول ده‌کاتو چۆن وه‌کو شوینیك خاسیه‌تی تاییه‌تی پیداو (بیچوووه چۆله‌که‌که هه‌ل فری که‌وته سهر بنجه گیایه‌کی سه‌وزو ته‌ر به‌گران خۆی گرتوو، چونکه یه‌که‌م جار بوو فییری باله‌ فری بیت خونچه گولیکی تازه پشکووتوو له‌ولاوه زهرده‌خه‌نه‌یه‌ک گرتی و پیی وت) که‌واته یه‌که‌م جار بوونی‌دا به‌گوله‌که‌وه هینایه‌ دوان وه‌کو به‌شیک دیاریکراو له‌و پارچه زه‌وی‌یه‌ی که بیچوووه چۆله‌که‌که‌ی که‌وته سهر پاش دواندنیکی دریز له‌ نیوان بیچوووه چۆله‌که‌که‌وه گوله‌که‌که زیاتر رۆلی شوینه‌که‌که دیار ده‌خاو ده‌ست نیشانی چهند سیفه‌تیکی ژیان ده‌کات (راسته قسه‌ی تۆیه ئه‌وه‌تا من چۆن له‌سه‌ر چلیکی دایکم ئه‌بم و ئه‌ژیم و ئه‌وه‌پیم به‌ هیچ جوړی نابی له دایکم جیا ببه‌مه‌وه... ته‌په‌رۆکه‌که وتی: به‌لئ و دياره له‌و کاته‌ی خۆر هه‌لدئ سورمه تیشکی ئه‌پزینیته سهرچاوه‌کانت پرشنگی خۆر له‌ گۆمی‌دا مه‌له ئه‌کات زهرده‌خه‌نه‌ی شادی ئه‌ت گری هه‌موو دنیا به‌و نیازه لای تۆو دایکتو خوشکه‌کانت ئه‌وساته‌یه)

بۆ هه‌مان خال بزانی جها عه‌ لی ئه‌مین له‌ چیرۆکی (کۆترو درهخت) 15 چۆن رافه‌ی نیوان ئه‌و دوو شته‌ی کردوو (کۆتریکی جوان هیلانه‌ی له‌ قه‌د پالی شاخیک دروست کردبوو، باو بارانیکی توند هاتو هیلانه‌که‌ی هه‌ل که‌ند کۆتره‌که زۆر دل ته‌نگ بوو ده‌ی ویست، بپروا چیلکه‌وه پووشی وا کۆبکاته‌وه به‌ باوبۆران بویرئ، لاقه‌ خنجیلانه‌کانی سربوون باله‌کانی به‌ ئاسانی بۆ به‌یه‌ک دانه‌ده‌دران به‌خشه‌ خش له‌ پیره‌ داریک نزیك بۆوه که‌س بییری نه‌ده‌هات له‌ که‌یه‌وه روواوه) تا ئیره له‌به‌ر باوبۆران کۆتره‌ جوانه‌که هیلانه‌ی لی تیک چوووه تووشی پیره‌ داریک دیت (به‌ کۆتره‌که‌ی گوت: - بۆ کوئ ده‌رۆی؟ کۆتره‌که وه‌لامی دایه‌وه: - هیلانه‌یه‌کم هه‌بوو بابردي نازانم بۆچی‌یه‌تی داره‌که وتی: نزیك‌تر به‌وه لیم له‌ قه‌دی من‌دا کلۆری یه‌ک هه‌یه با‌نای‌گریته‌وه که‌ برسیت بوو گه‌لاکانت لی نزیکن کۆتره‌که خۆی گه‌یاند ه‌کلۆرایی داره‌که، له‌شی که‌سیره بووبوو) ئه‌مه گواستنه‌وه‌ی شوینه له‌ قه‌د پالی شاخ بۆ کلۆرایی پیره‌داریک نووسه‌ر پاش ئه‌وه‌ی وتووێژ له‌ نیوان پیره‌داره‌که‌وه کۆتره‌که ریک ده‌خاتو کۆتره‌که زیاتر هه‌ست به‌ ئاسووده‌یی ده‌کات (کۆتره‌که له‌ داره‌که‌ی پرسى: - تۆ چۆن به‌رگه‌ی سه‌رماو گه‌رما ده‌گریت؟ دره‌خته‌که وتی: من هیز له‌زه‌وی‌یه‌وه وه‌رده‌گرم) که‌واته نووسه‌ر سیفه‌تی شوینه‌که‌که روون ده‌کاته‌وه پاش ئه‌وه‌ی پیره‌داره‌که باسی ئه‌وه ده‌کات چۆن له‌سه‌رما‌ی زستان خۆی ده‌پاریزیتو له‌ گه‌رما‌ی هاوینیش، هه‌روه‌ها

چيرۆكنووس له كۆتايى چيرۆكهكهى دا نووسيوپهتى:(كه بههار هات كۆترهكه هاته سهركه لا پانهكانى دارهكه لهبهر خوييهوه دهى وتوه:

له توه فير بووم چون بژيم به گهردا سهرما بويمر خوى له گهلاكانى دهسوو) ئهمهش وادهردهخات كۆترهكه لهو شوينه فيرى زيان بووه كه چون بهرگه بگرئيت، كه ههلفرى و رويشت ههر ئاورى لهبهره دارهكه دهدايهوه.

لهتيف ههلمهت دهلييت:(چۆلهكهيهك و ريشۆلهيهك و بلبليك لهسهرداريک هيلانهيان كردبوو) 16 لهم ديره دا شوينهكهمان بو دهركهوت كه سهرداريكهو سى گياندار هيلانهيان لهسهر كردوو، دهكرا نووسهر ئهم دارهى ئاوا قهلهبالغ نهكردبايهو سى هيلانهى لهسهر دهسنيشان نهكردبايه (ئيوارانىك بلبلهكه كهوته داوى راوچييهكهوهو گرتى و بردى خستيه قهفهسيكهوه.. بهيانى زوو چۆلهكهكه چريكاندى گوتى : من دهنگ خوشترين مهلى ئهم دارستانه م ! ريشۆلهكesh خوى لى فش كردهوهو گوتى:

نىيه.. لهم دارستانه دا مهلى له من دهنگ خوشتريه) ئا ليره دا پاش گرتنى بلبلهكه مملانى له نيوان چۆلهكهكهو ريشۆلهكه سهرى ههلا ئهمهش لهبهرئوهى شوينه ئيجابيهكه يهكيكه لهكيس چوو پاش ئوهى بلبلهكه لهدهست راوچييهكه زگارى بوو و گهرايهوه بو شوينهكه واته (هيلانهى) خوى، ئيتر چۆلهكهكهو ريشۆلهكه له شهرمان دارستانهكهيان بهجى هيشت...ئهو شوينهى باسمان كرد پر به پيستي ئهو خالهيه چونكه دارو درهخت بووته جى حهوانه و كات بهسهربردى بلبلهكه، وهك دهركهوت دارستانهكه جيگاي گوزه رانى بلبلهكهيهو زيان لهوى دا دهباته سهر كهواته لهوى راهاتوووه و ئهويى پى خوشه و ئهمهش يهكيكه لهخواستكانى شوين.

3- مال و قوتابخانه

ههر چيرۆكيك كه بو مندالان دهنوسرئيت مهبهست پهروهردهدردنى مندالانه، بو شوينيش ههمان بيروپا دهردهبرين چونكه كه تو شوينيكى ناپهسند بكهيته ئيستگه رودانى چيرۆك ئهوا لهگهلا پهروهردهدردنى مندالان ناگونجئيت و پيوسته نووسهران به وردى ئاگان لهو خاله بيت سهرهپاى ئهمه تا پيمان دهكرئيت شتى نوئ بكهينه ملوانكهى ئهدهبى مندالان (جوتزو ترريچهرى) چيرۆك نووسى مندالانى ئهلمانى له بارهى ئهدهبى مندالانهوه دهلييت:(مندالان بزوتو تاقى كردنهوهى نوپيان دهوى كه سهيرى تاقى كردنهوهكesh دهكهن وهكو واقيعيكى زيندوو سهيريان دهكهن) 17 ئهو پهروهردهدردنهش پيوسته گرنگى بدات به (هاوكارى و كارى بهكۆمهل پتهو بكات و بايهخى تهواو به دهورى پيرۆزى ئيش كردن بدات له بنيات نانى دوا رۆزى بهختيارو خوشتردا) 18 مال و قوتابخانه دوو شوينى تهواوكهري يهكترن و دوو مهلبهندى پهروهردهدردنيشن كه مندال دهگاته تهمهنى 6 سالان له كوشى مال ه تاييهتى يهكهى بو ماليكى گشتى ياچاكتره بليم ماليكى بهرفراوانتر دهچيت ئهويش قوتابخانهيه، ئينجا به پيى تهمنه و قوناغهكانى خویندن شت فير دهبيت ئيمهش ههر لهم روانگهيهوه ئهم خالهمان ههلبزارد چونكه خهرمانيكى چاكرمان له قوتابخانه و مال وهكو شوين له ئهدهبى مندالان به گشتى و لهچيرۆك دا به تاييهتى ههيه وا وهكو نمونه چهند چيرۆكيك ههگيرو وهگرير دهكهن.

كهمال ميروادهلى لهچيرۆكى (ماموستا بچكۆله) دا نووسيوپهتى:(دايك و باوكى كتييهكهيان لهپيش خويان داناوو.. وشه به وشه دهيان خویندهوه... جار جار ههلهيان دهكرد) 19 به كورتى ئهم چيرۆكه باسى خيزانىك دهكات كه مندالهكهيان له قوتابخانهيه دايك و باوكى مندالهكesh له قوتابخانهى نههيشتنى نهخويندهوارين پاش ئهوهى ئيواران دايك و باوكى ئازاد له قوتابخانه دينهوه، ئازاد دهرسيان پيدهلييت و يارمهتيان دهكات) ئازاد قسهكهى ماموستاي قوتابخانهكهيانى

هاته وه ياد، ماموستا هه موو روژي پي ده گوتن: قوتابي به بچكوله كان!! هاني دايكو باوكتان بدن تا بچنه قوتابخانه نه هيشتنه نه خوينده واري... بو ئه وه ي فيري خوينده واري بين... چونكه هه تا هه موو روله يه كي ئه م ولا ته نه بيته خوينده وار، ئيمه پيش ناكه وين، به ره هه م ساماني نيشتمانه كه مان زياد ناكات، دوستو دوزمني خومان نانسين، ناحه زان به ئاساني هه لمان ده خه له تين... ئه ي قوتابينه!! مه لين مندالين و باوكو دايمان گه وره ن! ده بي ئيوه فريايان بكه ون، ببنه ماموستايان... يارمه تيان بدن، لي ره دا ده وري قوتابخانه وه كو شوينيك ده رده كه وپت ئه وپش پيشكه وتن كومه لگايه به هو ي خويندن و خوينده واري، چيرو كه كه زيتر شتمان ده داته ده ست، له ژياني روژانه ي مندال نزيكان ده خاته وه به تايبه تي كه منداليكي ئاوا بچوك هه ست به لي پرسينه وه ده كاتو هه ول ده دات دايكو باوكي ببنه خوينده وار.

ئازاد گوتي:

تكايه قسه مه كه ن!

ئه وجا روپشت ته خته ره شه كه و ته باشيره كه ي هينا... به ده نكيكي به رز گوتي:- گو ي بگرن... ئيره ژووري پوله منيش ماموستا بچكوله م، يارمه تي دايكو باوكم ده دم فيري خوينده واري بين. ئه وجا رووي كرده روونكي خوشكي و گوتي:

رووناك توش چاو دي ري پولي... تكايه بو سپينه وه ي ته خته ره شه كه يارمه تيم بده!! ئازاد داواي له دايكو باوكي كرد سه يري ده ست و په نجه ي ئه و بكه ن. پاشان له سه ر ته خته كه نووسى:

كريكار

دايكى هه ستانده سه رته خته كه ورده ورده يارمه تي دا تا ئه وپش نووسى كريكار

ئه وسا باوكي هه ستاو نووسى كريكار

تا له كو تايي چيرو كه كه دا ده ليت;

له و روژه وه مالى ئازاد بووه قوتابخانه يه كي گه وره، قوتابخانه ي وشه و ژيان).

هه ره ها با چاويك به م چيرو كه ي فه ره يدوون عه لي ئه مين كه ناوي تامي تامي گه نمه شامى يه بخشين (به يانيه ك شوان و شيروان ئه چوونه مه كته ب، له ده مي كولانه كه ي مالى خوياندا چالاك و بي باكي دراوسيشيان پي گه يشتن، به ياني باشيان له يه كتر كردو بيكه وه ريگاي مه كته بيان گرت) ئه م چيرو كه باسي ئه وه ده كات كه قوتابيان له جياتي پاره ي قوتابخانه يان له به رده رگا و كولانه كان خه رج بكه ن با له قوتابخانه خه رجي بكه ن چونكه شتي قوتابخانه پاكو خاوينه، ئه مه ش لايه نيكي تري په ره رده كردنه بو ئه وه ي مندالان له ماله وه ش سوودي لي ببين (شوان، شيروان ئيمه لي ره هيج ناكرين دوكانى قوتابخانه خوش بيت ئه م شته پيسانه چين.

بي باك بي ده نگ بووه، نه ختيك وه ستا، لووتيكى بو خوراندو ده ستيكى به گيرفاني دا كردو پاره ي ده ره ينا توپه ليك گه نمه شامى و مشتيك نوقلي كرى. ده ستى به نوقل داكرماندن كردو ناو به ناو توپه له گه نمه شامى يه كه ي به ده مي دا هه ينا ئه ي وت:

تامى تامى گه نمه شامى، تامى تامى گه نمه شامى. دوواي ده رسي دووهم ناله نال و هاوار له بي باك هه ستا.

ئه مه بووه هو ي ئه وه ي بي باك بو خه سته خانه ببه ن، دوواي بو ماموستا به ده ركه وت كه بي باك گه نمه شامى يه كه ي به رده رگاي قوتابخانه ي خوار دبوو.

ماموستا زور به سه ر سوپماوى يه وه وتى:

ئاي بي باك چون شتي وات كر دووه؟! ئه ي ئه مه دوكان نيه لي ره ئه ي نابيني هه موو شتيكي خوش و پاكي تي دايه ئه ها چون سه ري شته كان داپوشراون) ئه مه ش نزيكه له جوانناسى شوينو ريكو بيكي شته كان، ماموستا دوكانه كه جوان ده هينيته به رچاوى بي باك و قوتابيه كان، كه وته

باسکردنی پاک و خاویینی دوکانه کهی قوتابخانه، ئه و پهروه ده کردنه ی قوتابی له قوتابخانه فیروی ده بیته له ماله وه پیروهی ده کات و کاریگه ری له سهر پهروه ده کردنی روزهانی جیدیلیت، ههر له ماله وه هه ندیک شت ده کات له قوتابخانه له سه ریان ده روات، مندال وهك چون مندالی ماله وه یه ههر به و چه شنه ش مندالی قوتابخانه یه .

بیجگه له و نمونانه ی هینامه وه ئیستا ئامازه به نمونه یه کی تر ده دم که به ته واوی جیاوازی له گه ل نمونه کانی تر دا، ئه مجاره له (مال) و (قوتابخانه) ی ئاسایی مروف بو (مال) ی میروولان ده گوازینه وه مه ولود ئیبراهیم حه سن ده لیت؛ (میرووله و راهاتون بهر له وه ی زستان بیت به خو ده که ونو زه خیره ی زستان ته واو داده که ن ئه م سال واریک که وتبوو شاره مورانه یه کیان ببوو دراوسی له گه ل میرووله کان به کاری یه کتریان ده زانی، میرووله کان هه میشه له کاربوون و ههر خه ریکی کو کردنه وه ی زه خیره ی زستان و ریک خستنی شاره که یان بوون بو ئه وه ی بهر له وه ی زستانه ره شو پر ته و تووشیه که بیت، بتوانن شاره که یان واریک بخه ن کاتی باران... ئاو به شاره که یان وه رنه بی و نه که ونه سه خله ته ی و زه خیره یان لی خه سار نه بی) 21 ئه مه خاسیه ته ی میرووله یه بهر له وه ی زستان دابیت ده ست ده کات به کو کردنه وه ی ئازوقه ی زستانه، چونکه له زستان دا له ده ره وه جوله یان نامینیت، ههر له ماله که یان کار ده که ن و نان ده خون ئه مه ش چونیه ته ی ریکخستنی مال و خو ده رباز کردنه له باری سه ختی زستان، بیجگه له مال ریکخستن ئه م میروولانه تووشی نه گبه ته ی خو یان ببوون که ئه ویش مورانه بوو بو یه بریاریان داو (هه ل سان به دزی یه وه زه خیره کانی خو یان گواسته وه بو لایه که که مورانه کان هه ستیان پی نه کرد، شاردیان ه وه ته قه تیان کرد) ئیتر له برسانا مورانه کان قاتو قریان تیکه وت، وهك چیرۆکنووس نووسیویه ته ی (بو سالی دوایی شای میرووله کان ئه م به سه رهاته ی بو ساوا یه کانی خو ی گپرایه وه و تی گه یان دن که ژیان به هیوا ی ره نجی خه لکی ئه نجامی چونه و چاو برینه مالی که سانی دی کاریکی ناپه سه نده و ده ستی ماندووش له سه زرگی تی ره)

بی - ئاو

ئاو سه رچاوه ی ژیان و بوونه، پیروزییه که ی بو روزهانیکی دوور ده گه ریته وه و له کونه وه هه ندیک له خه لک وه کو شتیکی پیروژ ده یان په رست، باشلار ده لیت: (وهك ره مزیکی ره سه نی پاکی ده مینیته وه و سه رچاوه یه کی سروس ته یه بو پاک بوونه وه) 22 که واته ئاو پاک یه سه رچاوه ی ژیان، ژیان کومه لگای مرو فایه ته ی پیوه به نده... بو چیرۆکیش پیویسته ئاو ده وری تی دا بگپریته و شوینیک دا گیر بکات واته له چیرۆکا ده وری دیار بیت وهك له م سه رچاوه یه دا هاتوو: (ئو چیرۆکه سه رکه وتن به ده ست ناهینی ئه گه ر ئاو ده وری تی دا نه بینیت) 23 به لام له واقعی بو واقعیکی تر گورانکاری رووده ات بو نمونه ئه گه ر باسی (ماسی) یمان کرد ئه وه ئاو ده وری خو ی هه یه یان ئه گه ر باسی کانی و رووبارو زئو ده ریا... هتد کرد هه میسان ئاو لییان بی به ش نی یه به لام ئه گه ر له مانه به دوور بیت ئه وه له ئاویش به دوور ده بیت به کورتی ئاو گرنگه .

ئه وه ی تا کو ئیستا به رچاوم که وتوو وه خویندومه ته وه چه ند چیرۆکیکی جه زا عه لی ئه مین - ه، که به شیویه کی سه رکه وتوو ته وزیفه ئاوی وهك شوین کردوو وه وهك پارچه خاکیک ده وری پی داوه نووسه ر له چیرۆکی (ماسی یه کی ژیر) 24 دا ده لیت: (ماسی یه پانکه له یه که له گو میک دا مه له ی ده کرد... گومه که جو گایه کی بچو وکی به سه ره وه بوو... ناو به ناویک له گومه که ده هاته ده رئو به جو گاکه دا ده هاتو ده چوو... به چاوه بزه کانی یه وه سه یری ده کرد، دیتی پیاویک به سه ر سه ری یه وه وه ستاوه

پیاوه که به ماسی یه که ی وت:

-حهزم له گۆشته كه ته

هەر ئیستا گۆمه كه دهرده دم و دت گرم)

پیاوه كه ههول دهدات به (گوپ) گۆمه كه دهربدات، به لام پاش ماوهیهك گوپی دیشیت و وتی: (ئه ورۆ هیج... به لام سبهینئ هه رده تگرم، راو كه ره كه رۆیی) دواى ئه مه زیره كى ماسیه كه دهرده كه ویت كه چۆن خۆی له پیاوه كه رزگار دهكات.

ماسی له دلی خۆیدا وتی

(وا ده زانی قاچیان به ستووم، سبهینئ گۆمه كه ی لئ لیل ده كه م تا نه مبینئ...) پیاوه كه كه چووه ماله وه ریگای ئه وه یان پیشان دا كه ته نه كه له گه ل خۆی بباو گۆمه كه ی پئ دهربدات، نه ی ده زانی ماسیه كه له م ژیرتره و خۆی شار دۆته وه و له ناو كونه كان خۆی هه شاردا وه بۆیه (گه لئ هاواری ماسیه كه ی كرد... وه لام نه بوو چه ند ته نه كه ئاوی گۆمه كه ی رۆكردو به خۆی گوت: (ماسیه كه رۆیشته وه.. باسه ری خۆم نه یه شینم و برۆمه وه... ئه و له من ژیرتر بوو).

جهزا عه لی ئه مین له چیرۆکیكى تر دا میژووی زییهك بۆ رۆژانیكى دوور ده گه رینیته وه تا مام وسو و نازانی (مام وسو و مندالانی ئاوه دانی كۆكرده وه و پپی وتن: - مندالینه! ئه م زییه كه س نازانی له كه یه وه به ناو ئه م زه وی یه دا دئ... هه موومان به هۆی ئه وه وه فییری مه له بووین.. 25 دواپی له سه ر چیرۆكه كه به رده وام ده بی و باسی سوودو قازانجی (به له م) دهكات كه شتیكى پپیویسته خه لك بۆ په رینه وه به كاری ده هینین، مام وسو و هه ل ده ستی مندالان فییری مه له دهكات تا بۆ ئه و به ر به رنه وه و سه ر له خزم و كه سیان به دن (مام وسو و له كه ناره وه فییری مندالانی ده كرد چۆن ده ستیان فری دن و شلپه له ئاوه كه بئین... وای لئ هات ده تووت پۆله مراوین به سه ر ئاوی زیوه دین و ده چن) كه واته بوونی شوینه كه پپیویستی به وه ده كرد كه مندالان فییره مه له بكرین، له م چیرۆكه دا نو سه ر ته نیا باسی (مه له) دهكات به لام خۆزگه به دیرپكیش بوایه باسی پیروزی ئاوی بۆ مندالان بكر دبا یه، چونكه له شوینیكى تر دا ده لیت (من ئه گه ر ئا و زۆر ببینم سه رم گیز ده خوات) كئ ده لیت كه مندالیک ئه م چیرۆكه بخوینیته وه رقی له ئا و نابیته وه و نازانیت هه مو و ئاویك سه ری گیز دهكات!

(ماسیه گه وره و 26 گیز 27) دوو چیرۆکی تری جهزا عه لی ئه مینن كه (ئاوی كردۆته شوینی روودانی چیرۆكه كانی، به تاییه تی له چیرۆکی (گیز) دا مامه له یه كى جوانی له گه ل ئاودا كرد و وه كه به ئه فسانه ی كۆن ده یه ستیته وه (ئه و گیزه گیایه كى تیدا یه قاچ و ده ستی مه له وان راده كیشئ و ده یان خنكینئ) سه رنجیکم بۆ ئه و چیرۆكه ئه وه یه كه ده بوایه ناوی چیرۆكه كه ی (گیزه ن) یان (گیزه نگ) بوایه چونكه (گیز) له ناوچه یه كى فراوانی هه ولیر به واتای ورو كاس و كه میك شیت دیت.

ئهنجام

(پپیویسته بۆ مندالان بنووسین وهك چۆن بۆ گه وره كان ده نووسین به لكو زیاتریش) مه كسیم گۆرگی- 28 ئه م وته به نرخه مان كرده قوفلی ئهنجامی باسه كه بۆ ئه وه ی زیاتر گرنگی ئه ده بی مندالانمان بۆ دهر كه ویت و بزانیان كه نو سه ریكى گه وره ی وهك -گۆرگی- وشه ی (پپیویسته) ی بۆ نو سه ران به كار هینا وه تا به قه له مه كانیان مندالان په روه رده بكن... ئیمه ی كورد پپیویسته ئه م وته یه ی -گۆرگی- بكه ینه ملوانكه و له ملی ئه ده به كه مانى بكه ین، له م باسه دا په نجه ریه كى تر له سه ر ئه و ده قانه والا كراوه كه بۆ مندالانی كورد نو سراون... لیکۆلینه وه كه كراوه به دووبه ش:

بهشی يه کهم

زياتر په يوه ندى به لايه نه تيوريه کهى (شوين) هوه هه يه، شوين وه کو پابه نديکى واقيعه کو مه لايه تى يه که ئاويزانى به شه ديالکتیکه کهى ژيان و کو مه لگای مروقا يه تى کراوه، بو لايه نه زانستى يه کهى باسه که ش پشتى به چهنه بيرو رايه کهى پسيورانى ئەم لايه نه به ستووه.

بهشی دووهم

شيوازى ره خنه ي پراکتیکى ره چاو کراوه له سهر ئه و تيزه ي ده لیت: رووى زهوى له وشکانى و ئاو پیک هاتووه، بو وشکانيش له سهر سى پنت کارکراوه؛ (گونده، دارودره خت، مال و قوتابخانه) ههر له م به شه دا له به ره مه مى چهنه نووسه ریک کولدر او ته وه وهک: جهزا على ئەمین، له تيف هه لمهت، که مال ميراوده لى، فه ره يدون على ئەمین... هته، ئەو نووسه ره ی که بو مندالان ده نووسیت پيوسته له رووى هه لبراردنى (شوين) زور ئاگادارو وردبين بيت به تايبه تى له بارى ئاو وهواو جوگرافياو ئه و واقيعو خه ياله ي چيرو که کهى له سهر بنيات ده نريت.

پهراويژه کان

- 1- من دهسته واژه ي (چيروک بو مندالان) م پي راستره له (چيروکى مندالان). (بو زياتر شاره زايى سه يرى ئەم دوو نووسينه بکه:
- 1- نه وزاد على ئەحمده، ميژووى گه شه پيدانى ئەده بى مندالانى كورد، به شى يه که مى ئەم کتبييه.
- 2- نه وزاد على ئەحمده (ئهم ديارده يه) روژنامه ي- هاوکارى، ژماره (743) سالى 1984
- 2- ياسين ئەلنه سير، ده لاله تى شوين له چيروکى مندالاندا، به زمانى عه ره بى، لاپه ره -6-
- 3- ياسين ئەلنه سير، الروايه والمكان، ج2، لاپه ره -17-18-
- 4- هه مان سه رچاوه، لاپه ره -20-
- 5- که مال ميراوده لى، فه لسه فه ي جوانى و هونه ر، لاپه ره -11-
- 6- کمال عيد، جماليات الفنون، لاپه ره -4-
- 7- جاستون باشلار، جماليات المكان، لاپه ره -42-
- 8- پاش خویندنه وهى زوربه ي ئەو چيروکانه ي که بو مندالانى كورد نووسراون، ئەم خالانه له لا گه لاله بوو.
- 9- نووسه رى كورد، خوولى دووهم، ژماره -3- سالى 1980، لاپه ره -138-
- 10- فولکلور، به مندالى ده مان وته وه ئيستاش له بيرم ماوه.
- 11- جهزا على ئەمین، په پووله، لاپه ره -35-
- 12- ئازاد مه محمود مسته فا، ره گ، لاپه ره -17-
- 13- له تيف هه لمهت، جوانترين دئ، لاپه ره -22-
- 14- ئەده بى مندالان-ژماره -1- لاپه ره -7-
- 15- جهزا على ئەمین، شه مامه، لاپه ره -15-
- 16- له تيف هه لمهت، ده نگ خوشترين مه ل-لاپه ره -17-
- 17- نووسه رى كورد-ژماره (3) سالى 1980، لاپه ره -41-
- 18- هه مان سه رچاوه، لاپه ره -42-
- 19- که مال ميراوده لى، گوله باخ، لاپه ره -11-
- 20- فه ره يدون على ئەمین، پياوه پچکوله که، لاپه ره -23-
- 21- مه ولود ئيبراهيم هه سه ن، وريابن خه وتان لئ نه که وئ، لاپه ره -18-

- 22- ياسين ئەلنەسىر، دەلالەتى شوپن لە چيروۆكى منداالاندا، لاپەرە-61 بە زمانى عەرەبى
 23- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە-60
 24- جەزا عەلى ئەمىن، پەپوولە، لاپەرە-9
 25- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە-22
 26- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە-26
 27- ھەمان سەرچاوە، لاپەرە-29
 28- رۆشنبىرى نوئى، ژمارە-12-لاپەرە-3

سەرچاوەکان

ئەلف - كوردى

- 1- لەتيف ھەلمەت، جوانترین دئ، چاپخانەى ئەلحەواديس، بەغدا-1979
 2- ئەدەبى منداالان (كۆمەلە بەرھەمىكى ئەدەبىيە بو منداالان)، ژمارە 1- ھەولير-1985.
 3- كەمال ميراودەلى، گولەباخ، چاپخانەى زانكووى سليمانى - سليمانى - 1979.
 4- نووسەرى كورد، ژمارە 3- خوولى دووھم، مارتى 1980
 5- كەمال ميراودەلى، فەلسەفەى جوانى و ھونەر، چاپخانەى زانكووى سليمانى، سليمانى -1979.
 6- مەولود ئىبراھىم ھەسەن، وريابىن خەوتان لئ نەكەوئ، بەغدا-1981
 7- فەرەيدون عەلى ئەمىن، پياوھ پچكۆلەكە، بەغدا-1972
 8- جەزا عەلى ئەمىن، پەپوولە، چاپخانەى، المؤسسة العراقية، بەغدا-1981
 9- لەتيف ھەلمەت، دەنگ خۆشترين مەل، چاپخانەى نەورەس، سليمانى -1983
 10- ئازاد مەحمود مستەفا، رەگ، چاپخانەى دار الحرىه، بەغدا-1987
 11- جەزا عەلى ئەمىن، شەمامە، چاپخانەى دار الحرىه، بەغدا-1978
 12- گوڤارى رۆشنبىرى نوئى، ژمارە 115 ى، بەغدا، سالى 1987
 13- رۆژنامەى ھاوکارى، ژمارە 743 ى، بەغدا، سالى 1984

ب- عەرەبى

- 1- ھادى نەمان الھىتى، ئەدەبى منداالان، دار الحرىه-بغداد- 1978 بە زمانى عەرەبى
 2- جاستون باشلار، جماليات المكان، ترجمه، غالب ھلسا، دار الحرىه -بغداد-1980
 3- الروايه و سنعه كتابه الروايه، ترجمه: سامى محمد، دار الحرىه-بغداد-1981
 4- كمال عىد (الدكتور) جماليات الفنون، دار الحرىه-بغداد-1980
 5- ياسين النسير، دەلالەتى شوپن لە چيروۆكى منداالاندا- بغداد-1985 بە زمانى عەرەبى
 6- ياسين النسير، الروايه و المكان، ج1، دار الحرىه-بغداد-1980
 7- ياسين النسير، الروايه و المكان، ج2، دار الحرىه-بغداد-1986
 8- مجله-المعرفه السوريه- العدد-215/214 - 1980-1979

بهشی چوارهم

کاکه‌ی فه‌للاح و شیع‌ر بۆ مندالان

پیشہ کی

شیر بہ شیکہ لہ ہونہرہکانی ئہدہب، کہ لہ ناو ہہموو گہلانی سہر رووی زہوی بلاوبوتہوہ، ہہر گہلہو بہ گوپرہی ئاوو ہہواو سروشوتو قوناغہ میژوویہکہی مامہلہی لہگہلدا کردوہ، ہیچ نہتہوہیہکیش شیرعی فہراموش نہکردوہ، شیریش بو مندالان پانتایی دیارہ لہ ئہدہبی ہہر گہلیکدا، ئہم بہشہش دہچیتہ ناو ژیارو میژووی نہتہوہو پھیامی خوئی بہجی دینیت۔

لہ مہیدانی شیر بو مندالان پیویستہ مروقی شارہزاو زیرہکو وریاو وردبین خوئی لہم لایہنہ بدات، نہک یہکیکی ناشارہزا، رہنگہ ہہندیک ئہم ہوارہیان پی سووک و ئاسان بیت، بہلام گرانترین شت ئہوہیہ، کہ نووسہر نووسین بو یہکیکی لہ خوئی بہ تہمہن بچووکتر بنوسیت! ہہر ئہدیہیک کہ شتیک بو مندالان دہنوسیت، پیویستہ لہناو ژیان مندالان بژیت، یان ہاموشویان بکات، ئہگہر بہخہیالیش بیت پیویستہ لہ جیہانہکہیان بہ خہیال بژیت۔

کاکہی فہللاح یہکیک لہو نووسہرانہی خزمہتیکی دیاری ئہدہبی کوردی کردوہ لہ روظنامہنووسی یہوہ بگرہ تا شیرو وەرگیپرانو لہچاپدانہوہی بہرہمی نووسہران... دہزانین کہ لہ میژہ بوتہ میوانی باخچہی رازاوی مندالانو بہ گہلیک پارچہ شیرعی جوان باخچہکہیانی ئاودا، ماموستا دہربارہی خوئی و ئہدہبی مندالان دہلیت: (دہمیکہ ئہوہم بو ساغ بوتہوہ کہ بایہخ دان بہ ئہدہبی مندال ئہرکیکی ہہتا بلئی گہورہو پیروژہو ئہمیش بہستراوہ بہ بہ ہرہی تاییہتی حہساسی ئہم جیہانہ رہنگینہو روشنیری تہواوی پەروردهی و زانستی و سايکولوزی و ئہدہبی تاییہتی سہر بہ مندالہوہ) 1

لہ روانگہی خزمہتہکہی کاکہی فہللاح ئہم چہند لاپرہیہم کردہ دیاری بو ہواری لیکنلینہوہی کوردی ہیوادارم شتیکم بہ شتی کردبیت کہ شایانی خزمہتہکہی کاکہی فہللاح و ئہدہبی کوردیش بیت۔

مامہلہ کردن لہگہل فولکلوردا

فولکلور بہ واتای ہہموو ئہو سامانہ دیرینانہ دیت کہبومان بہجی ماوہ. سامانہکانیش بریتین لہ ہونراوہو پہندو گورانی و قسہی نہستہق و... ہند۔

ئہگہر ہہموو شتیک لہم جیہانہ خاوەنیکی دیاریکراو تاییہتی ہہبیت ئہوہ فولکلور نیہتی، واتا ناتوانین بلین فلانہ کہس خاوەنی فولکلورہ، بو نمونہ بو فولکلوری کوردی دہتوانین بلین کورد خاوەنیہتی واتا فولکلوری کوردی خاوەنہکہی بریتی یہ لہ ہہموو کوردیک۔

بابزانین کاکہی فہللاح چوں مامہلہی لہگہل ئہم سامانہدا کردوہ، لہ شیرعی (فیلیکی چہور) دا ریوی کہ دیتہ دوان سہیر دہکات وا دووگیک فری دراوہ، دووگہکەش سپی و نەرم و نۆلہ بۆلای دووگہکە ناچیت ہہتا لہ کوتاییدا دہلیت: (ئہم ماستہ بی موو نی یہ) واتہ ئہم دووگ فری درانہ شتیکی لہدواہیہ، ریوی دہلیت:

ئہم ماستہ بی موو نی یہ

من ئہزانم بوچی یہ 2

(ئہم ماستہ بی موو نی یہ) یان (ئہم ماستہ موویکی تیدیہ) ئہمہ پہندیکی کوردی یہ کہ باوک و بابیرانمان لہ زوہوہ بہکاریان ہیئاوہ، ئہم پہندہ لہ شوینی شیایوی خوئی بہکارہاتوہو جوان

تەوزىف كراوھ... ھەرۈھە لە شىعەرىكى تىردا بە ناۋى (ئەى مندالە) بە شىۋەيەكى سەرکەوتتو
مامەلەى لەگەل فۆلكلۆردا كىردوۋە، ۋا لە مندال دەگەيەنئىت ھىۋاى بە زىان ھەبئىت و گەش بىن بئىت
خەم مەخۇ لە دەست رۆزگار

ھەردەۋەنە ئەبئى بەدار 3

(ھەر دەۋەنە ئەبئى بەدار) يان (دەۋەن دەبئى بەدار) ئەمە پەندىكە ۋ كورد بەكارى ھىناۋە.
مامۇستا بىجگە لە پەند سوۋدى لە چەند ھەقايەتئىكى فۆلكلۆرى بىنىۋوۋە بە شىۋەى شىعرو بەكەمە
ئىزافەيەكەۋە بۇ مندالانى گىپراۋەتەۋە، لە شىعەرى (دوۋ پشك و كىسەل)
دوۋ پشكئىك داۋا لە كىسەلئىك دەكا سوۋرى پشتى خۇى بكات تا بۇ ئەۋ بەرى ئاۋەكە بىپەرئىنئىتەۋە،
دوۋ پشكەكە ۋا پىشان دەدات كە گۋايە درۆ ناكات ھىچ فئىلىكى نىە:

كىسەل سوۋرى پشتم كە

فئىرى ئاۋو گەشتم كە 4

كىسەلئەكە، دوۋپشكەكە سوۋرى پشتى خۇى دەكات لەناۋ ئاۋ دەيەۋئىت چىزوۋەكەى لە لەشى
كىسەلئەكە گىر بكات بەلام نازانئىت پشتى كىسەل رەقە؛

چەند خۇشە گەشتى ناۋ ئاۋ

بە سوۋرى كىسەلى خاۋ

ئەى چىزوۋ خۇت بنوئىنە

چىزەى لئى ھەل بىسئىنە

كىسەل بمرئ لەتاۋا

بەلئىن بدە بە ئاۋا 5

پاشان كىسەلئەكە تۆلەى چىزوۋ لئىدانەكەى دەستئىنئىتەۋە، پشتى رادەۋە شىنئىت ۋ توۋرى دەداتە ناۋ
ئاۋەكە:

ۋا خۇم رانئەۋە شىنم

لەئاۋا ئەتخنىكىنم

ئەبئى مردار بىتەۋە

سزا ۋەربگرىتەۋە 6

فۆلكلۆرى كوردى گەلئىك دەۋلەمەندەۋ پىرپىتەى لە بەسەرھات ۋ كارەساتى جەرگىر، يان خۇش، بۇ
كاكەى فەللاخىش بە پشتم بەستىن بەۋ ۋ تەيەى گۆركى (بناغەى ئەدەب لە فۆلكلۆر ۋاتا- لە
ئەدەبى خەلكدايە) دەتوانىن بلىئىن بەرھەمى چاكى پىشكەش كىردوۋە.

ھەرۈھە چىرۆكى فۆلكلۆرى (گورگو بەرخۆلەۋ ۋ راۋكەر) بىشى بە شىعەر بۇ مندالان دارشتوتەۋەۋ
ھەۋلئى داۋە لە دەروۋنى مندالان نىزىكى بخاتەۋە!

ھۆ رىۋى رىۋى... ھۆ

رىۋى بئى ئىمان... ھۆ

شەرىكى شەيتان... ھۆ

يان:

كىزى جوانىن... حىۋلانئى

گۆلە باخىن... حىۋلانئى

بە دەماخىن... حىۋلانئى

بالا چنار... حىۋلانئى

ناسك ۋ نازدار... حىۋلانئى 7

ئەم دوو نمونەيەم تەنیا وەكو شیوه (فۆرم) ئاماژ پێدا، که دوو شیعی فۆلکلوری زارۆکانی بەهێزە، منداڵ نیە نەیزانییت و ئەزپەری نەکردبیت، تا ئەمپۆ لەسەر دەمی تەکنەلۆژیای تیزپەرە، کاریگەری خۆیان ماوه، بە رای دەکرا کاکەى فەللاخ وەكو فۆرم سوودی زیاتر لەو ئیقاە بېنیايە و چەند شیعیکی تریشی لەسەر ئەم ئیقاە سووک و ساکارە بۆ منداڵان بنووسیا، چونکە کاکەى فەللاخ لەبوارى نووسینی شیعی بۆ منداڵان دا جی پەنجەى تازەکردنەوهى پێوه دیارە و لە رووی شیوه و ناوهرۆکدا داھینانەکانی تەمەن درێژن ... وەك دەلێن ئەدەبى فۆلکلورى: (بریتی یە لە ئەنجامیکی دیالیکتیکی پەيوەندی ژيانى مروّف لەگەل سروشت و کارو گوزەرانى خوى دا، ئەم ئەدەبە بەرى پيوستى مروّفه و لەبى کاریدا دروست نەبووه بەلکو ئاوينەى پەيوەندی یە کۆمەلایەتی یەکانە و پيوستى یە دەروونى یەکانە بەرامبەر بە سروشت) 8

پەرۆردەى منداڵان

پەرۆردەکردنى منداڵان ئەركیكى مروّفایەتی یە و منداڵ وەرشە یەكە روّحى مروّفایەتی تیا یە ئامادە دەكریت، ئەدی بيش بواریکە لەو بوارانەى کاریگەرى خوى هە یە کاکەى فەللاخیش شیعی کردۆتە هۆیەك بۆ ئەوهى بۆ پەرۆردەکردنى منداڵان، لەو شیعرانەى كە بۆ منداڵانى نووسيوه، ریبازیکى پەرۆردەیی واقیعی هەلبژاردوو، تاکە ئامانجیک چاوه ریبى کردوو، ژيانیکى پاك و بىگەرد بووه بۆ منداڵان، بۆ نمونە منداڵان فێردەكات کتیبیان لا پیرۆز بیت و بە هاو ریبى خۆشەویستى خویانى بزائن، چونکە کتیب پيوستى یەكى ژيانە:

ئەو هاو ریبى خۆشەویستە

کتیبە و زۆر پيوستە 9

لە شیعیکی تر بابە نۆئیل بە منداڵان دەناسینییت بۆ ئەوهى بزائن بابە نۆئیل فریشتەى خیر و بیره، ئەمەش وا لە منداڵان دەكات فریشتە یەكى وەكو بابە نۆئیلیان خۆش بوویت:

منیش بابا نۆئیل

دیم، بەجیتان ناھیل

فریشتەى خیر و بیرم

سەرى سأل هەل ئەبژیرم 10

بۆ گۆلى - نیرگس-یش وای وەسف دەكات كە بووكى جەژنى نەورۆزە:

من كچیکى پیرۆزم

بووكى جەژنى نەورۆزم 11

مامۆستا بە شیوه یەك منداڵان پەرۆردە دەكات نرخى قوتابخانە بزائن، چونکە هیلانەى زانین و زانیاری یە:

جا نۆرەى قوتابخانە یە

كە بۆ زانین هیلانە یە 12

یان بە دەمی منداڵان خۆزگەى ئەوه دەخوازیت لە جیاتى - رەشەبا - شنەى شەمال هەلکات:

لەباتى ئەم رەشەبا یە

بۆ شنەى شەمال نایە 13

ببجگە لەم شیعرانە مامۆستای ناوبراو بە چەندان پارچە شیعی تر ریگای راست پيشانى منداڵان دەدات ...

فهرهنگی مندالان

جیهانی مندالان، جیهانیکی ناسک و رازاوهیه، ئه‌دیانی ئه‌و بواره پېویسته وه‌کو خالیکی گرنګ ئاگاداری زمانی تاییه‌تی مندال بن، فیرنه‌ر لندمان نووسه‌ریکی ئه‌لمانی‌یه بو مندالان ده‌نووسیت و له یه‌کیک له قسه‌کانیدا ده‌لیت: (ناخۆشترین شت له نووسین بو مندالان ئه‌وه‌یه: که نووسه‌ر زمانه‌که‌ی بدوژیته‌وه و اتا زمانی مندال) 14. ئه‌مه بو‌مان روون ده‌کاته‌وه که وریای زمانی مندال بین و بچینه‌نج و بناوانی، چونکه (زمان ره‌گه‌زیکه له‌ره‌گه‌زه‌کانی رو‌شنبیری) 15 لیره‌دا نووسه‌ر مه‌به‌ستی رو‌شنبیری مندالانه، به‌کاره‌ییانی هه‌ندیک وشه‌که‌وا به‌رجه‌سته‌یه‌کی تاییه‌تی هه‌یه فهره‌نگی زمان و هه‌ستی مندالان فراوان ده‌کات 16، ئه‌م وشانه‌ش وه‌کو په‌یوه‌ست بوون به‌ سایکۆلۆژیته‌تی مندالان مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ده‌کریت له‌مانه‌وه بو‌مان ده‌رده‌که‌ویت فهره‌نگی مندال مه‌ودایه‌کی قوولی هه‌یه، خاسیه‌تی تاییه‌تی گه‌شه‌ی مندالان وای له‌زمانه‌که‌شیان کردووه، خاسیه‌تی تاییه‌تی خوی هه‌بیته‌، به‌گویره‌ی ئه‌و بو‌چوونانه‌ و گه‌شتیکی‌تر به‌ نیو شیعره‌کانی کاکه‌ی فه‌للاح‌دا ده‌که‌ین بو‌ ئه‌وه‌ی بزانی‌ن له‌م بواره‌شدا چۆن له‌گه‌ل ئه‌و جیهانه‌ دواوه‌.

مامۆستا له‌ سه‌رتاپای شیعره‌کانی هه‌ولی داوه‌ زمانیک به‌رجه‌سته‌ بکات له‌ فهره‌نگی مندالان دوورر نه‌که‌ویتته‌وه، له‌م باسه‌ کورته‌شدا ناتوانین هه‌موو شیعره‌کان وه‌ربگرین و یه‌که به‌ یه‌که له‌سه‌ری بدوین، چونکه‌ لایه‌نی فهره‌نگی زمانی مندالان به‌ باسیک و دووان ته‌واو نابیت بو‌یه ته‌نیا وه‌کو نمونه‌ و له‌ چه‌ند شیعریک ده‌دوین:

له‌ شیعری (پرسیار و وه‌لام) مامۆستا سه‌رکه‌وتوانه‌ وشه‌کانی هه‌لیژاردووه‌ و رسته‌ی ریک و پیک لئ پیک هیناوان تا له‌ زمانی مندالان نزیک بخته‌وه‌وه له‌ فهره‌نگی مندالانیش خویان به‌ نامۆ نه‌زان:

پ: کئ باخه‌وانی باخچه‌ی زانینه‌؟

و: دیاره‌ مامۆستای ووشه‌ زی‌پینه‌

پ: کامه‌یه باخچه‌ی په‌روه‌رده‌ی زانین؟

و: قوتابخانه‌یه لیوه‌ی فی‌ر ئه‌بین

پ: ئه‌ی کوا نه‌مامی ئه‌و باخه‌ خۆشه‌؟

و: ئه‌وه قوتابی ژيرو به‌ هۆشه‌

...هتد 17

بو‌ ئه‌م لایه‌نه‌ مندال خوی وه‌لامی خوی ده‌داته‌وه، ئه‌گه‌ر شیعره‌که‌ی بی‌ گری خوینده‌وه، بیان زوو له‌به‌ری کرد واته‌ ئه‌م شیعره‌ زمانه‌که‌ی ساکارو خۆشه‌و وشه‌کانی له‌ فهره‌نگی مندالان ده‌ست ده‌که‌ون، نه‌که‌ ئه‌م شیعره‌ به‌لکو هه‌موو شیعره‌کانی کاکه‌ی فه‌للاح له‌و شیعرا‌نه‌ن مندال زوو له‌به‌ریان ده‌کات، راسته‌ له‌ هه‌ندیک شیعردا چه‌ند وشه‌یه‌کی نامۆ خویان خستۆته‌ دوو تویی شیعره‌کان، که به‌پرای من ئه‌مه له‌ ده‌سه‌لاتی شاعیر به‌ده‌ره‌ بووه‌و ئاستی شیعره‌کانیان دانه‌به‌زاندووه‌؛

خۆشم ئه‌وئ، خۆشم ئه‌وئ

ئه‌م نیشتمانه‌م خۆش ئه‌وئ

تا لی‌دانی دل ئه‌سه‌روئ

هیچ له‌به‌رچاوم ناکه‌وئ 18 ... هتد

ئەم سروودە كاتى خۇى سروودىكى زۆر باو بوو مندال كە دەچوۋە قوتابخانە لەبەرى دەكرد لە زۆربەى قوتابخانەكاندا بە كۆمەل دەوترايەوۋە شىعەرىكى ناسكەو وشەكانىشى لەگەل مندال دەگونجىن، كاكەى فەللاخ فەرھەنگى مندالى كوردى دەولەمەند كردوۋە .

گيانەوەر

شىعرو چىرۆك دوو ھونەرن ماوہىيەكى دوورە كەوتونەتە نىو ئەدەبى مندالان و ھەكو بواریكى ئەدەبى رىگای خۇيان گرتۆتە بەر، بە گویرەى قۇناغەكانى مېژوو ھەنگاۋى خۇش بەختانەيان ھاويشتووۋە لەرووی شىوۋە ناوەرۆكدا گۇرانيان بينيوۋە... لەمەر چىرۆك و گيانەوەر تا چ رادەيەك مندال ھەزيان لى دەكات و تراوہ (لە زۆر لىكۆلئىنەوہدا وا چەسپاۋە كەزۆربەى ئەو چىرۆكانەى تا تەمەنى دەسالى مندال بۇلاى خۇيان رادەكىش چىرۆكى گيانەوەر(ان) 19 راستە ئەم وتەيە بۇ چىرۆكەو ئىمەش لەشىعەر دەدويىن، بەلام ھەكو بۆم روون بۆتەوۋە بە تايبەتى لە ئەدەبى مندالاندا ھەر شىعەرىك چىرۆكى خۇى ھەيە... ھەروہا ھەكو تىي گەيشتووم كاكەى فەللاخ زۆربەى شىعەركانى لەرەگەزى چىرۆك نزيك خستۆتەوہ .

گەردوون گەلى جۆرە زىندەوہرى لە ئامىزدايەو مامەلەيان لەگەل دەكاو شەوو رۆژ پىكقە دەستيان لەملى يەكتەرە، زىندەوہرەكان ھەر يەكە بە پىي دروست بوون و راھاتن دەجولئىنەوہ، گيانەوەرىش ھەزاران ھەزار جوريان ھەيە، ھەيە سوودمەندەو ھەشە بى سوودە، بچووك، گەورە... ھتد .

مندال كەچاۋ دەكاتەوۋە چەند گيانەوەرئىك دىنە پىش چاۋى، ئەمىش لىيان نزيك دەبىتەوۋە زۆربەى كاتىش لەو گيانەوەرانە نزيك دەبىتەوۋە كە بچووك و بى زيانن واتە مندال ئەزىيەت نادەن، با دوور نەرۆين مندال زۆر ھەز دەكات لاسايى گيانەوەران بكاتەوہ . ئەوانەى بۇ مندالان نووسىويانەو دەنووسن زۆربەيان لە جىھانى گيانەوەران نزيك بوونەتەوہ، بىجگە لەمەش فۆلكلورى زارۆكانى كورد پىنموونەى لەم جۆرەيە، بەپاى من ئەوانەى كە بۇ مندالان دەنووسن و گيانەوەر لە بەرھەمەكانيان رەنگى داوہتەوہ، ئەوہ ھەموۋى دەگەرپىتەوۋە بۇ نزيك بوونەوہ لە سايكۆلۆژىيەتى مندالان .

كاكەى فەللاخ ئەم لايەنەى فەرامۆش نەكردوۋە، لە شىعەرى - بۇ كەروپىشكەكەم - باسى كەروپىشك لە زارى مندالانەوہ دەكات كە زۆرى خۇشويستوۋە، بەلام پشيلە خواردوويەتى، ئەگەر بە وردى ھەلوہستە بۇ ئەم شىعەرە بكەين، باسى ململانىي نىوان كەروپىشك و پشيلە دەكات لە ئەنجامدا پشيلەكە كەروپىشكەكە دەخوات، ئەم دوو گيانەوەرە ئەگەر لەروۋى كىش و قەوارە ھەكو يەك نەبن ئەوہ ھىچيان لەيەك كەمتر نىيە، كەواتە ئەى چۆن پشيلە كەروپىشك دەخوات، ئايا ئەمە لە لاي مندال پىرسيارىك دروست ناكات؟ .

كەچى ھەزار جار داخەكەم

پشە خواردى كەروپىشكەكەم 20

لە شىعەرى - ھەزەكانمان - (چرۆو ھەلۆو بەھرەو سامال و شنەو شەمال) چەند مندالىكن، كە ھەر يەككىيان گيانەوەرئىكى خۇش دەوئ، مامۆستا بابەتەكەى جوان ھۆنىوہتەوۋە بە تايبەتى كە دىتە سەر ھەر گيانەوەرئىك و گەلىك لايەنى گيانەوەرەكە بۇ مندالان باس دەكات ھەكو جوولەو شىوۋە رەنگو دەنگ.. ھتد

بابزانين بەھرە - بۇ كەلەشىرى خۇش دەوئ:

ھەزم لە كەلەشىرە

دەنگى خوشو دليره 21

تا دهليت:

ئەوھى چاوى لەخەوھ

رۆژى تاريكه شهوھ 22

سامال دهليت:

من هوگري مراويم

ههيرانى خوڤى و ناويم 23

شنه دهليت:

بروانه ميروولهو ههنگ

چون ئيش ئەكەن به بى دەنگ 24

لەشيعرى ههنگ- دا وهكو خيزانيك ويئەى ههنگ دهكيشى و زور جوان دەنگى هەولدانەكەى

تيكه لاوى روحي منداļ دهكات:

ئەى ههنگى ويزه خوشم

وهكو توۆ تى ئەكوشم 25

تا دهليت:

منيش ئەى ههنگ وهكو توۆ

رهنجم گرتۆته ئەستۆ 26

لە شيعرى (لەدارستانيكدا) باسى چەند گيانەوهرىك دەكات،كە لە دارستانيكدا دەژين،ئەوھى

سەرکەوتنيكى ديارى بەم شيعره داوه ههموو گيانەوهرەکان لای خویمان هەنەو مامۆستا هەريهكە

وھسفيكى جوانى پى داوون.... لە دارستانەكەشدا مملانىيە سەرەكیەى خستۆتەروو،دابەشى دوو

كۆمەلەى كردوون كۆمەلەى شەرو كۆمەلەى خيىر،كۆمەلەى شەر (كووندهپهپوو،بايهقوش،كەرخۆر)ه،

كۆمەلەى خيىر (باز،هەلۆن)... بيجگە لەمانە هەلۆو باز داواى يهكيتى و يهكگرتن دەكەن تا بە سەر

هيىزى شەردا زالبن،ئەمەش خاليكه منداļ بەرەو پەروەردەيەكى درووست دەبات چەند ديپريك وهك

نموونه لەم شيعره دەهيئينهوه.

كونده پهپو:

كونده پهپوم ئەخوينم

هەرکەلاوھيە شوينم

دۆستى كۆنى وييرانيم

دوژمنى ئاوهدانيم 27

بايه قوش:

منيش پهپوو گيان وهك توۆ

شەرم گرتۆته ئەستۆ

بايه قوشم،شملى شەر

شەيتانى گيچەل و گەر 28

دالى كەرخۆر:

منيش دالى كەر خۆرم

به په پرو باالی بۆرم
به پیو پلی تووکنم
پیس خوریکی نهوسنم 29

باز:

هه موو ئه مناسن بازم
به هیزی خۆم ئه نازم
ئوه بیان به من ئه سپارد
کهوا پاشام هه ئه پزارد 30

هه ئۆ:

منیش هه ئۆی کویتانم
پهروه رده ی کوردستانم
هیلانم کیوی به رزه
ناحه ز ئه خمه له رزه 31

کاکه ی فه للاح له چه ندان شیعی تریشدا گیانه وه ری تری به مندالانی کورد ناساندوو، بۆ نموونه له م شیعرانه دا: (میرووله یه ک، مریشکه ره شه، گدی گدی، چۆله که، به رخه که م، پۆله که، پیشیله سووره، بۆ که رویشکه که م)

ئه نجام

کاکه ی فه للاح یه کیکه له و ئه دیبانه ی له شیسته کانه وه خزمه تی مندالانی کورد ده کات، له شیعه کانیدا هه ولی داوه په یامیکی پهروه رده یی دروست به مندالان بگه یه نییت، له م بواره دا له زۆربه ی شیعه کانیدا سه رکه وتنیکی دیاری وه ده ست هیناوه، له م باسه کورته دا هه ولماوه ده رگایه ک له سه ر شیعه کان 32 بکه مه وه له چوار لایه ن لییان دواوم؛ گیانه وه ر، فۆلکلۆر، فه ره نگی مندال، لایه نی پهروه رده یی، دواوم، مامۆستا بۆ ئه م بواره هه قی خۆیه تی پشت گوئ نه خریت و سه رتۆپی ئه و نووسینانه بۆ ئه و ته رخان بکرین که باس له و ئه ده به ده که ن که بۆ مندالانی کورد نووسراون 33، چونکه زیاتر له چاره که سه ده یه ک شیگه رانه خزمه تی به ئه ده بی مندالانی کورد کردوو.

په راویزه کان

- 1- نامه ی تایبه تی کاکه ی فه للاح بۆ نووسه ری ئه م باسه -1984/1/23
- 2- چۆله که پاساری، لاپه ره -48
- 3- چۆله که پاساری، لاپه ره -54
- 4- جگه رگۆشه کان، لاپه ره -84
- 5- هه مان سه رچاوه ی پیشوو، لاپه ره -88
- 6- هه مان سه رچاوه ی پیشوو، لاپه ره -88
- 7- گۆقاری به یان، ژماره (52)، لاپه ره -58
- 8- ئه ده بی فۆلکلۆری کوردی به شی یه که م، لاپه ره -53
- 9- ئه ستیره کان، لاپه ره -9

- 10- چۆلهكه پاسارى، لاپهړه-23-
- 11- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-14-
- 12- جگه رگوشه كان، لاپهړه-9-
- 13- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-57-
- 14- المجله الف باء- ژماره (534)، سالى-1978
- 15- روښن بيري منډالان، لاپهړه-147 به زمانى عه ره بى
- 16- ئه ده بى منډالان، لاپهړه-215 به زمانى عه ره بى
- 17- جگه رگوشه كان، لاپهړه-11-
- 18- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-129-
- 19- ئه ده بى منډالان، لاپهړه-148-
- 20 چۆلهكه پاسارى، لاپهړه-25-
- 21- چۆلهكه پاسارى، لاپهړه-32-
- 22- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-33-
- 23- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-33-
- 24- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-34-
- 25- جگه رگوشه كان، لاپهړه-15-
- 26- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-16-
- 27- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-69-
- 28- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-71-
- 29- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-73-
- 30- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-77-
- 31- هه مان سه رچاوه ي پيشوو، لاپهړه-77-
- 32- بو زياتر شاره زابوون له م لايه نه بنوره ئه م سه رچاوه يه: ميژووى گه شه پيدانى ئه ده بى منډالانى كورد- به شى يه كه مى ئه م كتيبه.
- 33- له م باسه دا بو نمونه ي شيعره كان سى كتييم كردو ته سه رچاوه، كه ئه مانه ن: (جگه رگوشه كان، چۆلهكه پاسارى، ئه ستيره كان) بو يه باسى ئوپه ريټى (منډال و قوتابخانه) م نه كردووه، چونكه له روژنامه ي العراق- ژماره (3309) ريكه وتى (1986/12/10) لى دواوم.

سه رچاوه كان

ئهل: به زمانى كوردى

- 1- كاكه ي فه للاح، جگه رگوشه كان، چاپى يه كه م، چاپخانه ي دار الحريه به غدا-1978
- 2- كاكه ي فه للاح، چۆلهكه پاسارى، چاپخانه ي كاكه ي فه للاح، سليمانى-1983
- 3- جهزا على ئه مين، ئه ستيره كان، چاپخانه ي دار الحريه، به غدا-1987
- 4- كاكه ي فه للاح، كاروانى شيعرى نوپى كوردى، به رگى يه كه م، چاپى، كوږى زانيارى كورد به غدا-1978
- 5- عه بدوللا كه ريم، خالقى و دهنگو ئاواز، به غدا-1979
- 6- د. عيزه دين مسته فا ره سوول، ليكوليينه وهى ئه ده بى فولكلورى كوردى، چاپى دووه م، چاپخانه ي زانكووى سليمانى-1979
- 7- محه مه د ره شيد فه تاح، ئه ده بى منډال، به غدا-1974

8- گۆقاری نووسه‌ری کورد، ژماره-7 خولی دووهم-1981

9- گۆقاری به‌یان- ژماره 52-سالی 1979

بی: به‌زمانی عه‌ره‌بی

1- هادی نعمان الهیتی، ئه‌ده‌بی مندا‌لان، دار الحریه، بغداد-1977 به‌زمانی کوردی

2- د. هادی نعمان الهیتی، رو‌شن‌بیری مندا‌لان، عالم‌المعرفه، کویت-1988 به‌زمانی عه‌ره‌بی

3- عبد‌الفتاح ابو‌معال، ئه‌ده‌بی مندا‌لان، دار‌الشروق، الاردن-1984 به‌زمانی عه‌ره‌بی

4- المجله‌المعرفه‌العدد (214-215)-1979

5- المجله‌الف‌باء- بغداد، عدد (534) لسنه-1978

بەشى پىنجەم

راپەرىن و ئەدەب بۆ مىندالان

پیشہ کی

راپہرین چاوه پروانہ کی گودیانیہ نہ بوو، بہ لکو پیشہات و بہرنامہ و ہنگاویک بوو، دہبواہ کورد بہ و قوناغہ بگہیہ نیت، دواہ چہندان سال لہ خو سازدان و قوربانیدان و خہبات کردن، ئەو قوناغہش فریامان کہوت و لہ زہبرو زہنگ و داپلوسین رزگاری کردین، لہ روژانی راپہرین دا بہ واتای ئازادی خو مان بہ سہر بہست و ئازاد دادہنا، راپہرین واتہ ئیدارہی بہرہی کوردستانی و دواہیش ہلہبژاردنیکی دیموکراتیانہی لیکہوتہ و ہ، کہ بہہق روژیکی شاز بوو لہروژہکانی خہباتی کوردایہتی، بہلام بہداخہوہ لہناوہراستی سالی 1994، شہریکی قورسو گہورہی بیئ ئەنجام کہوتہ ناو مالی کوردو حالہتہکانی ئازادی لیکنترازاند کہ تانیستاش سہنگہرگرتن و شہری دہروونی و کومہ لایہتی و ئابووری بہردہرگای بہرہنداوین و کاریگہری بہسہر ژیانمانہوہ ہہیہ، نہخوازہ لالا بو لایہنی پیکہاتہی کومہ لایہتی، کہ ئەمہش زیاتر کاری بہ پہرودہوہ ہہیہ، مندالانیش لہو حالہتہ بیہش نین، بہ تاییہتی گرانی و سہختی گوزہران و تیکچوونی بہشیک لہ شیرازہکانی ژیان.

راپہرین چی بو مندالان کرد؟

لہروژانی راپہرین دا کورد بووہ خاوہنی روژنامہ و بلاوکراوہی خو، شہقامی کوردی پڑ بوو لہ وشہی رہنگا و رہنگی پہنگ خواردووی بیست و سی سالہی حوکمی بہعس، ہہر لہو روژانہ چہندین شیعو چیرۆکیش بو مندالان نووسران کہ باسیان لہ روژہ رہشہکانی پیش راپہرین دہکرد، بو ئەم حالہتہ پیویستہ رۆلی روژنامہی کوردستانی نوئ و ہک یہکہمین روژنامہی روژانہی راپہرینہ لہبیر نہکہین، کہ ہہر لہژمارہ سہرہتاکانیہوہ خزمہتی ئەو ہوارہی کردوہ، بہ تاییہتی لہ دوا لاپہرہیدا گوہیہکی ہہبوو بہناوی گولزاری مندالان کہ پاش ماوہیہک بووہ لاپہرہیہکی سہرہخو و ہہموو ہہفتہی جاریک دوا لاپہرہی پی دہرازیئرایہوہ، بابہتہکانیش بیجگہ لہ بابہتی زانستی بریتی بوون لہ شیعو چیرۆک، خو مالی و وەرگیڈراو، رہنگی رەشو سووریش بہکاردہہینرا، کہ ئەم دوو رہنگہ رہنگی روژنامہکہ بوون، چہند روژنامہ و بلاوکراوہی تریش ہہبوون کہ ہہفتانہو ناوہ ناوہ دہردہچوون و گرنگیان بہ ئەدہبی مندالان دہدا، بہلام بہو شیوہیہ نہبوون، کہ ئامارہیان پیبدریت، ہہروہا ہہر ئەو روژانہ کومہ لیک ئیزگہی رادیو ش کرانہوہ، کہ

وہکو عادہتیک لہسەرہتای بہرنامہکانیاندا گۆشہیہکیان بۆ مندالان ھەبوو، بۆ ئەمەش دیسان راگەیانندی یەکییتی نیشتمانی کوردستان دەست پێشخەربوو، کە ھەر دواى کۆچرەو ھەر گەورەکەى روژانى راپەرىن، بەرنامەيەکی بۆ مندالان بلاوکردەو ھەر ئەمادەکردن و پێشکەش کردنى مەلود ئیبراھیم ھەسەن بوو، ئیتر دواى ئەو یەکییتی نیشتمانی کوردستان تەلەفزیۆنیشی کردەو، چەند دەقیقەيەک لە تەلەفزیۆنی گەلی کوردستان بە ھەموو کەنالەکانیەو تەرخانکراو بۆ مندالان، کە بە گۆیڤرەى توانای ئەو کاتە لە رووی تەکنیکيەو، گەرنگی بەو بواری دەدا دواى راپەرىن یەکەم گۆڤار، کە لەناوچە رزگارکراو ھەکان ئیشی بۆ کرابیت و باغیکی تری ئاوەدان کردبیت و ھەباغەکانی ئەدەبی مندالان گۆڤاری (پەرەسێکە) بوو، کە یەکیکە لەئەرکە پڕ ھیلاکەکانی ھونەرماندە ھەلگورد عبدالوھاب بوو، یەکەم ژمارەى بێجگە لە بابەتی ئەدەبی و ھونەری و میژوویی. ھتد، پاشکۆيەکی پەرورەدەیشی بەخۆو گرتبوو، کە شایستە بەو یە لە میژوویی روژنامەگەری کوردی و ئەدەبی مندالان شوینی بەرز رابگیریت، ئیتر دواى ئەم میژوو، پێویستە ئامارەيەکیش بۆ بلاوکراو ھە پەریستانى پاشکۆی روژنامەى کوردستانى نوێ بدەین، کە یەکەم بلاوکراو یە بە شیوہى رەنگا و رەنگ لە سالانی یەکەمینى راپەرىندا چاپ و بلاوکرا بیت و ھەر دواى ئەم ھەولانە کۆمەلێک ھەولێ تر کەوتنە کتیبخانەکانی کوردستان و خزمەتی رەوتی بەرەو پێشچووی ئەدەبی مندالان کردو، ھەر ھەو ھەناو ھیناندا پێویستە گۆڤارەکانی (ھەنگ) و (ھیقی) و (پەبوولە) و (جگەرگۆشەکان) و (جریوہ) لە بیر نەکرین، کە رۆلیان دیارە لەو بواریدا، بەلام ئەو ی جیگای سەرنج و رەخنەيە کتیب چاپکردن بەرچا و ناکەویت، تا ئەگەر بەرچا ویش بکەوئ، لە پەنجەکانی دەست کەوترن.

ھەر بۆ پەرورەدەکردن و ناسینی دنیای مندالان و گەرنگیان بە گەشەیان، کۆمەلەى منالپاریزی کوردستان بە گۆیڤرەى ئیمکانیەت و توانای دارایی و بوونی پەسپۆر لەو بواریدا خزمەتی کردو، بە تاییبەتی لە بارى پەرورەدە و خویندن و پەيوەندی کۆمەلایەتی و ناسینی دنیای ناو ھەو دەروە، ھەر ھەو ئەو ریکخراو دەست پێشخەربوو بۆ کردنەو ی چەندان بئە بۆ مندالان، مەکتەبی ریکخراو دیموکراتیەکانی یەکییتی نیشتمانی کوردستانیش چەند ھەولیکیان ھەيە، ھەر ھەو چەند ریکخراویکی تریش خزمەتیا بەو بواری کردو، ئەمەو لە وەرزى پشوو سەری سالی خویندن دەورەى وەرزى و موسیقی و ھونەرى بۆ مندالان لەشارەکانی کوردستان کراو تەو، بێجگە لە تییەکانی موسیقای مندالان، ئەمەو چەندان کەنالی تری سەرف حزبى دەرگیا بۆ مندالان خستە سەرپشت تا ھەک و یستگەيەک بنۆرنە دەوروبەر، راستە ئەو کەنالانەى لەمەوبەریش کە باسما لێو کردن حزب لەپشتی پەردەو چاودیری کردو، بەلام بە ئاشکرا حزب وەزەکەى بۆ خوێ رانەکیشاو بۆیە بارەکە نەو روژاوە دەستە حزبیەکان لەو حالەتەدا کورتیا ھیناوەو نەیاننوانیو قاوغەکە تەسک بکەنەو، لەو دەچیت لەو ماو یەدا چەندان دەرگای تر ھەبن کە لەو بواریدا خزمەتیا بە دنیای ئەدەبی مندالان کردبیت، دیارە کارى ئیمە نیە کە ناوی ئەو دەزگایانە یەک بە یەک ریز بکەین.

فۆرمیکى سواو

ئەگەر ھەموو بلاقۆک و گۆڤار و روژنامەکانى دواى راپەرىن تاوتوئ بکەین و لەرووی فۆرمەو لیا بویین ئیزافەيەک نەخراو تە سەر ھەول و داھینانەکانی پێش راپەرىن، بە تاییبەتی لە رووی ھیکاری و شیوہى دیزاین و وینەو، بەداخەو ھەچەند ھەنگاویکی پشوو کورت بترازیت شتی ئاوا بەرچا و ناکەوئ، چونکە پێشتر (ئەسنیرە) مان ھەبوو، ھەر ھەو چەند کتیب و نامیلکەيەکیش، کە زۆر بە جوانی چاپ کراو ھەک (شەمامە) (جگەرگۆشەکان) و (دل لەگۆل ناسکترە)، راستە دواى

ناوی کتیبه چاپکراوه کانم

- 1- پۆلوی ژووری نووتهك، شيعر، به غدا، 1985
- 2- ساكه دهشت، شيعر، به غدا- 1988
- 3- مروفو تابووت، شيعر، هه ولير- 1991
- 4- يه كيتي نووسه راني كورد يان يه كيتي نووسه راني كوردستان، ليكۆلينه وه، هه ولير- 1991
- 5- بازنه كاني مردن، شيعريكي دريژ، هه ولير- 1993
- 6- پالتوی حزب، شيعر، هه ولير- 1995
- 7- به ره و سه ره تا، ليكۆلينه وه، سليمانی- 1998
- 8- ببليوگرافياي هه ردو و گوڤاري نووسه ري كوردو نووسه ري كوردستان، به هاوكاري؛ ياسين قادر به رزنجی، سليمانی- 1998
- 9- كيشه ی ئاو له رۆژه لاتی ناوه راست دا، ليكۆلينه وه -ئاماده كردن، سليمانی- 1998
- 10- منداڵ و ئه ده ب، ليكۆلينه وه، چاپی يه كه م، سليمانی- 1998، چاپی دووهم، سليمانی- 2006
- 11- شه به ك (ميژوو، ئاين، سه رزمير) ليكۆلينه وه - وه رگيران، سليمانی- 1999
- 12- گوڤاري گزنگ- ليكۆلينه وه و ببليوگرافيا، سليمانی- 1999
- 13- ماموستا ئيبراهيم ئه حمه دو رۆژنامه ی خه بات، ليكۆلينه وه، سليمانی- 2000
- 14- كوردستاني نوئ- يه كه مين رۆژنامه ی رۆژانه ی راپه رپين، ليكۆلينه وه، سليمانی- 2001
- 15- شوڤشي رۆژنامه- رۆژنامه ی شوڤش، ليكۆلينه وه، سليمانی- 2001
- 16- رابه ري رۆژنامه گه ريی نه ينی كوردی 1961-1991، ببليوگرافيا، سليمانی- 2001
- 17- رۆژنامه ی كورد- رۆژنامه ی سيپته مبه ر، ليكۆلينه وه، سليمانی- 2002
- 18- رۆژنامه و جهنگ، وتار، سليمانی- 2003
- 19- رۆژنامه گه ريی يه كيتي نيشتمانی كوردستان له ده ره وه ی كوردستان، سليمانی- 2004
- 20- رابه ري رۆژنامه گه ريی نه ينی كوردی 1923-1960، سليمانی- 2004
- 21- هونه ره كانی ئه ده ب له رۆژنامه گه ريی نه ينی كوردی دا 1961-1991، سليمانی- 2005